英语语篇 语法概论

英语写作结构图式和技术 张安律 ()

>>> >>>> >>>

重庆文理学院学术专著出版资助项目

英语语篇语法概论 _{英语写作结构图式和技术}

张安律 著

电子科技大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

英语语篇语法概论:英语写作结构图式和技术/张安律著.—成都:电子科技大学出版社,2008.5

ISBN 978-7-81114-994-4

I. 英··· II. 张··· III. 英语-写作-概论 IV. H315

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 142470号

英语语篇语法概论 英语写作结构图式和技术

张安律 著

出 版: 电子科技大学出版社(成都市一环路东一段 159 号电子信息产业大厦 邮编: 610051)

策划编辑: 谢晓辉

责任编辑: 周 岚

主 页: www.uestcp.com.cn

电子邮件: uestcp@uestcp.com.cn

发 行: 新华书店经销

印 刷: 郫县犀浦印刷厂

成品尺寸: 140mm×203mm 印张 7.5 字数 188 千字

版 次: 2008年5第一版

印 次: 2008年5第一次印刷

书 号: ISBN 978-7-81114-994-4

定 价: 16.00 元

■ 版权所有 侵权必究 ■

- ◆ 本社发行部电话: (028) 83202463; 邮购电话: 028-83208003。
- ◆ 本书如有缺页、破损、装订错误,请寄回印刷厂调换。

目 录

第一	·章	绪 论	1
	—,	写作背景	1
	_,	探讨对象	3
	三、	理论背景	7
第二	章	英语语篇文本生成的心理基础	14
	一、	外语写作能力心理结构	15
	_,	The second secon	
	三、	图式理论与英语写作	23
	四、	图式理论对英语写作的教和学的启示	
第三	章	英语语篇生成的实质	30
	—,	英语语篇生成的基本认识	30
	_,	英语语篇的形式和内容	33
	三、	英语语篇生成的技术性和艺术性	39
第四	章	英语语篇生成技术构成	43
	—,	英语语篇文本时间维度上的生成技术	44
	_,	英语语篇文本结构层次上的生成技术	
	三、	11:3-3-12:3-14:3-1-4:15:3-1-14:3-15:15:15	
第五	章	英语语句写作图式与技术	57
	—,	英语语句的基本写作图式及技术	58

英语语句写作的标准特征	69
英语语句结构	81
英语语段写作图式与技术	107
完整段落的构成要素	108
英语段落写作的标准参照	110
英语段落写作的基本结构	126
英语语篇写作图式与技术	153
英语语篇写作概论	153
英语语篇文本的初级定位——文本框架	162
英语语篇文本的初级定位——文本框架 作文审题与文本框架	
	169
作文审题与文本框架	169 175
作文审题与文本框架基本文本展开图式及技术	169 175 199
作文审题与文本框架基本文本展开图式及技术 英语语篇格式图式	169 175 199 221
	英语语句结构

第一章 绪 论

一、写作背景

英语写作,即英语语篇文本的生成是英语学习者的一项十分重要的英语实用能力,也是一个英语学习者的综合英语能力结构中的核心构成要素之一。然而,英语文本的生成却普遍是英语学习者的薄弱之处。不少学习者经过了多年的辛苦努力后却仍然难以顺利地运用英语达成一定的实用文本交际的目的。因此,英语语篇文本生成能力的薄弱常常轻易地抹杀了人们在英语学习上付出艰辛努力奋斗所获得的成绩。这在我们社会正深入走进市场经济,社会对英语学习者越来越要求具备实用技能和能力的今天,英语的语篇文本的创建能力,无论对于实际工作的需要,应对求职面试,还是应对各种各样的英语考试(大学英语四、六级,英语专业四、八级,考研,考博等)都显得越来越重要。

近年来,英语实用技能在各种各样的英语书面考试中的比重 呈上升趋势。这表明,英语实用技能越来越受到人们的重视。英 语实用技能主要包括英语的听、说、读、写和译,其中,英语写 作在一个人的综合英语能力中占有相当重要的分量。一般情况下, 英语写作,作为英语学习者的一种语言输出性处理能力,比起英 语的听、说和读而言,更能较全面地反映一个人的综合英语能力。 在英语专业四、八级考试中,特别是最近的英语专业考试的改革 更是对英语写作提出了新的要求,不仅将作文考试的时间缩短了,还将作文写作的字数要求提高了。

可见,一个英语学习者如果英语语篇文本的写作能力差了, 不仅不能很好应对基本学业方面的问题,还会在事业方面遇到麻 烦和障碍。

英语语篇文本的实际写作能力薄弱的原因有多方面的因素, 其中可能有传统的宏观的重理论轻实用的教育教学意识导向的因素,有英语学习中缺少英语应用(如英语语篇文本应用的语境) 的因素,同时也有教学方法上的因素,特别是在英语语篇文本生成本身方面有认知不足的因素。

对英语语篇文本生成本身的认知和探讨将无疑会对英语写作 的实践或是对英语写作的教学活动有积极的作用,同时对人们了 解和认识英语写作本身也具有理论上的意义。

本书的立足点在于,通过对英语写作行为本身,即英语文本生成行为本身从心理学角度进行分析,揭示英语写作的诸多要素和心理基础。另外,本书也进行实际的英语文本实例分析,探讨英语文本生成的诸多图式和技术。英语写作的诸多要素和心理基础以及英语文本生成的诸多图式和技术共同构成英语文本生成中的内在规律,即英语语篇语法。

在现行的人们对英语语法的概念上,人们的意识更多地将英语语法局限于英语语言的词和句两部分上,人们早已对英语语言的词和句的运用上的规律或法则等方面的东西有了较为成熟和深入的了解、探究。但是,尽管从理论上,英语语法应该主要包括词法、句法、段落和篇章方面的法则等,但实际上人们并未对段落和篇章方面的法则或语法进行足够深入的专门探讨。在现今的英语语法书中,人们尚未具有一套完整、系统的英语段落和篇章的语法理论体系以及较具体的具有一定操作性的语法框架。这就是本书写作的初衷和目的。

二、探讨对象

本书将系统探讨英语语篇文本的构成法则和规律,并试图构建英语语篇文本的语法框架。

本书认为,英语语篇的构成基础是英语语篇的格式、展开方式和文本的信息。所有的文本都是以此为基础建立起来的,同时,同类型的文本享有它们特定共同的格式、展开方式和信息结构模式。在英语写作中,写作者正是通过定位文本的格式、展开方式和信息的方式来定位一篇英语文本的写作的。

英语文本的格式、展开方式和信息又是以一定的图式和技术 形式存在于英语写作者的头脑中的。当写作者明确定位了一篇英 语文本的格式、展开方式和信息后,再运用其所掌握的英语语句、 英语段落的图式和技术。在此基础上,写作者按照一定的写作程 序和步骤,一篇英语文本就生成了。

英语语篇语法的两个最为重要的构成部分就是图式和技术。 英语中的作文一词为 Composition,为 Compose 的名词形式,其 意为构建或组建。由此,可以联想到,英语写作就好似构建或组 建一个什么样的东西的行为。比如说,就好似构建或组建一套房 屋,在构建或组建一套房屋的时候,房屋的构建或组建者首先确 定将要建造的房屋的功用或类型,然后再根据其功用或类型确定 其大的结构部分,最后再根据各个大的结构部分确定其各自的内 在结构。如果要建的是住房,那么,一般先考虑厨房、卧室、客 厅、储藏室等大的结构部分,然后再考虑厨房、卧室、客 厅、储藏室等各个大的部分的内部结构,最后才能将整个房屋的各个部 分一步一步地建造完毕。 很显然,在房屋的建造过程中,既需要对房屋的大的结构体系进行考虑,在考虑好这些之后,又需要一步一步地将其修建完好。英语文本写作与此颇有类似之处,在英语写作中,同样存在文章的大的结构体系考虑,也需要将其一步一步地细化为实体的英语语篇文本。在本书中,我们将文章的大的结构体系称为图式,而把对文章的大的结构体系演化成实体文本的具体操作行为称为技术,图式和技术二元一体地共同构成与外在的英语语篇语法相对应的写作者的心理基础的基本组成部分。

图式,简言之,就是一种组织,或一种结构。图式一词源于心理学术语中的图式,其最初指的是一定的心理组织或心理结构。后来,由于心理学的发展,该词的所指也有所演进,也被用来指作为心理产品的某种外在组织或结构。实际上作为心理产品的外在组织和结构与内在的心理组织和结构本为一体,只是作为心理产品的外在组织和结构是内在的心理组织和结构的外在映射而已。通过外在的组织和结构可以了解内在的组织和结构。外在的组织和结构具有实体和实证效用,容易被观察和捕捉,而内在的组织和结构却是隐秘、不易被观察和捕捉的。

外在的英语文本图式潜藏于实际的英语文本之中,因此,通 过实际的英语文本分析,是可以找到和揭示各种各样的英语文本 图式的。

图式是本书的一个核心术语。作者认为图式在人们的英语文本写作中起着十分重要的作用。在这里,图式不同于人们已经掌握的有关英语写作中所需要的知识,而是指英语写作者在英语写作中所运用到的各种各样的英语文本结构。当然,毫无疑问,图式是离不开知识的,且与知识有着非常密切的关系。在人们的英语文本写作中,正是由于写作者头脑中原有的在英语学习中所积累和储备的各式英语文本图式才使得写作中所需要的英语文本的生成变得轻松容易。道理很简单,如果在英语写作者的头脑中根

本就没有有关的英语文本的预植图式,即有关文本模型,任何人也是不可能写出所需要的规范的英语文本。

总之,图式是使英语写作变得轻松容易,甚至是让英语写作成为可能的重要心理基础。当然,这和英语写作者在英语文本写作中的创造性发挥是完全不同的。也就是说,在实际的英语文本写作中,人们也会具有相当的创造性的发挥,或者说写作者甚至可能会写出远远超越于他们头脑中所预有的英语文本模型(图式)的英语文本,但是他们创造性英语文本的产生也终究是建立在他们头脑中所预有的英语文本模型(图式)基础之上的。没有原有的英语文本模型,即以英语文本图式为基础,是产生不了创造性的英语文本的。

英语写作中的英语文本图式,具体来讲,就是英语学习者在 其英语学习中所学习到并且在学习中不断积累起来的各种各样的 英语文本原版、模型、模块或结构。这些英语文本原版、模型或 结构的作用就好似在建筑工程中建筑设计图在实际建筑过程中所 起的作用。英语写作中的英语文本图式主要由英语语句图式—— 英语语句模板结构,英语段落图式——英语段落模板结构,英语 语篇图式——英语语篇模板结构三个部分组成,如图 1-1 所示。

> 英语文本图式 英语段落图式——英语语句模版结构 英语段落图式——英语段落模版结构 英语语篇图式——英语语篇模版结构

图 1-1 英语文本图式结构

其中,英语语篇图式,即英语语篇模板结构又是由三个方面的结构组成:英语文本格式结构、英语文本(语义逻辑)展开结构和英语文本信息结构。这三个方面的结构共同构成英语语篇结构(图式)的整体。于是,这些各种各样的结构或图式就成为英

语写作者在英语写作过程中作为生成新的英语文本的基础或模板。

英语写作者在平时的英语学习中或专门的英语写作学习中积 累和学习必要的英语语句模板结构、英语段落模板结构、英语语 篇模板结构等这些英语文本图式,在实际的写作中这些英语文本 图式被写作者调用而作为新的英语文本生成的参照或模块组件, 以生成一定的新的英语文本。

英语文本(生成)技术是本书探讨的另一重要内容。这里的 技术主要是指相对于英语写作中的各种英语文本图式,即英语文 本的模块组件所起不同作用的,但又对英语文本生成依然十分重 要的有关英语文本生成或写作的一些具体方式、方法、技巧和规 范等。简单而言,英语写作技术就是涉及英语文本生成的一些微 观的、具体的方式、方法、技巧和规范等的总称。

英语文本的生成并不是将英语语篇文本作为一个整体一下生成的,而是包含了一系列的与语篇文本生成相关联的微观技术。 一个英语语篇文本正是通过一系列的微观技术手段的分解实施, 一点点、一步步地完成的。

英语写作技术主要包括时间维度上的文本生成技术、文本不同结构层次维度上的文本生成技术、文本构成要素维度上的文本生成技术。时间维度上的文本生成技术就是指英语写作中不同时间阶段或步骤上所使用的写作方法技术;文本不同结构层次维度上的文本生成技术指英语写作中不同文本结构层次上所采用的具体写作方法,如语句写作方法、段落写作方法、语篇写作方法等;文本构成要素维度上的文本生成技术指英语文本结构的不同要素侧面,如文本格式、文本的展开、文本的信息内容安排上所采用的写作技术方法。

英语写作技术的文本生成作用不同于英语文本图式。英语文本图式在英语文本写作中主要负责处理英语文本的宏观建构方面

的问题,英语文本图式为英语文本的宏观建构提供大文本组块或 模型,而英语写作技术则负责英语文本创建过程中文本细节处理 的问题,使英语文本的细节得以优化和完善。

当然,英语写作的图式和英语写作技术同是影响英语文本生成的两个重要因素,两者有不同的侧重和所指。但是,这两个方面又是对立统一的。两者又常常是相互包容和相互派生的。图式之中往往离不开一定的技术,即一定的方式、方法、技巧和规范等。而另一方面,一定的文本生成(写作)技术又常常是一定英语文本图式的补充、说明和诠释。例如,文本的首尾照应是文本写作中的一种常用写作方法,但是,如果写作者要能恰当地运用这一方法,那么,在写作者的头脑中常常应该是以前在什么地方见过用这种方法构成的这样一种文本模板原形,即图式。如果没有这样一个原形结构作基础,则写作者却是难以顺利使用这一方法的。因此,英语写作的图式和英语写作技术是相辅相成地共同影响英语文本生成的两个重要因素。

需要说明的是,涉及英语写作的各种类型的文本结构图式和 技术仅仅是写作中可资利用的一般性的模板、范本以及较为具体 的写作操作规范,而不是固定的呆板的文本框套或绝不可变的规 则。英语语篇语法所要探讨的英语文本结构图式和技术正是因为 其一般性的特点而具有相当的拓展性和运用上的可塑性。这也正 是一切语法的最精要之处:一切有法而无法。

三、理论背景

在揭示和探讨文本构建图式方面,早有前人进行了有关研究。 美国著名行为主义心理学家桑代克(Thorndyke)所提出的故事语 法实际上就是一种语篇文本构建图式。根据桑代克的故事语法理 论,他认为故事是由"背景+主题+情节+结局"组成的。桑代克根据故事文本的一些内在要素构成,提出了他的故事的语法规则结构,如图 1-2 所示。

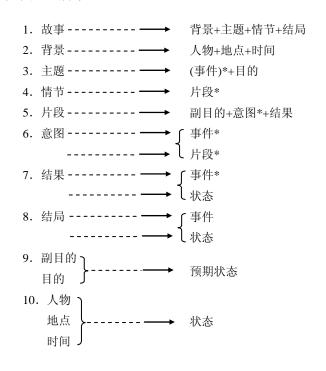


图 1-2 桑代克故事语法结构

桑代克的故事语法规则实际上就相当于一种特定的故事文本 图式,他认为掌握了这些故事要素实际上就理解了一个故事文本。

桑代克还以下面这样一篇故事文本,演示了他的教学语法规则的应用。

The Old Farmer and His Stubborn Animals

- (1) There was once an old farmer, (2) who owned a very stubborn donkey. (3) One evening the farmer was trying to put his donkey into its shed. (4) First, the farmer pulled the donkey,
- (5) but the donkey wouldn't move. (6) Then the farmer pushed the donkey, (7) but still the donkey wouldn't move. (8) Finally, the farmer asked his dog(9) to bark loudly at the donkey(10) and thereby frighten him into the shed, (11) but the dog refused. (12) So then the farmer asked his cat (13) to scratch the dog, (14) so the dog would bark loudly(15) and would thereby frighten the donkey into the shed.
- (16) As soon as the cat scratched the dog, (17) the dog began to bark loudly, (18) the barking so frightened the donkey (19) that it jumped immediately into its shed.

根据这篇故事,他还绘出了其教学规则运用的树形结构图, 如图 1-3 所示。

这里要说明的是,桑代克毕竟是一个行为主义心理学家,其理论显然带有明显的行为主义理论思想背景。故事语法规则在一定程度上反映了故事文本的一种外在知识结构,这种外在知识结构客观上也具备了故事文本的构成要素。虽然桑代克故事语法规则理论提出的最初本意是为话语或语篇理解的研究提供一个新的方向启示,然而,他的故事语法规则理论却让我们从文本写作的角度获得了启迪。那就是说,从文本的生成或写作的角度也是可以寻找和利用不同文本的基本构成规则的。

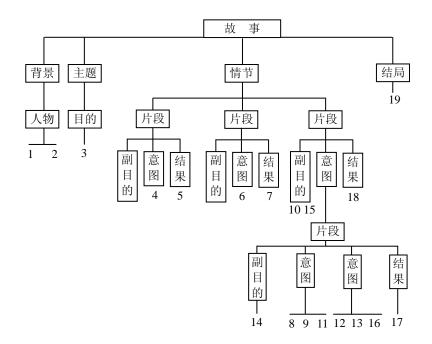


图 1-3 故事语法的树形结构

文本或语篇的理解和生成仅仅是同一思维的相反方向而已。 文本或语篇的理解在于通过文本实体获得文本语义,文本或语篇 的生成则刚好相反,在于将语义转换成实体的文本或语篇。那么, 文本的结构图式则履行了这种相反方向的思维过程的中途转换机 制的作用。

从如图 1-4 所示文本图式的文本语义和实体文本转换机制可以看出,处于中间的文本的结构图式无论对于文本理解(阅读),还是对于文本的写作都起着至关重要的作用。因此,如果能够在语篇文本的语法探讨中,揭示出与语篇文本生成有关的各种各样的文本结构图式,那无疑揭开了英语语篇生成的神秘面纱,那也正是语篇文本语法的根本任务所在。

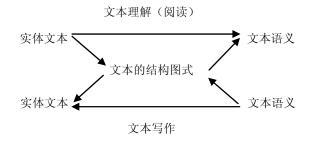


图 1-4 文本图式的文本语义和实体文本转换机制

桑代克的故事语法规则所反映的是故事文本的一定结构特征,对于其他文体而言,如论述文、说明文、实验报告等不同文体也是具有它们各自不同的语法规则(结构图式)的。实际上,在不同文体的写作上,也或多或少存在着不同文体的一些通用的或惯常的外在模式的情况,例如学术论文的写作有其通用模式或格式;书信的写作有其通用的模式或格式。另外,在一些更为具体的写作过程当中,也存在着一些可寻模式的情况,例如段落的展开常常有一些可寻的方式;段落中常有主题句引导等。因此,这些不同文章中所存在的这些可寻的模式或格式便为话语和语篇的理解提供了一些客观的依据和线索。

以论述文为例,论述文的构成要素有以下几个方面:

论题——论述文题目。

背景——问题介绍、目的、主要思想。

论述——论点、观点、论据。

结论。

如图 1-5 所示为议论文的树形结构图,正如上述的故事语法 和论述文的语法规则一样,按照这种方式,每一种英语文本都可 以找到它的相应的语法规则,这些不同的文本语法规则无疑会有 助于英语语篇写作的课堂教学,而这也正是我们所能够看到的桑代克教学语法规则的外语教学意义所在。

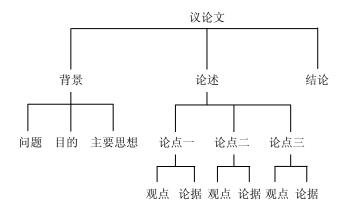


图 1-5 议论文的一般结构

本书的主要任务就是探讨英语文本写作的图式和英语写作技术,其目的是揭示英语写作中影响英语文本生成的一些主要因素,从而,试图揭示英语语篇文本生成的语法理论框架和对实际英语写作的教学和写作实践具有操作性指导作用的那些对文本构成产生作用和影响的英语文本结构、模型以及英语写作中的一些微观写作技术、手段和方法,即实际具体的语篇语法手段。

英语语篇文本语法所要致力于探讨和揭示的就是如图 1-6 所示的英语语篇文本中各种各样的结构图式,其中主要包括语篇结构图式、段落结构图式和语句结构图式。语篇结构图式又主要由语篇格式、语篇展开方式和语篇信息三个方面的语篇结构图式构成。英语语篇的结构图式是指英语语篇文本建构中篇章、段落和语句的宏观结构,同时语篇的宏观结构又蕴涵了文本生成的细节性技术。英语语篇文本的最终成型从根本上正是基于英语语篇的宏观结构图式和微观的细节性技术两个方面。于是,英语语篇的

宏观结构图式和微观的细节性技术便构成了英语语篇语法的基本框架。

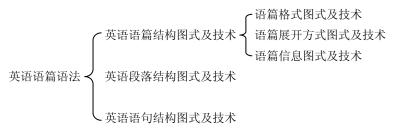


图 1-6 英语语篇语法的基本框架

因此,从理论上,在英语语篇文本的不同层次上都存在着特定的文本图式结构,同时,这些文本图式结构又蕴涵了相应的具体的文本写作技术,二者共同成为英语语篇语法的探讨对象。本书力求以简洁的方式从心理学、语言学和语篇分析的角度系统地探讨有关英语语篇文本写作的要领性基本知识,并以独特的图式理论和图式英语写作学习法完整、系统地分析和揭示英语写作和英语写作学习,即英语语篇语法的基本脉络,以期构建一个初步成型的英语语篇语法框架体系,从而让英语学习者能够较轻松地掌握英语写作的知识和技能脉络。

第二章 英语语篇文本生成 的心理基础

对于掌握一门实用技能而言,了解掌握该技能的心理结构和心理过程,将有助于依据心理结构的形成和发展的规律,实现定向培养。英语写作无疑也是一种实用技能。在一个人的英语学习中,英语写作能力的形成实际上也意味着一个人的英语写作能力的心理结构的形成。因此,如果我们能够对英语写作能力的心理结构以及英语写作中所涉及的心理过程进行分析和探讨,那么,就能够揭示出英语写作中的一些现象和规律,也就自然能够揭示出英语文本写作有关的语法现象和规则。

图式(Schemata)概念最早由巴特利特提出,是指对过去反应的积极组织,由过去经验组成,并且会形成一种层次组织。其后,图式概念及理论广为心理学领域,特别是认知心理学所采用,并得以发展和应用。在心理学领域,图式理论被应用于语言的理解上。美国行为主义心理学家桑代克提出的故事语法就是一个例子。他认为故事是由"背景+主题+情节+结局"几个要素构成的,并根据这几个要素可以构建出故事树形框架结构图。他进而提出人们正是基于这样的故事树形框架结构规则来理解整个故事文本的。他的故事树形框架结构实际上就是人们头脑中的图式。

另外,在美国心理语言学家 John Bransford 和 Marcia Johnson 的语言理解实验中,他们设计了一段话语让不同的读者理解,其结果是不同的读者对同一段话语有着不同的理解,而这些不同的

理解都是基于他们各自的工作和生活经历的。因而,人们的工作和生活经历也成了影响人的理解的图式。在教学领域,文体分析教学法就是由图式理论衍生出来的,主张通过对文体的分析来指导阅读教学。该教学法起源于澳大利亚和美国,后于 20 世纪 90 年代盛行于语言教学领域。其理论基础在于:文章的组成并非随意的,而是有章可循的。文章结构是一个连贯的具有特定特征的整体。

图式理论既然能够应用于语言的理解和阅读,同样也可以应用于写作或外语写作。从心理处理加工方式上,语言的理解和阅读主要是一种对语义的解码,而写作则主要是对语义的编码处理。图式理论能够应用于写作的理论前提是:在写作能力的心理结构中,一篇文本的产生不仅有赖于相关的一些知识和一些相关的技能,还有赖于写作者大脑中原已存储的一些相关的文本图式结构,其中主要包括整篇文本图式结构、段落图式结构、语句图式结构以及语词图式结构。这些图式结构都是可以通过文体分析找到的。因而,在写作的教学和学习中,除了进行必要的写作知识的教和学以及进行必要的写作练习外,一个重要方面就是要帮助和促成写作学习者大脑中的各式文本图式的生成和积累。下面拟通过对外语写作能力心理结构构成的分析来了解图式与外语写作能力心理结构之间的关系。

一、外语写作能力心理结构

(一)外语能力结构

外语能力的基本结构:二维结构、三维结构。

首先外语能力的两个最基本因素是外语知识和外语技能。要构成一个人的外语能力,必要的外语知识的积累和必要的技能训练是缺一不可的两个条件。所以,外语知识和外语技能是外语能力的两个最基本要素,如图 2-1 所示。



图 2-1 外语能力的二维结构

从心理学角度看,外语能力是指一个人运用一定知识进行任务解决(Problem-solving)所表现出来的心理特征,因而,外语能力是一个很笼统的概念。它具体要通过运用外语中的听、说、读、写、译五个方面的言语技能表现出来。根据外语教学心理学,外语五个方面的言语技能在更深的心理层次上又分为外语言语动作技能和外语言语智力技能,后者是前者的高级形式,是前者不断内化的结果。根据前苏联教育心理学家加里培林的智力活动按阶段形成理论,个体的智力技能的发展是一个由简单到复杂、从低级到高级的形成过程,其中要经历活动的定向阶段、物质活动、物质化阶段、出声的外在言语阶段、无声的"外部"言语阶段以及内部言语阶段五个阶段。

由于外语言语技能分为外语言语动作技能和外语言语智力技能,因而,在外语能力结构的心理层次上又由知识和技能的二维结构衍生成一个由外语知识、外语言语动作技能和外语言语智力技能组成的三维结构,如图 2-2 所示。

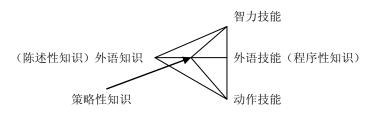


图 2-2 外语能力的三维结构

(二)外语技能结构

目前,人们对智力技能的理解尚无统一的看法,还有多种不 同的观点,其中影响较大的有三种:第一,认知活动方式说,认为 智力技能是"在头脑中以简约形式进行的认知活动方式", 该理论 源于前苏联列昂节夫的活动理论。第二,层次顺序说,智力技能是 "使用符号来学习,与环境相互发生作用",实际上就是学习、掌 握和运用概念、规则的能力。此观点源于美国著名认知教育心理学 家 R.M.加涅的层次学习理论。第三,程序知识说,认为智力技能 相当于程序性知识。此观点源于将知识分为陈述性知识、程序性知 识和策略性知识的现代知识分类理论。尽管如此,但人们普遍认为, 智力技能的构成要素是心智操作,即运用综合、比较、分类、抽象、 概括和具体化等方式所进行的高级认知方式,其主要表现为思维方 式和认知策略,负责认知活动的总的监控和执行。而当人们运用智 力技能,即心智操作从事某一具体知识领域的学习时,就形成了程 序性知识。那么,在外语语言知识和技能的学习中就形成了外语学 习的程序性知识。同时, 在理论上, 这点也与我国心理学家皮连生 教授将智力技能分为运用规则对外办事的智慧技能和对内办事的 认知策略的观点是一致的。在外语学习中,外语言语技能即外语的 程序性知识的获得是外语学习者智力技能参与外语学习活动的结 果。另外,根据现代知识分类理论的陈述性知识、程序性知识和策 略性知识的分类,显然,外语知识的学习结果就是外语的陈述性知识。由于策略性知识总揽对陈述性知识和程序性知识的监督和管理,因而,它是处于这个三维结构的中心,它与外语的知识学习、动作技能和智力技能各个方面都有着密切的关系,并且直接参与其中。首先,在外语的陈述性知识的学习中本身就包括策略知识的教学,另外,要使陈述性知识结构化以及促使陈述性知识向程序性知识的转化也离不开策略性知识;其次,策略性知识与智力技能中的对内办事的认知策略是一个不可分割的整体,并且也参与到外语学习中的动作技能向智力技能转化而形成程序性知识的过程中。

根据辛普森的动作技能分类,外语言语动作技能分别表现在以 下方面: (1) 听力动作技能,包括了解一门外语的基本言语及基本 的语言知识、语言构成等方面的知识,例如英语中的重音、汉语中 的每个拼音的几个语调等,并目能够从听力的角度辨别这些不同的 发音。(2) 口语动作技能,主要包括对一门外语的发音知识,如发 音部位、发音方式、语调等方面的知识,以及一门外语的一些特定 的对口语表达起辅助作用的身体、面部、手势语言方面的知识,并 目能够准确熟练地进行外语词语、语句的发音和运用相应的身体、 面部、手势语言。(3) 阅读动作技能,主要包括掌握一门外语特定 的音形知识, 有声阅读、默读知识, 准确流利地进行不同文体的外 语语言的有声阅读,熟练运用默读技巧、方式、方法等。(4)写作 动作技能,主要包括外语视觉符号的书写知识,如字形、字体、标 点符号等方面的知识和熟练流利地进行外语的音标、词汇、句子、 篇章及标点符号等方面的纯视觉意义上的书写。(5)翻译动作技能, 由于其技能要求的特殊性,翻译有口译和笔译,因此翻译所需要的 动作技能则包括了所有听、说、读、写的技能。

外语言语智力技能所要求的技能要复杂得多,它主要指外语的 内部心理处理和加工。要完成一定的外语言语操作功能所需要的智 力技能,既要建立在对外语的音形的物理特性上的心理处理,更重 要的是对外语语法、语义层次上的综合处理。外语言语智力技能主要意义在以下几个方面: (1) 外语听力智力技能主要指建立在外语语言上诸如语言、语调、语气的辨析及音义转换、分析、综合等的语义处理。(2) 外语口语智力技能,主要包括语境的认知,如话语对象、情境、目的等方面的认知,另外还有语义的构思、计划及语义的音形编码等,如用词、语音语调的选择、句型的选择等。

- (3) 阅读智力技能,包括具备阅读策略知识和运用阅读策略的意识,能够熟练进行外语音义和形义转换,语义的分析、综合等。
- (4) 写作智力技能,包括不同情境下的话语,或文本的语义表达计划及相应语义的恰当形义,或文本转换,或语义的文本化构思,如一个单句或一段对话,或小说或论文或诗歌等。(5) 翻译智力技能分为口译智力技能和笔译智力技能。口译则主要包括听力和口语智力技能。笔译则包括阅读智力技能和写作智力技能,如图 2-3 所示。

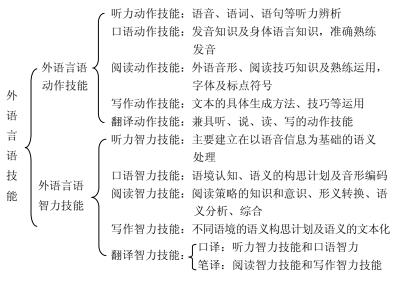


图 2-3 外语言语技能结构

(三)外语能力知识结构

正如前面提到,外语能力是由外语知识和外语技能两个要素构成,因而,外语知识除了包括必要的外语语言方面的知识外,还应有特定外语言语技能方面的知识。另外,外语技能有听、说、读、写、译五项基本技能,为了在知识上将外语语言知识与各个外语技能知识有效地结合起来,因而,还应有与特定技能密切相关的外语语言知识,因为并不是所有的外语语言知识都能有效地用于某一项言语技能,同时,一项特定言语技能的知识也和另一项言语技能的知识也不相同。因此,外语知识包括外语语言知识、与技能相关的语言知识和外语技能知识三个部分。其中,外语语言知识主要有词汇知识、语法知识和文化背景知识。另外,在与技能相关的语言知识中又分为与各项外语技能相关的语言知识。 技能知识又分为各项特定技能知识,如图 2-4 所示。

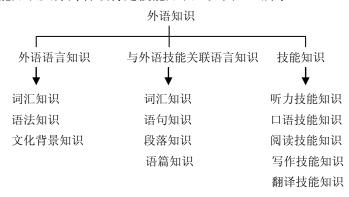


图 2-4 外语能力知识结构

二、英语写作的知识和技能结构

通过外语能力结构,我们可以很容易地找出外语写作能力的结构。在外语写作能力知识这一维度中,与外语写作关联的知识包括外语语言知识、与写作密切关联的外语语言知识和专门的写作知识三部分。

首先,很显然,一个英语写作者不具备一定的英语语言方面 的一些基本知识,是谈不上具备英语写作能力的,是不可能写作 出真正意义上的英语文本的。进行英语写作所必备的英语语言知 识主要包括词汇知识、语法知识和文化背景知识三部分。

其次,一个人具备了一定的英语知识后,即掌握了一定的词 汇知识、语法知识和文化背景知识后,并不一定意味着就具备了 较高水平的英语写作能力,换言之,能否顺利地完成实际需要的 英语文本的写作任务还是未知数。英语写作还需要英语写作者具 备一些与英语写作密切关联的英语语言知识。与外语写作相关的 语言知识主要包括英语词汇的语体特征知识及活用知识、外语语 句的结构及语体特征知识、外语语段的结构及语体特征知识以及 完整语篇文本的结构及语体特征和标准等方面知识。

除了上述介绍的英语语言知识和与写作关联语言知识外,一个英语写作者还需具备一些专门的写作知识。专门的写作知识主要有写作格式知识(基本写作格式知识,如版面安排、标点符号、大小写、词汇的分行、英语的书写形式;特定文本的写作格式知识,如诗歌、论文、书信、小说、广告、考试作文的格式等);写作的策略知识(写作的时间计划、写作目的、写作对象以及写作步骤知识等);英语写作的具体方法和技术方面的知识(如词汇的修辞法、活用法,语句的强调法、多样化法,语段的展开法、组

织法,整篇文本的结构法、组织法、开头法、结尾法、纲要写作法等)。其结构如图 2-5 所示。

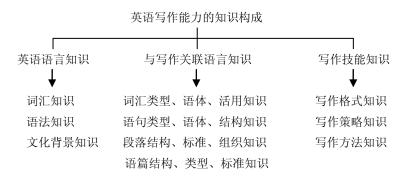


图 2-5 英语写作能力的知识构成

英语写作能力的知识构成展示了英语写作所涉及的诸多方面 知识,为英语写作学习或英语写作能力的提高提供了知识方面的 参照。

另外,从上述的图 2-3 所示外语言语技能结构中,我们不难 找出英语写作能力中英语写作技能构成。显然,英语写作技能同 样由英语写作的智力技能和英语写作的动作技能两部分组成。正 如图 2-3 所示,英语写作的智力技能主要负责不同语境的语义构 思计划及语义的文本化,具体来讲,就是负责写作中英语文本的 宏观建构上的问题。这实际上是履行英语文本图式的功能。英语 写作的动作技能主要涉及文本的具体生成方法、技巧等的运用, 其实际上是相当于履行英语文本写作技术的功能。由此,可以找 出英语写作能力中技能这一维度的结构,如图 2-6 所示。

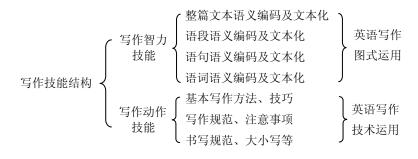


图 2-6 英语写作技能结构

三、图式理论与英语写作

外语写作能力的心理结构清楚地揭示出了外语能力的主要构成要素以及各要素间的结构体系,同时这个结构也给予了写作能力的教学和学习的一些明确的启示(例如教学和学习的一些基本方面以及各个方面的侧重点等):首先,外语写作能力需要从知识和技能两个基本方面着手。其次,在专门的写作能力的知识教学和学习上,侧重点在于与写作相关的语言知识和专门的写作知识,而那些基础性的外语语言知识并不是外语写作课程教学的侧重点,而是其他课程的任务。最后,在写作技能的练习上,要注意写作的动作技能和写作的智力技能两方面以及二者间的关系。

然而,只要稍加注意,我们就会发现在写作能力这个结构中有一个重要的缺陷,那就是写作能力的知识结构和技能结构到底是通过什么联系起来的。换言之,在一个写作文本产生出来的整个文本语义编码过程中,到底是什么发挥了作用。答案就是图式,是外语学习者大脑中存储的各种语言图式把外语学习者所学到的

有关写作的一些外语语言知识、写作知识与写作技能联系在一起, 并共同构建出外语写作能力结构的统一体。

外语的听、说、读、写、译五种技能都无外乎是语义的编码和译码两种处理形式,这两种处理都离不开图式的参与。显然,写作是一项严密的语义编码处理,所以外语写作能力更是离不开写作图式的构建和积累。每个写作者的头脑中都有一个写作的图式库,正是这些图式库中各式各样的图式作用于人们的文本写作的语义编码。

图式库中的图式大致是按照类型——特征和要素,框架——实体范本的结构形式进行表征的。类型主要是指整篇文本类型、语段类型和语句类型。整篇文本类型分为基本文本类型和实用文本类型。基本文本类型包括描写文、记叙文、说明文和议论文四种。实用文本类型分为故事、诗歌、书信、广告、便条、合同、应试作文等等。

另外,英语语篇图式,即英语语篇模板结构则由三个方面的结构组成:英语文本格式结构、英语文本(语义逻辑)展开结构和英语文本信息结构。这三个方面的结构共同构成英语语篇结构(图式)的整体。所有完整语篇文本又都有它们各自特定的格式结构、文本(语义逻辑)展开结构和文本的信息内容结构。语句和语段,作为语篇文本的组成部分,在一般情况下,语句和语段的格式和信息内容方面的结构并不被写作者给以很多的考虑。语句和语段的格式和信息内容结构是在整篇文本的布局中一并纳入考虑。因此,在探讨语句和语段的图式时,本书只将语句和语段的图式结构作为一个整体结构看待,而不像对待语篇文本那样,将语篇文本的图式结构看做是由格式结构、语义逻辑展开结构和信息内容结构三个维度构成的结构体。

语段类型包括首段、结尾段和自然段,自然段又分为由不同 方式展开的段落类型以及有主题句和无主题句的段落类型。同样, 语句也可根据不同角度划分为诸如简单句、复合句、复杂句、松散句、圆周句、对偶句等各种各样的句型。这些图式类型都可以通过文体分析方法找到每一种特定图式类型各自的特征、要素和框架结构。特征主要为标准特征,即评判特定标准。特征、要素和框架结构是写作图式的第二级结构,这里的二级结构就类似于桑代克的故事语法规则的功能。然后,就是第三级图式结构——实体范本,实体范本相当于二级结构的诠释和注脚,或使其具体化。在每一个二级结构下都有一定数量的实体范本。写作图式表征模型如图 2-7 所示。

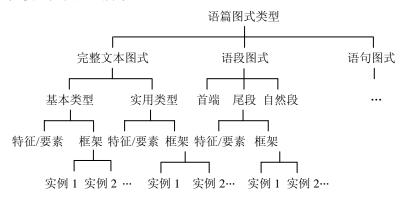


图 2-7 写作图式表征模型

在写作中,一旦写作者在面对一个英语文本写作任务时,就会 自然地去检索和利用头脑中储存的已有文本图式去与新的文本任 务进行匹配、组合等加工处理,以帮助达成新的写作文本的创建。

关于图式理论与写作能力心理结构之间的关系,也与现代教学心理学中关于知识的分类理论相契合。根据该理论,知识分为陈述性知识、程序性知识和策略性知识三类,其中陈述性知识为概念、命题类知识,程序性知识为实践操作性知识。现代教学心理学在谈及对这两类知识的教学时强调,在教学中要促进陈述性

知识向程序性知识的转化,而转化的途径或程式就是"典型+变式",即要让概念、命题类的知识转化为操作性的程序性知识,就要提供相关的典型范例,再加上大量的变式范例。这样才能让知识在面对不同的情景下发挥实践作用。这里的典型范例和大量的各式各样的变式范例就相当于写作能力结构中各式各样的写作图式,它们的作用是一样的,如图 2-8 所示。



图 2-8 现代知识观的知识教学模型

现代知识观的知识教学模型说明了在英语写作教学和学习中英语图式的积累和运用的重要性。一方面要注重写作学习者的写作图式的生成和积累,另一方面,还要注重提供和积累某些文本生成中的典型文本图式,这里的典型文本图式指的是某类型英语文本的标准或规范的文本,除此之外,还要提供和积累与典型文本图式有所不同的变式文本图式,这样,英语写作者就能够具备应对多种不同情况下的英语文本写作能力,因为实际的英语写作会是多种多样的,而不是一成不变的。

四、图式理论对英语写作的教和学的启示

外语能力的心理结构模型给外语教学呈现出了这样一些教学 应对策略。

1. 从外语能力结构的最基本的知识和技能的二维构成来看, 外语能力的培养应由外语的知识教学和技能训练两部分构成。

- 2. 该结构显示出外语的知识结构维度,包括外语语言知识、与技能相关的语言知识和特定外语技能知识三个主要构成要素。在这三个构成要素中,外语语言知识是所有各项外语技能的知识基础,因而,对于外语专业学生而言,这一部分知识的主要获得途径是综合外语课、语法课、词汇学课和其他文化文学课。而在各项具体技能课程的教学中虽然涉及这一部分知识,但其教学重心却在后两者,即与技能相关的外语语言知识和特定技能的专门知识。
- 3. 从与技能相关的外语语言知识和特定技能知识的两个构成要素来看,不难发现,在前者中关于词、句、段、篇的一些语言知识是听、说、读、写、译各项技能都会涉及的一些共用知识,换言之,很多与技能相关的知识构成成分成了技能教学中的共同要素或公因素,而主要不同之处则在于各项技能的特定专用知识方面。另外,从五种基本技能的心理处理方式来看,听、读是属于语义的译码处理;说、写则属于编码处理;而翻译包括口译和笔译,则同时具有编码和译码两种处理方式。可见,语义的译码和编码是言语技能深层次的心理结构,只是在终端的感觉器官上有不同感觉而已。

从技能教学中知识构成的共同要素和技能的译码、编码深层 次处理方式的分析表明,外语技能教学具有相当程度的共同性, 这意味着,在一门外语技能的教学中,适当地辅以其他一些技能 项目的训练或练习,可以对整个外语技能的提高起到事半功倍的 效果,从而提高教学的有效性。

4. 该结构揭示出了现代知识论中三类知识的构成情况,据此,可以运用相关教学心理规律促进三类知识的教学。例如,如何有意识地促进陈述性知识的结构化、系统化,如何促进陈述性知识向程序性知识的转化和促进其自动化以及如何帮助学生获得策略性知识。

5. 该结构揭示了外语技能的智力技能和动作技能的两级结构 形式及其相互间的演进机制,这对教学的启示有三点:(1)在技 能的高端形式即智力技能的教学和培养上,要注重认知策略和思 维方式的训练,可按费厄斯坦的认知地图理论进行培养和训练。 根据费厄斯坦的认知地图理论,人的行为和智力活动都是以一定 的认知思维方式为基础而进行的,而且人的这些认知思维方式是 可以分析的,即每一种行为或智力活动所仰赖的认知思维方式都 是可以找出它们的构成成分的。于是, 只要针对这些认知成分进 行专门的训练,就可以提高和改进相应的行为或智力活动。认知 策略和思维方式的训练可让任何学习活动都受益。在本书的英语 写作图式的探讨中, 可以发现英语文本图式本身就在一定程度上 包含和反映英语写作中的认知思维方式。在英语语篇的逻辑语义 展开方式中实际上就反映出了英语写作行为的一些认知思维方 式。(2) 在技能的低端形式即动作技能的教学和培养上,可按辛 普森(E.Simpson,1971年)的动作技能七级分类理论进行教学和 训练。(3)活动理论和智力技能按阶段形成理论表明,在教学上, 为促使动作技能向智力技能转化而形成自动化的外语言语技能, 必须进行大量的实践练习和训练。

最后,外语能力结构的知识和技能两个基本要素表明,外语能力提高的基本教学形式是知识的教学和技能的练习,这是外语教学的基本立足点。

6. 根据上述英语写作能力结构和英语写作的图式关系,我们可以得出英语写作教学的流程模式,如图 2-9 所示。在英语写作中,首先应以某种方式向学习者呈示某种英语文本图式:文本框架结构、标准特征和要素以及典型实体范文。第二步便是图式的应用,这里主要为模仿应用。第三步便是对模仿应用的评价,其目的是达到熟练应用。第四步是对某种英语文本达到熟练应用。第五步便是呈示多种变式文本图式,其目的是达到灵活或创新应用。

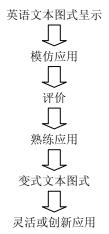


图 2-9 英语写作教学流程模式

从上述对图式理论在英语写作中的运用情况以及在英语写作能力心理结构的分析中发现,正是外语学习者大脑中存储的各种语言图式(其中主要包括文本图式、语段图式和语句图式)把外语学习者所学到的有关写作的一些外语语言知识和写作知识与写作技能联系在一起,该发现揭示出了图式在写作能力中的重要性,并进一步显示出图式理论在写作能力培养方面的应用价值和前景。同时还可以看出,在写作能力的教学和培养上,除了有关知识和技能的教学和练习之外,还应促进图式的生成和积累。

通过对外语写作能力的心理结构的分析,揭示了外语写作能力的内在构成机制,这为有效进行外语写作能力的培养提供了参照。根据结构一目标教学设计理论,了解一门学科的心理结构,有助于依据心理结构形成和发展规律,实现定向培养。同时也探讨了图式与外语能力结构间的关系,让我们看到了图式理论在外语写作能力培养方面的应用价值和前景,这对外语写作教学理论和教学实践都具有意义。图式理论为外语写作教学揭示出了一个全新的教学理念以及全新的外语写作教学课程内容的设计思想。

第三章 英语语篇生成的实质

一、英语语篇生成的基本认识

在探讨相关问题之前,有必要对几个相关术语即语篇、文本、写作进行说明。语篇和文本大致基本同义,指一篇写就后的文本实体。写作则是指一个文本实体的生成行为。这两者是一个结果和过程的关系。前者是结果,后者是过程。英语语篇的生成,简言之,即英语写作,对于当今的绝大多数大学生来说,是一件难事。然而,英语写作又是大学生们难以回避的事情。一方面,大学生们都要面对大学英语和英语专业的过级考试,而其中,英语作文考试又是重头戏,随着英语考试的改革,英语写作部分越来越受到强化;另一方面,随着我国社会的进一步发展,学好英语已真正成为一部分大学生的内在需求,他们希望把英语学好作为自己的一项主要的职业能力或作为一项重要的辅助能力,以期在将来的求职中或在将来的工作中派上用场。而对于这部分主观想学好英语的学生来说,英语写作的重要性则更加突出,因为英语写作能力是构成一个人的英语能力的一个重要的核心成分。英语能力主要包括英语的听、说、读、写、译五个基本方面。

大学生们感觉英语写作难学,英语作文难写,大概有这几个 方面的原因: 首先,现在的大学生在他们的整个中小学所接受的教育中, 为应对升学,所学习的课程太多,真正投入到英语写作中的时间 和精力却相当有限。

其次,大学生的英语写作水平还在相当程度上受到他们的中 文知识,特别是中文写作能力的影响。现在的大学生从小学或初 中时候实际上就开始了中文和英语的双语学习,不少大学生的中 文水平或中文写作能力本就捉襟见肘,谈何具有很好的英语写作 水平。

最后,英语写作难学难写,英语写作水平难以提高还在于英语写作不是英语的简单运用,而可以说是一个人所具备的整个的英语知识和能力的综合体现。英语写作,换言之,英语语言的书面表达,涵盖了一个人所拥有的英语知识的各个方面:英语的语词知识、词汇量、语词运用能力;英语的语句知识、语句能力;英语段落知识和段落能力;英语的语篇知识和语篇能力。另外,英语写作还不同于一般的英语口语表达。一般的英语口语表达通常只涉及语词和语句的运用,情景性强,语词逻辑没有很严格的要求。英语写作则不一样,不仅要求语词、语句的运用,而且还要求对整个语段或语篇的驾驭和把握,并且还对整个文本的形式和内容有着特定的要求,对整个文本的逻辑严密有相应的要求。

然而,大学生们的英语写作难学、难写的最重要原因却在于他们对英语写作缺乏应有的了解,使其在面对英语写作时觉得茫然,没有头绪。要么无从下手,要么下手之后不知道下一步该怎么办。实际上,这是一种十分自然的心理现象。当人们缺乏对某件事情的了解的时候,通常会产生畏惧心理。惧怕和恐惧常常源于无知。而当人们对某事或某物有了了解,人们对这事或这物的畏惧或畏难也就自然消除了。英语写作也如此,人们对英语写作的畏难感觉正是由于对英语写作缺乏必要的了解。只要人们有了对英语写作的必要的了解,也就自然不会觉得它是那么难的事了。

英语写作实际上并不是像很多学习英语写作的大学生们所感觉的那样难学和难写。英语写作并非不可捉摸、不可把握或难以接近的。相反,英语写作是有其自身规律可循的。只要你对英语写作及其内在的一些基本规律有了了解,你就会觉得英语写作是可以学好,也可以写好的,这自然会增加你学好英语写作、写好英语文章的信心和兴趣。更重要的是,你自己也会知道该怎么去学习英语写作,该怎么去写好英语文章,甚至你也会清楚地知道你自己的英语写作好在哪里,差在哪里,下一步该怎么去突破、怎么去改进和提高。总之,你会觉得英语写作是一件容易的事,不再是一件难事,更不是一件不可捉摸的事了。

什么是英语写作,或英语写作究竟是什么?这是任何一个想要了解英语写作或从事英语写作学习的人都必须弄清楚的基本问题,也可以说这是学习英语写作的一个最基本的入门问题。这个问题看似非常简单,甚至会被误认为是一个不值得回答的简单问题。但是,这个问题却是十分重要的。它涉及我们对英语写作这门学科或这项语言技能最基本的把握和定位。因此,对英语写作的不同理解直接关系到对这门学科的学习和写作实践的基本看法和认识,以及学习和实践的方式、方法的不同。

英语写作应如何理解?英语写作不是什么不可分析的模糊笼统之物。它既不是什么具有十分严肃规则而不可丝毫逾越的十分 呆板或刻板的事情,也不是一件随意到想当然的事情。

对英语写作的真正理解,应尽可能从简单的方向去想。英语写作实际上是一种交流,或一种谈话,一种个人的独自的谈话而已,就是以英语语言为工具或载体把你想要交谈的内容以书面的形式表达出来。只是,从英语写作的稍微严格一点的意义而言,英语写作通常至少是包括几个语句的语段的交流表达,如便条、简单的商业广告等,或由几个语段构成的完整语篇的交流表达,如考试作文、工作报告、评论文章等。

说得更简明一点,英语写作就是运用英语为工具,以一定的书面形式表达出一定的思想内容。根据英语写作的这一定义,显然,英语写作无非就是要满足三个条件:英语、形式和内容。换言之,英语写作包含三个基本要素:英语语言、写作形式、思想内容。

二、英语语篇的形式和内容

英语写作的基本含义告诉了我们英语写作是什么,同时也明确地提示出了英语写作究竟该学习什么,那就是英语语言、英语写作的形式和英语写作的内容。

(一)英语语言知识与英语写作

首先,毫无疑问,英语语言是英语写作的必要条件。这点实际上不需作解释,如果一个人本就不懂英语,没有掌握一定的英语词汇量,也不懂得一定的英语语法,谈何英语写作。要能够从事英语写作的学习或能够从事英语写作的当然要具备一定水平的英语知识。而这里谈论英语写作也正是以具有一定英语水平的大学生为对象的。大学生们经过初中、高中和大学相应阶段的英语学习,已经具备一定的英语知识和使用技能水平,他们在客观上已经具备了从事英语写作学习和英语写作的潜在能力和条件。

在这里是以一个人已经具备英语知识和能力为前提探讨英语写作,即探讨如何在一个人现有的英语知识和技能基础上快速高效地学好英语写作和写好英语文章。我们基本上是把一个人的英语知识水平当做一个不变量或定量来看待的。要不然,这本书就成了一般的英语学习书,而不是专门探讨英语写作的书了。

当然,另一方面,由于英语语言是英语写作的三个要素之一,因此,对英语写作的探讨断然离不开英语知识,英语知识与英语写作有着不可分割的联系。所以,在本书中,我们仍将探讨英语知识问题,但也仅仅限于在读者现有英语知识基础上的与写作密切相关的那部分英语知识,例如如何从已有英语知识区分出一般英语知识和与英语写作关联的那部分英语知识,如何有效地将已有英语知识进行整合利用为英语写作服务,以便能在现有英语知识水平上写出好的英语文章来。

在英语写作的三个基本要素中,英语知识因素主要指的是英语写作者自身所掌握的英语知识和能力水平,它主要是和写作者主体相关的,所以,我们可以把它称为主体关联因素。英语写作的另两个因素,英语写作的形式因素和英语写作的内容因素,则主要是和英语写作的外在客体,即写作文本相关的,所以,为方便起见,我们称这两个因素为文本关联因素。

其次,英语写作的文本关联因素。在学习英语写作中除了要 学习与英语写作相关的英语知识外,还需要学习与英语文本相关 的一些知识,那就是有关英语写作的形式和英语写作的内容表达 方面的知识。

(二)英语语篇的形式

英语语篇的形式是什么呢?简单地讲,英语语篇的形式就是英语写作的外形,即一个写作文本的外在视觉效果,或写作文本的书面形式。任何写作都离不开一定的书面形式。书面形式是文本写作的固有要素。英语语篇的形式就如同一幢房屋的外观,一个人所穿的衣服。房屋的外观或人穿的衣服的好否,虽不直接影响房屋和人的本质性的方面,但却在相当程度上影响其整体。英语语篇的形式对于英语写作而言也如此。英语语篇的形式更是直

接地影响着写作的整体质量本身。英语语篇的形式更是决定写作质量的一个十分重要的因素。

写作是一门艺术。写作的艺术性的一个方面就体现在语篇的 形式上。好的语篇形式能够给人赏心悦目的视觉效果,给人一个 美好的视觉享受。这无论对于写作者,还是对于阅读者都如此。

英语语篇的形式主要包括英语的书写规范、书法形式、文本 卷面的版面安排、卷面的整洁以及文本本身的结构形式,如图 3-1 所示。

> 英语语篇形式 英语语篇形式 英本卷面的版面安排、卷面的整洁 文本本身的结构形式

图 3-1 英语语篇形式

这三个方面都直接影响文本写作的视觉效果。书写缭草和杂乱的、污迹众多的版面定然不会增添人们对一篇文章向好的方面做出评价。卷面如同人的脸面,卷面之于文章如同人之脸面于人。另外,对于写作文本本身的结构形式,任何文本都有一定的结构形式,如诗歌、散文、戏剧、议论文和其他应用文等。除此之外,不同的英语文本也都有它们相对固定的一些结构形式,如英语书信、英语简历等。还有,从英语文本的微观结构形式上,英语写作存在着一些特定的段落结构形式和语句结构形式。

因此,英语语篇的形式无疑也是英语写作学习的重要内容。

(三)英语语篇的内容

语篇的内容是写作的灵魂,是写作的最终目的或终极目标。 任何写作都是为了表达一定的思想情感内容。一篇写作文本如果 没有表达出一定的思想内容,无论具备多好的外在形式,也是毫 无作用的。

一整篇文本,一个段落,一个句子,一个单词都会有一个内容。主题对整个文本来讲是指整个文本所具有的明确的中心思想或主题任务。中心思想指一篇文本到底要表达出一个什么样的主要思想内容。主题任务指文章要体现出一个什么样的写作意图,即要完成一件什么事情,例如说明一件事,叙述一件事,描写一个人,或分析一个思想观点,或告诉读者怎么做一件什么样的事情等等。

对一个段落来讲每个段落也应有一个相对独立的主题思想和任务。对一个句子而言,一个句子也应表达一个明确的思想。主题关联性是指在思想内容上整个文本的各个段落与整个文本主题有密切的相关性,一个段落的各个句子与该段落的主题有密切的相关性。另外,为让句子表达出一个明确的思想,句子中每个词汇的选择也应与该句子所表达的思想内容有着密切的相关性。而这些词、句、段、篇的明确思想内容的表达都涉及一些方法和技术。

因此,要让一篇英语写作文本表达出一定的思想内容,可并不是使用一些英语语词和语句进行十分随意的简单的堆砌。随意简单的语词和语句的堆砌并不能让一篇文本表达出好的思想内容。因此,英语写作的学习还需要学习一些有关文本内容表达以及英语内容表达方面的一些特定的方法和技术,才能够在英语文本内容表达上达到好的效果。

英语文本内容表达的方法和技术主要有两个方面:一个是文本主题方面的,如主题的体现、主题关联性、文本内容的完整性等;另一方面是文本内容的逻辑连贯性。

(四)英语语篇形式的文本功能

英语语篇的形式包括英语语篇的基本格式、句型、句式、段 落结构以及整个文本结构形式,主要指的是相对于英语语篇的内 容而言的英语语篇的外在书面形式。

英语语篇的形式是英语文本不可缺少的形体体现,是英语文本内容的载体,是进入文本内容的中介,是整个英语语篇的外壳,说得更为直白一点,英语语篇的形式是给读者眼睛看的,或者说是服务于人的视觉的。

英语语篇的形式就好比一个武术练习者的招式。武术练习者 表演出的武术的一招一式虽不是武术练习者的武功本身,但是在 武术内行的眼里,却可以看出他的真正的武功实力来。同样,对 于英语写作初学者来说,英语语篇的格式和形式也能反映出英语 写作者的真实写作水平。

首先,英语语篇的格式反映出写作者的基本英语的书法或文 笔素养,如英语书法、大小写、单词换行等。

其次,英语语篇的格式和形式可以反映出写作者的语句能力,如标点符号、大小写等。标点符号、大小写的误用正是一个英语写作者英语语句能力水平有所不足的典型体现,另外,英语语句的句型、句式也属于英语语篇的形式。

再次,英语语篇的形式也反映写作者的语段以及整个文本的构建水平。合理、完整的段落和整个文本的结构形式正是文本构建高水平的体现。

最后,良好的版面安排和设计以及整个文本卷面的整洁,是 英语写作者写作水平在文本的外在形象处理上的素质反映。人常 言,文若其人,指的就是这层意思。当读者和阅卷者看到的作文 的好的版面安排和整洁的卷面,自然会对你的作文产生好感。而 对你的文和人产生好的印象,即使没有真正看到你人本身。美的 东西常常具有弥漫性,可以从一种事物迁移到相近之物。同样, 不美的东西也是如此。

可见,英语语篇的形式对英语写作是相当重要的,它是英语写作学习的基础。因此英语写作学习者不可对此掉以轻心。而在这方面的实际情况则是,很多学习英语写作的学生们并没有对英语语篇的形式给予应有的重视,他们都或多或少地存在着语篇形式方面的这样那样的问题,或英语书写的,或版面的,或卷面的,或语句落段结构的等等。

英语语篇形式的不规范主要表现在大小写、排版式样、书写、标点符号等方面。

(五)语篇的形式和内容的衔接

英语语篇的形式和内容是英语写作文本同一实体的两个方面,二者是不可分割的整体。形式是写作的外形,只有形式而无内容,徒有其表。而只注重内容表达,而没有良好的视觉效果,也难构成一篇好的写作文本。优秀的写作表现出语篇的形式和内容的完美的结合和高度的统一,即写作的形神合一。

语篇的形式和内容进行整合的技术主要包括精练和组织或连 贯两个方面。精练指删出与主题无关的或关联较少的内容。这些 内容可以是句子中的句子成分或词汇,可以是段落中的某些句子, 也可以是整个文章中的某些段落,同时精练还包括用更准确、更 恰当表意的词、句、段落去替换那些关联性较差的词、句、段落。 组织或连贯的技术主要包括内容的连贯和形式的连贯两个方面。

另外,内容和形式的整合技术还包括要让整个文本在文体特 征上保持一致,避免文体风格上的杂乱和不协调情况出现。

三、英语语篇生成的技术性和艺术性

英语语篇存在着技术性和艺术性两个方面。技术性指的是英语写作具有一些较为固定的规范和一些较为固定的方式、方法和策略。英语语篇的技术性在英语写作的三个要素即英语语言本身、英语语篇的形式和英语文本内容表达上都存在着,如在英语语言的实际语用上有一些基本的语法规范,如果不遵循这些规范就会出现语法错误;英语文本的写作形式有一些较为固定的格式要求,如英语字母的大小写、标点符号、字体、版面以及文本的结构要求等;在内容表达上,如英语议论文中如何写引入段、如何写展开段、如何结尾等,另外,某一特定英语文本也有一些内容表达上的要求,如英语正规书信如何写不同部分的内容等,也有一些特定的规范、方式、方法。

英语写作中的这些较为固定的方式、方法和规范十分重要地影响着英语写作的质量。它们是英语写作者十分重要的英语写作知识基础,是英语写作者写作能力的重要构成部分。如果一个英语写作者没有掌握这些属于英语写作技术方面的知识基础,是没法写好英语文本的。因此,英语写作者必须学习和掌握英语写作技术性方面的知识,才能有效提高英语写作能力。

值得庆幸的是,英语写作的技术性方面的知识并不复杂。相 反,英语写作在各个方面,特别是在与英语写作本身息息相关的 英语文本形式处理和内容表达方面都有一些十分明确和具体的规 范要求和方式方法说明,这些要求和说明有很强的可操作性和可 模仿性,使得英语写作的学习变得简单容易,极大地增加了英语 写作学习的可接近性、可学性和透明性。 而相比之下,中文写作却要模糊得多。如果去查阅一些有关中文写作学习方面的书籍,就会发现里面介绍的一些写作方法,诸如如何"立意",如何长期"练笔",以及如何长期"积累写作素材"等,这些方法常常让人难以捉摸,不知从何着手。不仅如此,还容易让学习者在还没有开始正式的写作学习之前,就已经感觉写作的艰难了。这大概是中西方的传统意识文化差异的结果。西方人很早就开始了商业文化,商业文化通俗意义就是做生意,长期做生意铸就的思维自然就是实用主义的思维。什么都讲求看得见,摸得着,直截了当而又简单明了。这也自然反映在写作上。英语写作也因为这些透明而具体的要求而变得容易起来。

因此,在英语写作学习中,学习者只要掌握了这些可依样画 葫芦的规范要求即这些技术性方面的知识,英语写作就自然容易 了。

可是,任何事物都有两面性。英语写作中的这些技术性知识让英语写作变得可模仿和容易的同时,也使得一些学习者走向极端,过分地去追求英语写作中的技术性的一面。写作中的技术性知识的重要性被放大,于是,一些写作书籍中或网络上便出现了大量的各式各样的写作模板或写作公式,例如在怎样的题目下应怎样开头,怎样展开,又怎样结尾。这样,英语写作的学习以及英语学习本身变得呆板而毫无生机,千篇一律,这不仅于写作能力的提高无益,更是扼杀了写作所应有的乐趣和创造性。因此,也使不少英语学习者变得急功近利,把记背那些从语词到语句的作文写作模板或写作公式当成了最根本的英语写作学习方法。对英语写作的方法或技巧性的东西过分注重。这实际上误入了英语写作的歧途。甚至有些同学还奢望某一本教科书或写作教师能够传授一种立竿见影的英语写作方法,其结果,与本是简单易学的英语写作擦肩而过,越走越远。除了记住几篇渐渐忘却而模糊的呆板的语句作文公式外,什么也不知道。

在这种情况下,一部分英语学习者就将那些把英语写作方法 和技巧固化下来的英语写作模板当成了英语写作的万能钥匙或灵 丹妙药。写出来的东西简直就是从模板里出来的产品,同样的结 构,同样的思路,同样的语句,要多无聊有多无聊。如果英语作 文的本质竟在于此,那么凭什么来判别写作水平的高低呢?如果 有写作水平的高低之分的话,那也最多不过是谁的英语书法好、 谁的词汇丰富一些等并不在根本上关乎英语写作水平高低的细枝 末节上的区别而已,这显然不能代表真正的英语写作。

英语写作,和其他所有事情一样,都有其自身的规律。英语写作的技术性知识使得英语写作的学习和写作本身有迹可循,有法可依,使英语写作变得容易。从这个角度来讲,英语写作是一门技术。但是英语写作还有它的另一面,那就是它的艺术性。英语写作又是一门艺术。一切文学作品都是写作的结果。毫无疑问,文学作品是属于艺术的产品。事实上,除了文学作品,如诗歌、戏剧、小说等之外,其他一般的写作也都具有艺术性的一面。

英语写作的艺术性体现英语写作的各个基本面上。其实英语语言的运用本身,如遣词造句、英语写作文本的形式结构的处理以及文本内容的表达等都可反映出写作的艺术性,这几个方面都有足够的空间发挥写作的艺术性。

首先,在英语语言的运用上,表达同一思想内容,常常完全 可以采用不同的语句结构、不同的词汇,而产生不同的语义表达 效果。

在文本写作形式上,良好的卷面、良好的英语书法是让写作的艺术性得以发挥的无限空间。另外,在写作的结构形式上也是如此,文本的结构形式就好比量体裁衣,同样的布料可以做出不一样形式的衣服。为求达到同样的文本内容表达的目的,也可以写出不同的得体的英语文本形式。文本的结构形式也好比人的身体外形,不同的结构比例也给人不一样的视觉感受。

在文本内容的表达上,不同的写作者也尽可以有不同的思想 内容表达,而不同的思想内容的表达正是文本写作的闪光点所在。 这点正是写作的艺术性表现所在。同一题目下,不同的人应有不 同的思想。不同的人由于不同的生活背景、不同的思想构成、不 同的社会认知等,当然应有不同的思想观点和情感。因此,同一 文章题目下,尽可产生不同的思想表达。只要写作者恰当地、准 确地表达出了文本的主要思想和观点,恰当地履行了应有的文本 功能而又言之成理,都可以是好文章。

写作的艺术性在相当程度上,也是文本写作的灵变性,它是 与文本写作的技术性相对应的,是从另一角度反映文本写作质量 的一个重要参照标准。

第四章 英语语篇生成技术构成

英语语篇文本的生成是英语学习者的一项十分重要的英语实用能力,也是一个英语学习者的综合英语能力结构中的核心构成要素之一。英语文本的生成常常是英语学习者英语学习中的重难点。因此,英语文本的生成问题受到不少学习者、英语教学者以及应用语言学者的关注。

对英语文本的生成的探讨,既具有现实的意义,也具有理论上的价值。

英语语篇文本的生存是一个复杂的系统工程,涉及众多方面的因素,有传统的宏观的重理论轻实用的教育教学意识导向的因素,有英语学习中缺少英语应用,特别是英语语篇文本应用的语境的因素,同时也有教学方法上的因素,特别是在英语语篇文本生成技术的认知方面的不足的因素。对英语语篇文本生成技术的认知和探讨将无疑会对英语学习,特别是英语语篇文本生成的微观学习和教学产生影响。英语语篇文本的生成并不是将英语语篇文本作为一个整体一下生成的,而包含了一系列的与语篇文本生成相关联的微观技术。一个英语语篇文本正是通过一系列的微观技术手段的分解和实施,一点点、一步步地完成的。

英语学习者正是通过这些施展文本生成的微观技术的学习和积累,再经过不断的语篇文本的生成实践而逐渐形成自动化的英语语篇文本生成的技能和能力。

本书基于认为英语语篇文本的生成是由一系列的具体的细微的文本生成技术达成的假设,通过对英语语篇文本的生成时间维

度、英语语篇文本的结构层次维度和英语语篇文本的构成要素维 度等三个方向进行分析,从而揭示出英语语篇文本生成的技术构 成。

英语语篇文本生成实际上是一项技术性相当突出的言语技能 行为,在语篇文本生成的各个侧面都有着一些明确具体的技术要 求,英语写作者只要掌握了这些技术要求,并且随这些技术要求 去实施,就能顺利而容易地生成一篇特定的英语语篇文本。

英语语篇文本生成的技术主要包括时间维度上的文本生成技术、文本不同结构层次维度上的文本生成技术和文本构成要素维度上的文本生成技术,如图 4-1 所示。英语语篇文本生成的各个侧面或层次上的微观技术把整个英语语篇文本的生成分成若干细小的具体操作行为,而使得看似复杂的语篇文本生成行为整体变得简单易行。

英语语篇文本生成技术 英语语篇文本生成技术 文本结构层次上的文本生成技术 文本构成要素维度上的文本生成技术

图 4-1 英语语篇文本生成技术

一、英语语篇文本时间维度上的生成技术

首先,一篇正式的语篇文本生成并不被看做是一种一次性的操作行为,国内权威的英语写作教科书《英语写作手册》指出,英语写作(这里主要指一篇正式的语篇文本的生成)包括五个大的步骤:语篇文本的写作规划,语篇文本纲要的生成,语篇文本的初稿写作,修改和最后的检校定稿。并且,这五个大的操作步骤又有一些更为具体的技术操作要求,如在语篇文本的写作规划

里面,又包含几个步骤。首先是审题,审题包括: (1) 理解题目及附随于题目的一些具体写作要求,其目的是明确写作的具体任务和目的。(2) 进行写作的任务和目的条件的与语篇文本题目关联的资料信息的收集和检索。这一步可以是外在的资料信息收集和检索,例如利用图书馆、资料室的图书、杂志或期刊进行资料收集和检索,利用电脑资料数据库或 Internet 进行收集和检索等,也可以是写作者本人头脑过去知识、经历的相关资料收集和检索,这一步就是英语写作术语"Brainstorm"所指的写作操作技术。

(3) 形成和明确语篇文本的写作主题(Thesis)。(4) 对主题进行一般主题分解,形成主题下的次主题和主题展开框架。

其次,是语篇文本纲要或写作提纲的生成。英语语篇文本的写作提纲的生成主要包括两项技术规范:一个是短语提纲的写作;另一个是语句提纲的写作。短语提纲的写作就是以英语名词性短语的形式将语篇文本的主题展开框架以书面的形式表现出来;语句提纲就是以完整的英语语句形式将语篇文本的主题展开框架的书面的形式表现出来。而在英语写作教科书中,常常提供有明确详细的这两个形式的英语语篇文本的提纲写作范例。写作提纲反映出一篇文本的基本结构和思想脉络。

时间维度上的第三步是文本的初稿写作。初稿写作就是将文本的纲要展开为成型的具有完整思想细节的文本,其中主要包括按提纲的顺序将提纲展开为文本的段落,将分解出的次主题展开为具有详细语句支撑材料的文本实体,并在展开过程中重新思考提纲所反映的文本基本结构和思想脉络并进行可能的变更等。

第四步是对初稿的修改。关于英语语篇文本的修改,其整个操作行为也不是随意的或无章可循的,而是有着一定技术条理依据的。这些技术依据使得文本初稿的修改更为合理有效。英语语篇文本的初稿修改主要分为从内容到形式的修改以及从整体到局部的修改两个方面。具体包括四个步骤: (1) 内容的修改包括主

题是否明确,次主题是否能充分反映主题,支撑的事实材料是否与主题关联或是否足以充分支撑主题,材料是否符合逻辑等。

- (2)组织结构的修改包括引入部分是否反映出文本的主题思想和任务,各个段落是否具有明确主题,段落及部分间是否具有很好的关联或过渡等。(3)语句的修改包括语句间是否有很好关联或过渡,语句结构是否正确,语句是否精炼,句式是否多样化等等。
- (4) 用词的修改,包括词汇选用是否符合完整文本的文体风格,如正式文体、普通文体及非正式文体等,用词的语义是否很好达意、有无拼写错误等。

时间维度上的最后一步是对语篇文本的检校定稿。成型的语篇文本经过各个方面的修改过后,写作者对其进行最后的操作,如将文本与目的要求进行对照,进行最后的文本格式排版和誊写等,如图 4-2 所示。



图 4-2 语篇文本时间维度上的文本生成

英语语篇文本的生成一旦经过这一系列的时间维度上的技术分解,整个行为就变成了若干的、更为细小简单的行为操作了。有时候,一些更加复杂的规范文本,如学术论文的写作,往往还会对整个文本生成过程进行更细致的时间维度上的技术分解,研究论文的写作一般分为七个时间维度上的技术成分,包括选题、资料收集、资料分类、确定主要内容、写作论文提纲、初稿写作、修改成型。其结构图式如图 4-3 所示。

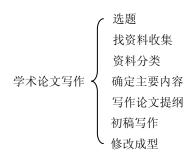


图 4-3 学术论文写作结构图式

当然,在实际的语篇文本的生成中,写作者在面对一些较简单的文本生成时,如写一便条或简单的通知时,也可以不对整个过程进行时间维度上的技术分解。或者写作者已是一个相当熟练的英语写作者,已经对时间维度上的写作技术的运用达到了较为熟练的或自动化的水平,也可以不按照严格的步骤操作,将整个时间维度上的操作技术压缩为表面上看似一次性的操作行为,这也是可能的。

二、英语语篇文本结构层次上的生成技术

语篇文本可以分为三个不同层次的结构:完整语篇结构、段落层次结构和句子层次结构。由于句子或语句是文本的最基本构成单位,文本的最基本结构成分是以句子或语句形式出现的,因此,在语篇文本的层次结构的划分上,句子结构就可以算是语篇的最终极结构层次了。一般而言,词汇是极少单独地出现在实际的语篇文本中,词汇只是句子的构成成分,所以词汇并不能算作是语篇文本中的一级层次结构。

而在英语语篇文本的生成中,与语篇文本的三个不同层次结构相对应的是,在三个不同结构层次上的文本生成中也都存在着一些相对应的文本生成技术:英语完整语篇文本生成技术、英语语段生成技术和英语语句生成技术。这些技术是整个文本生成技术中不可分割的部分,如图 4-4 所示。

英语完整语篇生成技术 英语语篇文本生成技术 英语段落生成技术 英语语句生成技术

图 4-4 语篇文本生成技术结构

(一)英语完整语篇文本生成

首先,英语完整语篇文本并不是一个笼统的不可捉摸的抽象体,而是可以划分出各种不同类型的和基于不同阅读受众和文本交际目的文本实体。英语完整语篇文本从大的方面可以分为三类完整语篇文本:基本语篇文本,其中主要包括议论文、记叙文、说明文和描写文四种文本类型;实用语篇文本,其中包括书信、便条、单位简介、研究论文、个人简历、商务合同等;文学艺术语篇文本,其中主要有诗歌、小说、戏剧等。英语完整语篇经过这样的划分后,我们就很容易发现,这些不同类型的英语完整文本都各自具有一些相对不同的共性特点,如具有一定的格式、功能和内容等等,而这些不同文本所具备的不同的共性特点反映出不同文本的生成上的一些不同的方法技术,如议论文的生成技术、说明文的生成技术、书信的生成技术、诗歌的生成技术等。

我们还发现,这些不同的文本类型还可以向更为具体的方向 进行划分,如描写文还可以分为情境、地点、景物、风景、人物

等语篇文本,书信还可分为正式信或公函和非正式信或私人信件。再进一步,书信还可以根据不同的通信目的分为求职信、问询或请求信、投诉信、感谢信等等。因此,通过对语篇文本的不断向具体方向的划分,可以进一步地定位到一些特定类型的语篇文本,而揭示出它们相应的文本特征,然后,再通过这些不同的特定文本的特征属性定位出它们在文本生成上的一些特定方法技术,例如书信文本有书信文本的生成技术,描写文又有描写文的生成技术,书信中求职信有求职信的生成技术,问询信又有问询信的生成技术。总之,各类完整英语语篇文本都有可供人们因循的生成技术,由于这个问题涉及英语语篇的要素构成,所以将这个问题留待本章的英语语篇要素结构分析中一并探讨。

(二)英语语段或段落生成技术

段落是英语语篇文本的直接组成部分。英语段落也不是一个 笼统的不可拆分的整体,而是根据不同的语境情况具有一定的结构特征,同样具有不同结构特征的英语段落也自然意味着有不同 英语段落的不同生成方法。

首先,根据段落在语篇文本中的位置的不同,英语段落可分为引入段、主体展开段和结尾段。这三个部分分别具有它们各自不同的结构特征,如图 4-5 所示。



图 4-5 语篇段落在语篇文本中的位置

引入段一般要求简明扼要,引入主题内容和目的及文本的展 开方式和方向。然而,引入段又根据不同的语篇文本类型而具有 各自相对不同的结构特征,而需要写作者有相应不同的生成方法, 例如议论文有议论文的引入段结构, 叙述文有叙述文的引入段结 构,书信文、研究论文等也都有它们独特的一些引入段结构。议 论文中的引入段一般包括概述(General statement)和主题陈述两 个部分。概述的目的在于通过某种方式切入相关课题内容。主题 陈述的目的在于表明文章的主题思想和观点。议论文的引入方法 常常有使用引言特点、使用统计数字、使用问句、叙述某一事件 的时间和地点、提供有关课题的历史或现实的背景、使用类比、 使用解释或定义等。主题陈述也有一些具体要求, 如主题陈述必 须是一个完整的陈述语句, 主题不能太笼统, 也不能太具体, 主 题必须是一个有争议的观点等等。英语书信的引入段一般是1至 2 个语句的短段, 意在表明书信的目的和意图或提及前次的书信 联系等。研究论文的引入段则常常提及研究的背景、相关研究文 献、研究的必要性、研究的目的和价值意义等。

结尾段又分零结尾段和结尾段两种形式。零结尾段即文本没有一个专门的结尾段。当写作者已经将问题足够交代清楚后,文本就自然结束了。结尾段是写作者对语篇文本所作的一个专门总结。结尾段目的在于对文本的主要思想内容和目的进行一个总结和强调,以求更加有效地达成文本交际的目的。议论文的结尾一般包括对主题思想的强调性概述、对有关思想的价值意义的引申、对有关问题解决的建议或展望等。研究论文的结尾一般包括对研究发现或结果的简述,对研究目的的达成情况进行评价,对未解决问题、未来研究、研究结果的应用情况提出看法等。书信的结尾段一般包括期望、祝福、致问、致谢等等。

另外,作为通用文本结尾一般还可分为:总结型结尾、强调型结尾、悬念型结尾、引申型结尾、提问型结尾、展望型结尾、

尾首照应型结尾等。

可见,即便同是引入段和结尾段,也意味着有很多不同的写作生成方法、技术。

相对于语篇文本的引入段和结尾段,文本的主体展开段的生成则更为复杂一些。尽管如此,我们仍能够对其进行分析找出其 生成结构特征而进一步定位出其一些相应的生成技术。

对于主体展开段,根据主题表达的方式,可以分为主题句段落和无主题句段落,主题句段落由主题句明确指示段落的主题。 无主题句段落中没有一个明确指示段落主题的语句,其主题是通过段落中所有的语句共同烘托和蕴示出来。主题句段落有主题句的常用语境场合,无主题句有无主题句的常用语境场合。

对于主体展开段,根据其文本功能,可分为过渡段和主题内容展开段。过渡段主要履行段落间的过渡衔接功能,主题内容展示段主要履行主题的思想内容展开功能。

对于主体展开段,根据其语义结构层次方式,可分为平行展 开段落、层级展开段落和平行层级展开段落。平行展开段落中的 语义构成由几个平行并列的几个语义思想部分组合而成。层级展 开段落的语义是按语义的层层展开方式构成的。平行层级展开段 落则具有前两者共同的特点。

对于主体展开段,根据不同的展开方式,分为从一般到特殊的演绎式展开段落,从特殊到一般的归纳式展开段落,也有从一般到特殊再到一般的演绎一归纳式展开段落。或者按时间展开段落,按过程展开段落,按空间展开段落,按比较和对比展开段落,按因果分析展开段落,按分类方式展开段落,按定义或解释说明展开段落,按思维联想式展开段落,按信息组合式段落以及多种展开方式组合展开段落。段落的生成结构特征分化如图 4-6 所示。

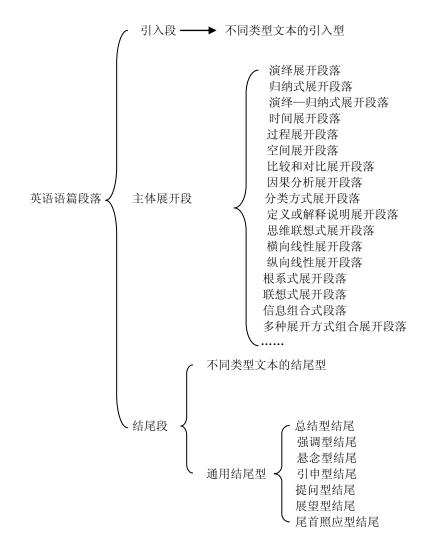


图 4-6 段落的生成结构特征

尽管图 4-6 中展示的段落展开类型未能包含所有的段落展 开类型,但毫无疑问,随着对英语语篇文本语法的不断深入的研 究,将会揭示出更多的段落展开形式,同时,段落的每一个结构 特征就意味着一定的段落生成技术。

可见,在语篇文本的段落生成方面也具有相应的具体的段落 生成技术。

要写好一个英语语篇文本段落,写作者除了要掌握与因果的 英语语段的结构特征相对应的段落生成技术外,还须掌握好英语 语段的标准属性特征。英语语段的标准属性特征主要有两个:完 整和连贯。英语段落的完整分为形式结构的完整和内容的完整; 连贯分为形式连贯和内容上的连贯。这里,英语语段的标准属性 特征的每一项划分也意味着特定的段落生成方法。

(三)语篇文本的句子生成技术

英语语句是英语语篇文本的最基本构成单元。

要生成一篇好的英语语段文本,需要生成好的段落,同样需要写好每一个英语语句。要写好英语语句又需要了解英语语句的结构特征,因为不同结构特征的英语语句意味着需要特定的语句生成技术。

由于英语段落和语句的写作技术与它们各自相应的图式结构 是不可分割,或联系在一起的,所以,其细微的技术尽可在它们 不同的图式结构中体现出来。出于篇幅考虑,英语语句的结构将 在英语语句图式与技术章节进行探讨。

三、英语语篇文本要素维度上的生成技术

英语语篇文本包含格式、展开模式和信息三个要素。格式主要指一篇文本的外在视觉形式结构。信息指文本所表达的思想内容。展开模式是指文本以怎样的展开方式或者文本具有怎样的语义逻辑或思维方式将文本的思想内容表达给读者,展开模式类似于人们常说的写作模板,但不同于写作模板。人们常说的写作模板只是一种较为呆板的文本写作范本,而展开模式则是更为抽象灵活的文本内在语义逻辑或思维方式。

当然,对每一个英语写作者来讲,其英语写作图式库也应包括一定数量的英语实体范文。一定数量的英语实体范文是英语写作者英语写作图式库中必要的和重要的组成部分。英语实体范文是英语语篇图式、语段图式和语句图式的具体体现和实体支撑,也是英语语篇文本格式、展开模式和信息三要素结构图式的具体体现和实体支撑。

英语语篇文本在格式、展开方式、信息三个要素方面都具有 其各自不同的结构,即格式结构、展开模式结构、信息结构。同 时,不同类型文本也具有它们不同的格式结构、功能结构和信息 结构。通过英语语篇文本的由格式、功能和信息这三个要素所构 成的结构特征分析,可以确定和定位不同文本类型的不同结构特 征。例如议论文具有议论文的格式、功能、信息结构特征;英语 书信具有英语书信的格式、信息、展开模式结构特征;研究论文 具有研究论文的格式、展开模式和信息结构特征。而且,只要按 照这三个要素进行进一步的分析,还可以定位出更加明确具体的 英语语篇文本要素结构特征。例如请求信和感谢信等应归属书信 文本,它们可以具有相同的格式、展开模式结构特征,却具有不 同的信息结构特征,因而,这预示它们具有不同的文本生成方法和技术。

这里需要说明的是,语篇文本的格式、展开模式和信息三要素,以及它们相应的各自的结构,仅仅是基于以语篇文本的外在实体为出发点的,也即是说,任何实体文本都具有格式、展开模式及信息三个要素及它们的结构,因而,可以说这三个要素是语篇文本生成的显性要素。

另外,在语篇文本的生成方面,还有两个以文本写作者的心理分析为出发点的要素影响着文本的生成,它们是语篇文本生成的隐性要素。这两个隐性要素就是写作的目的和文本受众(文本读者)。写作的目的和文本受众(文本读者)两个要素是所有文本写作都需考虑的因素,而不只是英语写作中才有。所以,这两个要素可以说是通用写作要素。语篇文本生成的这两个隐性要素通过影响语篇文本的格式、展开模式和信息要素及其结构而影响语篇文本的生成。本书的侧重点在于探讨文本生成的图式和技术而不对其进行深入探讨。

实际上,每种类型的语篇文本都可从格式、功能及信息三个方面进行多层次的分析来找出它们不同层次上的结构共性特征,继而找出它们相应的各自不同的文本生成技术。这里的层次指的是对语篇文本从语篇文本的抽象概念到具体的实体文本间的逐级结构特征定位,如图 4-7 所示。

英语语篇文本的生成是一件复杂的、系统性的技术总和。英语语篇文本的生成技术涵盖由本书提出的由时间维度、文本结构 层次维度和文本构成要素维度三个不同维度进行文本生成的各个 层面上。

换言之,英语语篇文本生成技术包括时间维度上的语篇文本 生成技术、文本结构层次上的文本生成技术和文本构成要素维度 上的语篇文本生成技术。只要对英语文本的生成进行这三个维度 上的分析,就可以定位出众多的、具体的英语语篇文本的生成技术。一个英语学习者只要掌握了这些有关英语语篇文本生成的各个方面的技术,从理论上来讲,就不再有英语语篇文本生成上的技术难题。

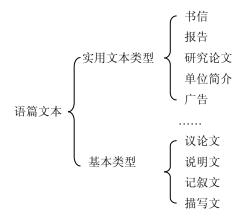


图 4-7 语篇文本结构特征

对英语语篇文本的时间维度、文本结构维度和文本构成要素 维度上的文本生成技术进行分析,对英语的写作教学具有理论和 实践的作用。同时,对文本分析的方法论方面也具有相应的价值 和意义。

第五章 英语语句写作图式与技术

英语语句是英语写作中的基本构成成分。因为在正式的文本写作中,一个词汇不能表达出一个完整的语义,只有一个句子才能表达一个完整的语义,所以,在写作文本的语义表达中,英语语句的写作具有特别重要的作用。

一方面,一篇英语文本中的英语语句能反映写作者所具备的基础性英语语言知识,其中主要包括词汇知识和语法知识。一个英语学习者的英语语法知识在很大程度上集中表现他(她)所掌握的句法知识及英语语句能力方面。英语语句是人的实际语用中使用得最多的语言基本单位。另一方面,英语文本中的英语语句又是表现整个文本思想内容的基本单位。文本中每个语句的运用及语义表达与整个文本主题思想的表达息息相关。不难理解,糟糕的语句写作是谈不上写出良好的英语写作文本的。

如此说来,那我们是否需要再回过头去先学习英语句法,然后,等句法完全地学好之后再回来学习写作呢?其实,事情也并非如此复杂费事。进行英语写作并不绝对地需要写作者具有十全十美的英语句法知识,相反,掌握到了十全十美的英语句法知识也并不意味是写作者能够在实际的英语写作中具备良好的语句写作能力。

英语写作需要一定的、必要的英语语法,特别是英语句法知识,而更重要的是英语写作需要写作者了解英语文本写作中的语句表达的一些特点和属性或规律。

大家都知道,美国曾经有一个阿波罗登月计划。大家都会认为其登月飞船的制造神奇无比,然而,据这项计划的总设计师称,在整个这项计划中,几乎没有一样全新的技术,整个计划实际上是把一些现有技术系统地整合在一起而已。

英语写作也一样,只要你了解了英语写作中的一些基本规律和原则,就在我们现有的英语基础知识和能力水平上,也能尽快地掌握英语写作的要领或诀窍,而写出好的英语文章,或显著地提升学习者现有的英语写作水平和能力。而其中最关键的一点就是要了解英语语句的写作要领,英语语句写作的要领就是英语语句的诸多结构及其构造方法,也即是英语语句的写作图式和技术。

一、英语语句的基本写作图式及技术

英语语句的基本写作图式由英语语句的基本构成要素、标准特征、结构三个部分构成,如图 5-1 所示。



图 5-1 英语语句写作图式

(一)英语语句基本构成要素

英语语句基本构成要素有四点:主语,谓语,一个大写首字母,一个表示语句结束的标点符号——句号,或相当于句号功能的问号、感叹号等。这四个要素指的是英语正规写作文本的语句中所必须包含的四个基本要素,是保持一个完整英语语句的基本

条件。只有具备这四个基本要素,你所写的英语句子才是一个完整的英语句子。这里,可能有人提出祈使句的问题,英语祈使句是没有主语结构的,那么英语祈使句是不是完整的英语语句呢?事实上,英语祈使句是完整的英语语句,它是特殊形式的完整英语语句,它是省略了主语 you 的句子。实际上,它只是省略了主语的形式而具备实质的主语的。英语祈使句的主语 you 被省略是被公认的,就好像计算机程序设置中的缺省值一样,不管它出现与否,它始终是存在的。所以,英语祈使句是一种特殊的英语语句形式,它也是一个完整的英语语句。

学习英语语句写作,掌握好英语语句的基本要素是极其基础的一点,但同时,又是十分重要的一点。很多英语学习者可能会觉得这一点太简单不过了,可是,就在这一点上,在相当一部分英语学习者的实际英语写作中都会在这一方面出问题。在一个有320多人的英语专业大二学生的作文考试中,超过60%的人有英语语句完整方面的问题。在他们的作文中,出现要么缺主语少谓语,要么首字母未大写,或要么语句结束时该用句号而不用句号等情况。可见,英语语句基本要素未掌握好是英语写作学习者中的一个普遍问题。

严格地讲,学习英语写作的人都应掌握好英语语句的这四个基本要素,并在实际的写作中严格地贯彻。一般英语文本写作都要求使用完整的英语语句,而这四个要素又是完整英语语句的基本条件,完整的英语语句是英语语句的基本规范形式。在英语写作中,只有掌握了英语语句的基本规范形式之后,再去掌握那些不规范或不完整的语句形式,才是正确的学习方法。否则,就是舍本逐末。

英语语句的完整性是英语语句的一个基本特征。学习者只有 掌握了英语语句完整性的四个要素,才会写出更加地道的英语语 句,使所写出的英语语句具有较少母语语句特征。很多学生正是 受了中文语句的一些影响,而出现英语语句方面的一些错误,而 写不出地道的英语语句。

(二)英语语句要素掌握不得要领的表现形式

英语语句要素掌握不得要领主要有以下几种表现形式:

1. 语句首字母大写

作为一个完整的英语语句表达,首字母大写是必需的。这一点几乎每一个经过了高中英语学习进入大学的学生都是知道的。 但是,一到了具体的英语写作中,有的同学往往就失去了把握, 把看似如此简单的问题给忽略掉了。语句首字母大写是英语写作 与汉语写作的显著区别之一。

首字母大写问题常出现在要么忘了将首字母大写,要么将首字母大写写得不规范,让人分不清到底是大写或是小写。首字母大写不仅反映在大小写不同的式样上,还反映在大小写不同的空间大小上。有的同学由于把英语字母圆体与印刷体糅混在一起,让人难以在书写的式样上分出大小写;另一些同学则把大小写在书写的大小空间上写成一个样,也不能体现出大小写来。

2. 标点符号

标点符号问题也是英语语句运用的一个普遍问题。一个英语语句结束了,应该打上一个句号或相当于句号功能的问号或叹号等。在规范的书面语言中,英语的标点符号的使用比汉语有着更加明确和严格的要求。标点符号的使用是英汉语书面表达的另一个典型差别之处。很多英语写作学习者都没能清楚地意识到这点,致使他们在英语写作中产生了受汉语写作习惯影响的英语语句错

误。在正规的英语书面文本中,每一个完整的语句后面,都有一个句号。

英语语句的标点符号错误突出表现在句号错用和逗号错用两个方面。

句号错用主要表现为:

- 1)习惯性地在写作过程中不停地停笔而留下一些类似句号的 点,而往往在这些地方并不该出现任何标点符号的。有时这些点 还出现在语句的中间,这样既污损了卷面,又混淆了语句间的分 隔。
- 2) 句号被用在不该用句号的地方,或整个语句并未结束的地方,这也是一些较为普遍的错误情况。如以下案例情况:
- (1) I like a variety of sports games. Such as, climbing, tennis, football and so on.
- (2) He spent a lot of time watching <u>TV. Because</u> he felt bored with his nagging wife.
- (3) He spent a lot of time watching TV. Felling bored with his nagging wife.
- (4) English new learners often make mistakes in using <u>punctuations</u>. For example, they are more likely to use commas instead of periods or semi-colons.
- 3)句号书写不规范。有的同学句号书写不规范,让人分不清 是句号或是逗号。再就是,句号后面所留空间过于狭窄,这种情 况也没能清晰地体现一个英语语句与另一英语语句的分隔。规范 的句号书写是,在句号后所留下的与另一语句的空间应比使用逗 号时所留的空间要稍宽大一些。

逗号错用。在英语写作中,通常情况下,一个完整的英语语 句都是以大写字母开始,以句号结束。在英语写作学习中,不少 人常顾及文本思想的表达或写作的进程等而忽略了标点符号,特别是逗号的运用,其结果是相当程度地影响了英语写作的规范性。

逗号错用是将逗号错误地用在了该用句号、分号、冒号或破 折号等地方,而其中最典型的就是用逗号取代句号的用法。

在中文写作中,逗号和句号的运用,相对而言,没有像英语写作要求的那样严格和分明,常常有用逗号取代句号将完整语句分开的情况。而在英语写作中,则不然,逗号、句号的运用有着较为严格的区分。于是,不少学习者将此中文写作习惯带进了英语写作中。

逗号错用典型地表现在用逗号取代句号或分号上。在两个相 对独立甚至完全完整的英语语句间误用逗号。

例:

- (1) The SARS panic threatens to undermine China's GDP growth, foreign investors are nervous about visiting China to invest more money.
- (2) My room was on the second floor of the dorm, it was a small one, crowed with beds and all things of the daily use.

有的写作者甚至除了在段末和文章结束的时候,在通篇的作 文中都使用逗号,这样的英语写作看起来很不规范。

另外, 逗号错用有时也表现在用逗号取代分号、冒号或破折 号的情况。

The old city was very badly designed, the buildings are crowed here and there and there is even no spare places for people's leisure and entertainment.

根据该句两个部分的语义,显然,两个部分间使用分号、冒 号或破折号则更为合理:

- (1) The old city was very badly designed; the buildings are crowed here and there and there is even no spare places for people's leisure and entertainment.
- (2) The old city was very badly designed: the buildings are crowed here and there and there is even no spare places for people's leisure and entertainment.
- (3) The old city was very badly designed—the buildings are crowed here and there and there is even no spare places for people's leisure and entertainment.

这里,有必要提一下逗号、分号、句号间的用法差异。英语中,逗号表示一个独立完整的语句整体被分成几个不独立完整的 几个部分。

例:

Something important to note about the American Indians is that, in spite of their name, they are factually in no way related to the peoples India.

句号表示被隔开的是两个独立完整的语句。

例:

In 1743, Fielding finished his great novel "Tom Jones". It took him "some thousands of hours" in the intervals of other occupations during sickness and trouble.

而分号则表示被分隔的是两个独立完整的语句结构,但这两个语句结构又在写作者的心目中被视为在逻辑或语义等方面具有 某种较密切的关系。

例:

(1) To understand why investors are doing this, I picked a copy last Friday's Financial Times, the daily dietary supplement of the Davos set. Its section on Europe had the following stories: Italy's budget will be three times the predicted size, making a "mockery" of Europe's common fiscal policy; the IMF warns France that economy remains too regulated and uncompetitive; and Germany's chancellor announces that his country will not make it easier for firms to hire and fire workers in response to economic conditions. (语义相近)

- (2) In such a spirit on my part and on yours, we face our common difficulties. They concern, thank God, only material things. Values shrunk to fantastic levels; taxes have risen; our ability to pay has fallen; government of all kinds is faced by curtailment of income; the means of exchange are frozen in the currents of trade; the withered leaves of our industrial enterprise lie on every side; farmers find no markets for their produce; and the savings of many years in thousands of families are gone. (语义相近)
- (3) It was raining hard; they could not work in the fields. (因果)
- (4) The first landed on the island of Roanoke off the coast of what is now North Carolina and stayed less than one year; anything but enthusiastic about their new home, these first colonists returned to England in the summer of 1586. (转折)
- (6) The essay is poorly organized; there is no central idea. (同一问题的两层语义)
- (7) White ran back to call the police; when he returned to the place, the robbers had already vanished. (结果)

因此,在逗号、分号和句号所传达的语句关系上,逗号表示 不独立的语句内部关系,句号表示相互独立的完整的语句关系, 而分号表示的大概刚好处于逗号和句号之间的关系,那就是,语 句结构相对独立完整,但具有较近的某种语义逻辑关系。如图 5-2 所示为逗号、分号和句号语句功能关系。



图 5-2 逗号、分号和句号语句功能关系

在英语写作中,正确、规范地运用逗号、句号等标点符号,不仅能反映出文本写作者的英语语句结构能力,还使英语文本在写作的行文字符形式上更加地道,以及有助于彰显整个行文思路的清晰性。

当然,在英语的逗号的使用中,也确实存在连续用多个逗号把一系列语义紧密联系的独立短句连在一起的情况,这种情况偶尔出现在小说中的描写,或其他某些个别场合以达到特殊的表达效果。但这种用法只有具备相当的英语写作水平之后才能达到恰如其分的运用。而对于一般的英语写作者而言,最好还是先学会掌握了一些基本的、规范的用法为好。因为在平时所接触的英语基本通用文本中,如议论文或说明文等,都是不管句子长短,完整的句子后面都用句号。学习英语,无非是学习两个方面,一是规范用法,二是不规范用法,或特殊用法。但是,规范用法方面的学习始终是基础性的,或者说,是学习的主体。

逗号运用的特殊语例:

(1) He crouched a little, spreading his hands under the water and moving them round, trying to feel for her. The dead cold pond swayed upon his chest. He moved again, a little, and again, with his hands underneath, he felt all around the water. And he touched her clothing. But it evaded his fingers. He made a desperate effort to grasp it...

(2) He laid her down on the bank. She was quite unconscious and running with water. <u>He made the water come from her mouth, he worked to restore her.</u> He did not have to work very long before he could feel the breathing begin again in her she was breathing naturally...

句号运用的特殊语例:

It is a story of a new world that became a friend and liberator of the old. A story of a slave holding society that became a servant of freedom. It is the American story. A story of flawed and fallible people, united across the generation by grand and enduring ideals.

分号运用的特殊语例:

I ask you to be citizens; citizens, not spectators; citizens, not subjects; responsible citizens building communities of service and a nation of character.

3. 主谓结构要素

主语、谓语是英语语句的两个基本结构要素,是英语语句的两个框架性的基石。如果语句中的谓语动词是一个及物动词时,后面还得有一个宾语;如果谓语动词是一个系动词时,后面还必须有一个表语或补语。

一个英语语句只有具备主语结构和谓语结构,这个英语语句才算具备一个完整英语语句的先决条件。一个主语,一个谓语,如此简单的两个部分,对于具备一定英语水平的大学生来讲,确实是再简单不过了。可以说,几乎所有的英语学习者,或许是由于深受应试教育的影响而精于英语语法学习的缘故,都能够对单

个英语语句的主语、谓语问题把握得十分到位。可是,一旦到了 英语写作中,事情就变了。不少人会在如此简单的问题上犯错, 写出的英语语句要么缺主语少谓语,要么主语、谓语都没有,要 么是主语、谓语在人称、数上的不一致,或者在谓语上把谓语动词与非谓语动词的用法混淆而使得整个英语语句没有谓语。

在这几种英语语句主谓语常见错误情况中,除了主语、谓语在人称、数上的不一致及谓语时态上的错误等,尚可归咎于写作者的英语基础句法知识掌握欠好外,其他几种错误情况则纯粹是由于对英语语句的基本要素的掌握不清,以及对其缺乏相应的意识造成的,其结果便是在英语写作中出现不完整句现象(Sentence fragments)。

不完整语句结构是指具有大写的首字母和句号但缺主语少谓语,或主语、谓语皆无的语句结构,包括单个的语词及各种各样的英语短语,如名词性短语、非谓语动词短语、动词短语、介词短语等,也可以是无主句结构的各式各样的从句结构。

4. 不完整句的运用

谈及不完整句,这里需要特别说明的是,英语语言中的不完整句并不是不可以使用,也并不是所有不完整句都是错误的。在某些特定场合,英语不完整句的使用,是十分正常合理的,特别是在一些实用文本中,如广告、简历、产品使用说明等。

语例:

REQUIREMENTS

- —An MBA degree or equivalent
- —3—5 years of consulting experience in China
- —Corporate experience preferred
- —Fluency in Chinese (putonghua) and English
- —Technical undergraduate degree a plus

-Extreme proficiency in computering office office work

另外,不完整句也常出现于一般文本中的描写部分,以及文 学作品和非正规文体文本。

语例:

- (1) The thundering storm night and the pitch-dark sky. The rain came down all of a sudden, as if it had accumulated itself well enough and formed a vast compact water pond and then suddenly let open by someone.
- (2) "I have some cash," I said, looking around for Mein Herr. He was back under the tree, smiling wistfully. "I could..."

Oh. no, said the woman.

Oh, yes said I.

O no.

O yes.

Nein.

Ja.

Non.

The woman's eyelids were closed. Her mascara was melting.

- (3) Francs have a rich and disreputable past. I fell permanently under their spell long ago in Paris. <u>Lovely stuff</u>, soft from the touch of many hands, bits of colored paper engraved with famous faces.
- (法郎历史悠久,声名狼藉。我很久以前在巴黎时就感受它的魔力。确是让人可爱的东西,由于经过众多的手的触摸而变得柔柔的,一些刻印着名人肖像的彩色小纸片)

即使在一些正规文本中,如讲演稿、议论文、说明文以及专栏文章中,有时也可出现不完整句。不完整句常用做一个文本部分的小主题,以提示后面做相关展开。

例:

- (1) Early experience. ... Education. ...
- (2) Purpose of the project. ... Steps of the project. ... Implementation of the project. ...
- (3) There you have it on one page in one day. Bad fiscal policy, bad monetary policy, bad regulations and an unwillingness to change any of it.

不完整句有时也作为一种修辞手段而达到特殊的文本表达效果。

例:

Much time has passed since Jefferson arrived for his inauguration. The years and changes accumulate. But the themes of this day, he would know; our nation's grand story of courage, and its simple dream of dignity. Never tiring, never yielding, never finishing....

只是相对而言,一般英语学习者应该从学习基础的、完整的 英语语句出发,学习使用完整英语语句,以便形成良好的基础性 英语语句能力。英语写作学习者所接触的英语文本几乎都是由完 整句构成的,因此,在写作学习或写作考试中,也要求使用基本 的完整英语语句表达思想,写出规范的英语文本。

二、英语语句写作的标准特征

语句是文本基本组成单元。对于英语写作学习者,知道如何评判一篇文本中语句的质量好否是十分必要的,同时,英语写作学习者只有了解了如何评判文本语句的好否,才能更好地指导自己提高英语语句写作的能力和水平。英语语句写作的标准也是英语语句基本图式的必要和重要的组成部分。

英语语句写作的标准/要求有五点:完整、连贯、简洁、表达有力、句式灵活多样。这五个标准/要求相对独立,各有所重,又相互联系。

(一)完整

完整是英语语句的一个十分重要的基本要求。英语语句的完整包含两层意思,一是语句结构上的完整,二是语句语义上的完整。语句结构上的完整是指一个语句首先要具备前面所讲的英语语句四个基本要素:首字母大写,主语,谓语结构,句号标点符号;其次还要符合英语语句的基本句型和句式,如简单句、复合句、复杂句等句型,SV、SVO、SVC等句式。

语句语义上的完整是指一个英语语句需要表达一个单一的、完整的语义或思想。

一个具备完整性的英语语句必须同时具备结构上的完整和语 义上的完整,二者缺一不可。

然而,在实际的英语文本写作中,一些写作者稍微粗心,便 会写出结构完整和语义完整相分离的英语语句。

语例:

只具备结构完整而不具备语义上的完整:

- (1) At five o'clock this afternoon, Xiao Li is always a very good student.
- (2) Being a country with rich and glorious history, China has made population-control its basic national policy.

只具备语义完整而忽略结构的完整:

(1) The man likes doing different kinds exercises in his spare time, he likes play basketball, climbing, swimming and so on.

(2) After come back home from work, I would always find some ways to entertain myself.

语义及结构皆不完整:

- (1) Piter was the richest man.
- (2) Lived many years abroad, George Wang was a talented expert in computer software.

(二)连贯

语句结构上的完整主要指的是语句的形,而语义上的完整则 是语句的神,良好的英语语句运用应是形神合一。

那么,如何才能让语句达到形神合一呢?那就是连贯(Coherence)。语句的连贯是指一个语句的各个部分在语法结构和语义逻辑上具备合理的内在联系,从而让语句表达出一个相对完整独立的语义思想。如果一个语句的连贯欠好或存在问题,就会影响到阅读者对语句语义的顺利和正确的理解。

语句连贯常常通过逻辑、语法和词汇三种方式达成。语句的 逻辑连贯就是指语句的各个部分要具有一定的逻辑语义联系,如 因果、递进、让步、转折、相近、同属、相反、相对等逻辑关系。

语法连贯指语句各部分具有一定的,诸如时态、语气、人称、数、平行结构等方面的协调一致的语法关系。

词汇连贯指语句中需采用恰当的指代、重复、同义、近义、 反义或替代性的词汇保持语句各个部分的语义联系。

具体来讲,保持好英语语句的连贯主要有以下一些方法:

1. 避免语句中存在语态、时态、语气、人称、数等基本语法 形态方面的问题。语态、时态、语气、人称、数等任何一项的不 恰当运用会导致语句的连贯问题。 2. 保持语句中代词指代的明确性, 如 it, that, this, he, she, they, themselves 等。

语例:

Whenever John gives a cigar to his wife, <u>he</u> would first light <u>it</u> for her.

- 3. 避免使用残缺句或不完整句。
- 4. 避免语句中的非平行结构问题。
- 5. 正确使用英语语句标点符号。语句的标点符号本身就在一定程度上反映一个语句的某些内部结构联系。
- 6. 语句内的关系关联词,如因果、转折、递进、并列等的正确运用。如并列关联词: for, and, nor, but, or, yet, so 等;逻辑语义关联词: because, since, as, although, if, whereas, nevertheless, when(ever), before, after, while, once 等;定语从句关系代词和关系副词: which, that, who, whose, why, how, when, where 等。

语例:

- (1) I like this car, but I can't afford it.
- (2) <u>Once</u> it was known which micro-organisms were involved in the different stages of producing a cheese, <u>and</u> how the presence of different micro-organisms affected the taste, it was possible to introduce them deliberately, and to industrialize the process.
- (3) When the story opens, Pamela is a young maid-servant, whose mistress has just died.
- 7. 避免语句中出现误置修饰语、歧义修饰语和悬垂修饰语。误置修饰语是指英语语句中的某一词的修饰语没有放置在恰当的语句位置而影响修饰语与被修饰语之间的恰当修饰关系的理解定位的修饰语现象。误置修饰语常常会导致语义表达不清楚; 歧义修饰语则会导致语义表达上的歧义。

语例:

Saving money is a good habit, and is one of the most important personal qualities in China, which is widely advocated and accepted by us modern Chinese students.

在这个例子中,由 which 引导的修饰语就是一个误置修饰语,它本应放在 Saving money 之后,才会使语义表达清楚。

The man hesitated the first time to make such a decision.

上述例中的 the first time 就是一个歧义修饰语,既可被看做是谓语动词 hesitated 的修饰语,也可被看做是后面不定式短语的修饰语。这样就导致可能的语义表达的歧义。

悬垂修饰语是指作为通常语句状语并且其逻辑主语被省略而 与其主句主语不构成逻辑主谓关系的修饰语现象。误置修饰语和 悬垂修饰语都影响语句的连贯。

悬垂修饰语主要有三种情况:

(1) 悬垂分词

Opening the yellow door, two large wooden desks of the same color are laid in the middle of the room.

(2) 悬垂动名词

By installing small wooden boxes on the tree, the birds can have better living conditions.

By travelling to different places on vacations, my experiences and knowledge have been tremously enriched.

(3) 悬垂不定式

To better fulfill our task, the whole procedures are well designed and all possible variations are considered.

英语语句缺少连贯主要有: (1) 形义分离的情况,如主辅结构间语义逻辑关系不明确、代词指代不清楚、修饰语与被修饰语的语义逻辑关系不明确等; (2) 单纯的结构问题,其中主要是对

称和平行问题;(3)单纯的语法形态问题,如人称、数、语态、时态、语气上有混乱之处。

上述几个方面的问题,绝大多数英语学习者都能根据平时已 掌握的英语知识,清楚地找出单个语句中存在的问题,但一到具 体的英语写作中,就很容易犯这些方面的错误。因此,要达到保 持写作中英语语句的连贯性,英语写作学习者须从上述几个方面 入手,有意识地形成这些意识和习惯。

(三)简洁

语言使用的最高艺术在于使用最少的语词准确地传递出最大的信息量。因此,简洁是英语语句的一个重要标准。对于一般写作学习者而言,做到语句简洁最基本的一点,就是尽量减少语句中不必要的词或语词结构。

保持英语语句简洁的方法有以下几种:

1)减少重复表意的词或结构。

语例:

Living in large cities has made us all tired of living in those cramped little little houses and flats.

- → We are all tired of living those cramped little houses and flats in large cities.
 - 2) 将复杂句或复合句变成简单句。

语例:

The Huanghe River is one of the longest river in China, and in summer time when northern China enters its raining season, it often overflows its banks, and the lives of many people are endangered.

- → The Huanghe River, one of the longest rivers in China, often overflows its banks in summer time, the raining season of northern China, endangering the lives of many people in the old China.
- 3)将语句中的从句变成短语、非谓语短语、介词短语等,将 短语变成单词。

语例:

Most of us live in the large cities and that has made us all tired of living in those those cramped little little houses and flats which were mainly built in the end of last century.

→ We are all tired of living those cramped little houses and flats in large cities mainly built at the end of last century.

当然,写作的目的是为了表达出一定的思想,有时,为了达到一定的思想传递的目的,写作者也会有意识地使用一些重复表意的语词或语词结构,那则是另外一回事。

语例:

I ask you to be citizens: citizens, not spectators; citizens, not subjects; responsible citizens building communities of service and a nation of character.

(四)表意明确有力

根据心理语言学家 N.乔姆斯基的转换一生成理论,一个思想要表达出来,是可以通过不同的语句结构形式而表达出来。换言之,人们可以选择不同的语词、不同的语句结构表达同一个思想。然而,不同的语句结构在表意的明确性和表意的力度上往往具有一些差异。而在英语写作中,一般要求写出的语句能够明确和有力地传达其意,语句的表意明确和有力也是语句写作的一个重要标准。

保持语句表意明确有力的一些方法:

1. 选用具体的词。在英语的词汇中,写作者要表达同一语义,往往可以找出几个同义词。这些同义词往往具有一般词和具体词之分。一般词的语义所指较广泛性,而具体词则相对要明确、具体一些,因而,英语写作者在作文时选用具体的词。这样会增加语句表意的明确性和准确性。

例:

The old man did scientific work before he retired.

- → The old man was a computer expert before he retired. Movement is good for health.
- → Physical exercise is good for health.
- 2. 语句中在表达关键性行为意思的词时需要使用其动词形式,而不是其名词化的动词形式。动词形式的词表达的行为要比名词形式的词表达的行为更加有力。

试比较下面不同动词形式的表意语气的强弱:

After his writing of the composition, he read some books.

After he wrote the composition, he read some books.

During their plantation of trees in the countryside, the Ss experienced their entirely fresh country-styled lives that they never had in cities.

When they planted trees in the countryside, the Ss experienced their entirely fresh country-styled lives that they never had in cities.

The Ss expressed strong protest against the bad service of the school canteen.

The Ss strongly protested against the bad service of the school canteen.

Who broke the glass?

Who did the breaking of the class?

3. 主动语气。

在英语语句中,使用动词的主动语气比使用被动语气表意更有力。主动侧重于表达行为的主动和行为动作本身,而被动则侧 重行为动作的结果和状态。

例:

The government worked out a series of beneficial measures to speed up private enterprises.

A series of beneficial measures were worked out by the government to speed up private enterprises.

4. 重复。

重复是英语文本中加强语义表达明确性和力度的一种常用手段。一方面,在英语语句中,重复部分常常是对前面部分的进一步阐释和表达,这样使读者对前面的表意更加清楚地理解;另一方面,重复也起到加深和强调前面已经表达的意思,使整个语义表达有力。

英语语句中重复有三种情况:

(1) 结构重复。

单词、短语结构重复。

例:

Government of the people, by the people, for the people shall not perish from the earth.

I ask you to be citizens; citizens, not spectators; citizens, not subjects; responsible citizens...

另外,在段落中,还有整个语句结构重复的情况。 语例: I've directed Secretary Powell to work with fellow members of the Council to endorse the timetable the Iraqis have adopted, to express international support for Iraq's interim government, to reaffirm the world's security commitment to the Iraqi people, and to encourage other U.N. members to join in the effort.

(2) 语义重复,这种重复侧重于进行重复的语义表达。 语例:

But the themes of this day, he would know; our nation's grand story of courage, and its simple dream of dignity. Never tiring, never yielding, never finishing.

(3) 结构及语义上的复制式重复。

语例:

Simplicity, Simplicity! I say, let your affairs be as two or three, and not a hundred or a thousand...

5. 避免 Be 动词谓语的语句。

Be 动词作谓语一般只起系动词的作用,用于表达主语状态、情况、性质等,换言之,Be 动词只表达主语的关系情况和特性或存在状态。因此,使用 Be 动词作谓语的语句表意一般较弱,为了让写作文本中语句表达有力,应避免使用 Be 动词谓语语句。

语例:

China is a country with very rich history and culture.

China has very rich history and culture.

They are very good football players.

They play football very well.

- 6. 使用一些增强语义表达力度的句型和语词结构。
- (1) 强调句型:

It is ...that ...

(2) 倒装句型:

语例:

Only by being sincere and respectful of others can we earn their respect.

(3) 强调性的语词和结构,如:

any, very, ever, never, whatever, whoever, whenever, wherever, however.

on earth, under the sun, to the hell, to the end, so far, by far, even, far, (more)+ad.

that + ad.用于贬义性的强调。

Do (did)+ V.

Not to mention.

反身代词: itself, themselves...

(五)句型句式多样化

句型句式多样化是反映一篇英语文本质量的另一重要标准。 句型句式的多样化不仅为文本语句的视觉式样增色,避免了通篇 文本单一句型句式的单调,而且对文本的思想表达也颇有裨益。 同一语念可以通过不同的句型句式表达出来,但不同的句型句式 会传递出同一思想或语念的不同的细微内涵。多样化的句型句式 能传递出文本更加丰富的思想表达。因此,句型句式的多样化既 是衡量一篇文本质量的标准,又能反映文本作者的英语语句综合 驾驭能力。

1. 在英语写作学习者中,不少人在写作时只一味地将注意力集中到文本思想的表达上,而忽略了语句的多样化。其实,究其原因,在很大程度上则在于受传统定势思维的影响,学习英语的学生根本就不具备句型句式多样化的意识。这常常被人们看做是

应试教育的影响所致。学生的思维方式单一,不求灵变和创新, 缺乏创新思维,做任何事情都沿袭固定不变的方式。于是,在文 本写作的语句中千篇一律。这实际上是违背了语言生成或表达的 心理规律。

对于写作中的语句多样化,学生首先需要做的就是要形成这 方面的意识。任何思想要表达出来,都是可以通过不同方式来实 现。句型句式不仅能丰富写作文本的形式,还能丰富文本的思想 内容表达。

2. 要达到文本写作句式的多样化,学习者还需熟练把握英语语句的各种基本句型句式。试想,对英语语句的各种句型句式缺乏一个整体的熟练知晓,又怎能在实践中对其熟练地运用,以达到文本语句的多样化呢?一般而言,对于具备相应英语基础知识的学生,知晓单独的英语语句结构形式是毫无问题的。问题仅在于对英语语句基本结构形式的总体的立体或系统的把握。英语写作中语句的多样化则要求写作者具备对英语语句基本结构形式的系统的把握,写作者才能在实际的写作中运用自如。

英语语句的不同句型和句式具有相对不同的表达功能和文本特性,例如短句有短句的表达功能和文本特性,长句具有长句的表达功能和文本特性;完整句具有完整句的表达功能和文本特性,不完整句具有不完整句的表达功能和文本特性等等。另外,写作者只有预先在头脑里熟知了这些句型句式及其表达功能和文本特性,才会在文本写作中写出各种各样句型和句式的语句,达到语句的多样化。

3. 文本写作句式多样化,英语写作学习者除了要形成明确的句式多样化的意识和系统知晓英语语句句型句式外,还需要学习具体文本写作句式多样化的一些技术性方法。

三、英语语句结构

英语语句是英语文本写作的基本表意单位。随着表意的不同,理论上人们可以生成无限的语句来表达不同的思想意思。然而,尽管英语语句千千万万,千变万化,我们不难找出英语语句的一些基本的构成范式。千千万万的语句都是由这些基本的语句结构范式衍生出来的。并且,不同的语句范式有其一些不同的文本语义表达功能和特点。因此,英语写作学习者不应只具备单个语句的结构分析和运用能力,更需要总揽性地了解所有英语语句的基本结构范式,以及它们各自的文本语义表达功能和特点,这样,英语写作者才能在写作中游刃有余,恰到好处地、运用自如地写出特定文本所需要的语句,为整个文本写作增色增分。

英语语句的基本结构范式可分为英语语句句型的类别和英语 语句的基本句式。

(一)英语语句的结构类型

把握英语语句,首先要把握英语句型的类型。英语句型的类型反映出英语语句的不同内在结构。根据不同的参照,可将英语句型类型进行不同的分类。

(1) 从英语语句结构的完整性上,可以分为完整句和不完整句。

其特征和语用特点参见本章前面相关部分。

(2) 从语用功能上,可以分为陈述句、疑问句、祈使句、感叹句。

陈述句、疑问句、祈使句、感叹句分别用于陈述事实或观点, 提出问题,表达请求和命令以及表达强烈的感情等。可见,它们 具备不同的语用表达功能。具备一定英语学习基础的人都熟悉这 四种句型,所以不再细述。这里,我们关注的是写作。

- (3) 从语句结构的复杂性上,可以分为简单句、复合句和复杂句。
- (4)从语句语义的重心位置顺序,英语语句可以分为松散句、 圆周句。
 - (5) 英语语句还有特殊结构句型, 如倒装句、平行结构句型。
 - (6) 从语句的长度,英语语句可以分为长句和短句。
- (7) 从语句前后整体结构的平衡上,英语语句可以分为平衡句和失衡句。

1. 简单句

简单句表达的语义通常单一而明确。简单句是只具有一个主一谓结构的句子。当然,在简单句的主—谓结构中,主语也有可能包括几个并列的项目而构成并列主语;谓语也可能包括几个并列的谓语。

语例:

- (1) Spencer spent ten of his best years in England.
- (2) He hoped and tried to help those young people potentially talented in arts. He sought them out, brought them up to America and obtained positions for them.

英语简单句是针对英语语句的主—谓两个关键结构成分而言的,而不是以语句的字数的多少而言的,因此,在英语语句中并不意味着简单句就比复合句和复杂句短和字数少,因为在英语语句中,除了主—谓两个结构成分外,还附带有一些其他的结构成分,如介词、形容词、非谓语等短语的定语、状语结构成分。

在简单句中,除了主语、谓语之外,往往还会有定语、状语、补语、表语等句子成分。但是,在简单句的各个句子成分中,主一谓结构是简单句的唯一主一谓结构,而没有另外第二个主一谓结构。一个句子的定语、状语、补语、表语等被看做是一个句子的合理的组成部分。因此,简单句也可以称为单主谓结构语句。

状语 主语(并列主语)主语定语 谓语(并列谓语) 宾语/表语 定语 补语

简单句的结构模型

英语简单句有五个基本句式结构:

1) SV 句式结构

SV 句式结构只需具有 S(主语)和 V(谓语动词)两个关键结构部分。SV 句式结构是最简单的、完整的简单句句型结构。

例:

- (1) Spring is coming.
- (2) All things change.

但在实用语境中,例如实际的英语文本写作中,纯粹的只具有 S(主语)和 V(谓语动词)两个结构部分的英语简单句并不常用,而通常是出于表意上的完整需要,SV 句式结构常常带有表时间、地点、原因等辅助性的状语结构 A(Adverbial)。状语结构 A 可能出现在主语的前面,也可以在主语的后面,也可以在谓语结构的后面,因此,SV 句式结构在实用中常常是 $_AS_AV_A$ 句式结构。

ASAVA句式结构

A (状语结构) S (主语结构部分) A (状语结构) +V (谓语动词结构部分) A (状语结构)

例:

- (1) Most plants grow the fastest in summer.
- (2) In summer, I often swim with my friends in the sea.
- (3) Last year, the GDP of the country surprisingly increased by 12 percent, the highest in the history of the country.

另外, SV 句式结构还包括 There-Be 句式结构。实际上, There Be 句式结构是一种较特别的 SV 句式结构, 被看做是一种主语结构在谓语结构后面的倒装 SV 句式结构。

AS_AV_A 句式结构

↓
There-Be 句式结构

A (状语结构) V(There-Be)

A (状语结构) S_A (状语结构)

In China, there are 56 ethnic groups of people.

In the United States and in many other countries around the world, there are four main ways for people to get information: internet, newspapers, books and magazines, radio and television.

当然, There-Be 句式结构也包括 there 与另外一些动词, 如 appear, come, exist, happen, lie, live, remain, seem 等连用的结构。

2) SVCs 句型

SVCs 句型包含主语、系动词和主语表语三个基本构成成分。



由于在实际的写作中,写作者常常需要对某一谈论的对象或概念的性状、特点或实质等进行界定或说明,这时,SVCs 句型刚好能满足人们的需要。所以,SVCs 句型在写作实践中运用得比较广泛。

例:

They are capable of being good leaders and of doing important things.

Education is too important to take seriously.

SVCs 句型也包括谓语动词为 get, appear, become, seem, feel, look, smell, sound, taste 等一些半系动词的 SVCs 结构。

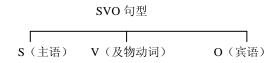
例:

After years of economic development, the people in the country get more and more satisfied with of their stable and wealthy living state.

Internet has become an indispensible part of our daily life.

3) SVO 句型

在 SVO 句型中, S 为主语, V 为及物动词, O 为宾语, 它们是该句型的三个必备成分。



语例:

- (1) The job applicants should provide necessary personal S V O documents.
- (2) More and more college students choose their future-careerS V O
 oriented selective courses.

但是,在实际运用 SVO 句型时,除了 S、V、O 三个主要成分外,也常常为了更丰富的语义表达而带有一些状语和定语等辅助成分。

例:

- $(1) \begin{tabular}{lll} As a college graduate, I have received more than 15 years' \\ Attri. & S & V & O \\ \hline formal education, ranging from primary, secondary to higher \\ & Attri. \\ \hline education. \\ \end{tabular}$
- - 4) SVOiOd 句型/SVOCo 句型 SVOiOd 句型/SVOCo 句型实际上是 SVO 句型的拓展型。



SVOiOd 句型与 SVO 句型的区别主要在于,在 SVOiOd 句型中,存在着两个宾语,Oi 表示间接宾语,Od 表示直接宾语,Oi 指人,常用名词或代词表示,Od 指物,通常用名词表示。尽管在

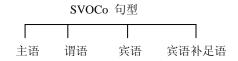
SVOiOd 语句中有两个宾语,两个宾语都是同一谓语动词的逻辑 宾语,但在逻辑语义上,间接宾语 Oi 又是直接宾语的接受者。 语例:

(1) The entry of China into WTO has brought China new
S
V
Oi
Od
opportunities and challenges for its economic globalization.

(2) <u>I sent him some books</u> as his birthday presents.

在上述两例 SVOiOd 语句中,很显然,China 和 him 分别是第一例和第二例的直接宾语 new opportunities and challenges 和 some books 的接受者或承受者。所以,在 SVOiOd 句型的实际运用中,人们有时直接地将直接宾语放在谓语动词的后面,而将间接宾语与无实际意义的介词 for 或 to 连用放置到直接宾语的后面,这样则更加明确地表现出了它们之间的逻辑语义关系。例如,上述两个例句便变成为:

- (3) The entry of China into WTO has brought new opportunities and challenges to China for its economic globalization.
 - (4) I sent some books <u>for him</u> as his birthday presents. SVOCo 句型中的 O 为宾语, Co 为宾语补足语。



SVOCo 句型与 SVOiOd 句型的区别在于,在 SVOiOd 句型中 Od 是 Oi 间接宾语的接受或承受对象,并且 Oi 和 Od 同为句中谓语动词的宾语,而在 SVOCo 句型中,Co 是句中宾语的补足语,在逻辑语义上,Co 是对宾语对象的形状、特征等方面的修饰、补充或说明。

语例:

(1) Everywhere in China we can see people celebrating their

S V O Co

Spring Festival by holding different activities.

(2) <u>I think 2:30 tomorrow afternoon the right time for my</u>
S V O Co

interview with the Japanese bussiness agent.

2. 复合句

复合句分为并列复合句和主从复合句。

并列复合句是由两个或两个以上的简单句并列在一起而构成一个语句结构的语句。并列句中的各个分句都是具有各自主谓结构的简单句,并列复合句各个分句的语法地位是并列和平等的。因此,从语句的结构而言,并列复合句又可称为单层级或线形分句结构语句:

在并列复合句中,各个分句的连接主要通过并列连词、逗号加并列连词、分号以及分号加并列连词等几种形式进行。英语中的并列连词主要有 for, and, nor, but ,or, yet, so 等。

语例:

- (1) In the middle of last century Hongkong became the most important finance and transportation center in Asia, and it still is.
- (2) Maybe some parents don't always show their affection to their children; but factually they love their children in their special ways.

当然,也有极少数情况是直接用逗号将两个语义相近或相关的两个语句,或两个以上的简单句连接成并列复合句的情况。逗号的这种用法有助于加强语句语义表达的明确性或语气。

语例:

- (1) Amemoir is history, it is based on evidence.
- (2) America's task in Iraq is not only to defeat an enemy, it is to give strength to a friend—a free, representative government that serves its people and fights on their behalf.
- (3) Iraq now faces a critical moment. As the Iraqi people move closer to governing themselves, the terrorists are likely to become more active and more brutal. There are difficult days ahead, and the way forward may sometimes appear chaotic. Yet our coalition is strong, our efforts are focused and unrelenting, and no power of the enemy will stop Iraq's progress.

在英语语句中,一旦一个具备主谓结构的语句被纳入另一个语句之后,这时,这个语句就不再是一个完整的语句(Sentence),而变成一个小句或分句(Clause)了。并列复合句表达的是具有一定语义联系(相关、相近、对比、因果、递进、转折等)的一个语义整体。相对于简单句,并列复合句表达更丰富的语义内涵,用一个语句表达了更丰富的信息量。

主从复合句是包含了一个主句结构和至少一个从句结构的英语语句。主从复合句与并列复合句一样,也是服务于表达更丰富的信息内涵。二者不同之处在于,并列复合句中各分句之间的语法地位是平等的,或并列的,而主从复合句中则只有一个主谓结构为主分句,而其他的主谓结构分句的语法地位则是从属的。主从复合句中的从属分句用于对主句信息进行补充性的信息添加。从属的主谓结构分句只充当主分句中的某个成分,如状语、主语、

宾语、表语、定语等。因此,英语主从复合句中的从句可以是状语从句、主语从句、宾语从句、表语从句、定语从句等不同种类。

主从复合句中的从属分句还可以有其更下属的从属分句。因此,主从复合句的结构实际上是一种多层级或非线形结构的语句,如图 5-3 所示。

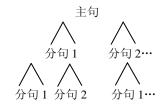


图 5-3 主从复合句结构模型

语例:

- (1) What I want to emphasize to you is that, people remember things which make sense to them, or which they can associate with something they already know.
- (2) People who want to memorize what they can't understand are almost wasting their time.

在上述两个多级主从复合句中,既有二级结构,也有三级结构,如例(1)中的 which make sense to them, or which they can associate with something,例(2)中的 what they can't understand。甚至在例(1)中还有一个四级结构: they already know。

主从结构不清的错误语句语例:

I often think about what kind of job shall I look for after graduate.

But people say highly is that they tend to choose the job can offer high salary and low pains cost/pays.

3. 复杂句

复杂句则是同时满足了并列复合句和主从复合句的特征要求,其中既有并列的主句,又有从属的分句的语句。因此,在结构上,复杂句是多并列主句、多层级结构的语句,是所有英语句子中结构复杂性最高的句子,如图 5-4 所示。



图 5-4 复杂句模型

语例:

Successful units need to know they are fighting for the future of their own country, not for any occupying power, so we are ensuring that Iraqi forces serve under an Iraqi chain of command.

Fleming noticed that the mould had killed the microbes, and it was from similar moulds that the miracle drug penicillin was finally developed.

复合句和复杂句正是因为有了这些扩展性的分句——并列分句和从属分句,才为写作者提供了表达更丰富语义信息的手段。 从理论上,复合句和复杂句的扩展性是无限的,一个并列句或复合句可以附带众多甚至无限的分句。

在英语简单句、复合句、复杂句几种句型中,它们分别用于 表达简单和复杂的语义。恰当合理地使用这几种句型,对英语文 本的写作具有非常重要的作用。这几种句型,除了能够表达简单 和复杂的语义外,还能起丰富文本语句结构的作用。英语的简单 句和并列复合句实际上都是简单的平面结构或线性结构的语句,简单句中的各句子成分的语法地位都是平等或并列的。并列复合句中的各分句间也是平等或并列的,而主从复合句和复杂句的结构则是立体的和非线性的,其中,既有主结构,又有辅结构,甚至辅结构再有其辅结构。

因此,在一篇具体英语写作文本中,如果只有平面结构的简单句和并列句,往往难免单调乏味。因此,为了让文本充满活力和意趣,应熟练地使用这几种句型,以达到出乎意料的文本表达效果。

4. 松散句、圆周句

松散句就是在表意时,把重要思想或关键思想表达在前面, 把次要思想放在后面的语句。圆周句则相反,语义重心放在整个 语句的后面或最后。读者在阅读某些圆周句时,有时甚至要读完 整个语句的最后一个词,才能真正理解作者在整个语句中所要表 达的思想或意图。

语例:

- (1) I will buy a luxurious villa on the far suburb if I can earn enough money.
- (2) If I can earn enough money I will buy a luxurious villa on the far suburb.

可见,在松散句和圆周句两种句型中,松散句表意较直接、简单、自然,而圆周句则相对复杂、着重、正式和文雅。松散句是写作中通常采用的句型,其表达流畅、松缓、自然,但是,如能在文本中适当采用圆周句,则会使文本语句变得稍微跌宕起伏,生动灵活。

5. 倒装句

英语语句的基本成分构成顺序是按主语一谓语,或主语一谓语一宾语/表语顺序构成的。但是,在英语语句中,有些语句是违背这一基本成分构成顺序结构的,它们就是英语的倒装句型。

英语的倒装句常常是按照谓语一主语,宾语/表语—谓语—主语或宾语/表语—主语—谓语结构顺序构成的。

语例:

- (1) Not only did he dislike the way they spoke, but he also disapproved of the way they dressed.
 - (2) Beggars were they, they were penniless.

倒装句是英语语句的一种特殊句型,倒装句不仅结构顺序独特,其表意还通常具有强调语义的效果。

6. 平行结构句型

平行结构是英语语句的另一特殊结构句型。平行结构就是指 具备相同语法结构和功能的两个或两个以上的语句成分的句型结 构。

英语语句的平行结构包括词平行结构、短语平行结构、分句平行结构。在英语写作中,采用平行结构也是扩大语句信息表达量的一种常用的重要语句手段。英语语句的平行结构在写作中不仅能有效地帮助写作者表达更丰富的文本话语信息,还能起到丰富语句式样和加强语气的作用。

1) 词平行语例:

I met your brother and sister.

He speaks quickly but thoughtfully.

You may stand or sit.

2) 短语平行语例:

- (1) I've directed Secretary Powell to work with fellow members of the Council to endorse the timetable the Iraqis have adopted, to express international support for Iraq's interim government, to reaffirm the world's security commitment to the Iraqi people, and to encourage other U.N. members to join in the effort.
 - (2) Never tiring, never yielding, never finishing
 - (3) John has a car and a boat.
 - (4) Have you left your key on the table or in the drawer?
- (5) I will live and lead by these principles, to advance my convictions with activity, to pursue the public interest with courage, to speak for greater justice and compassion, to call for responsibility, and try to live it as well.
 - 3) 分旬平行语例:
 - (1) I washed the dishes and I dried them.
 - (2) Ted came here yesterday but he won't be here tomorrow.
 - (3) I may see you tomorrow or I may call you tonight.
- (4) I have a dream that one <u>day every valley shall be</u> exalted, <u>every hill and mountain shall be</u> made low; <u>the rough places will be</u> made plain and the <u>crooked places will be</u> made straight; <u>and the glory of the Lord shall be</u> revealled and all the flesh see it together. This is my hope.
 - 4) 语句平行语例:
- (1) Our terrorist enemies have a vision that guides and explains all their varied acts of murder. <u>They seek</u> to impose Taliban-like rule, country by country, across the greater Middle East. <u>They seek</u> the total control of every person, and mind, and soul, a harsh society in which women are voiceless and brutalized. <u>They seek</u> bases of operation to train more killers and export more violence. They

commit dramatic acts of murder to shock, frighten and demoralize civilized nations, hoping we will retreat from the world and give them free rein. <u>They seek</u> weapons of mass destruction, to impose their will through blackmail and catastrophic attacks.

(2) So let freedom ring from the prodigious hilltops of New Hampshire. Let freedom ring from the mighty mountains of New York. From the heightening Alleghenies of Pennsylvania. Let freedom ring from the snow-capped Rockies of colorado. Let freedom ring from the curvaceous slopes of California. But not only that, let freedom ring from Stone Mountain Of Georgia. Let freedom ring from Lookout Mountain of Tennessee. Let freedom ring from every hill and molehill of Mississippi, from every mountainside...

错误的平行结构语例:

- **We made him comfortable and chairman.
- **We made him chairman and comfortable.
- **John is here and nice.
- **John is nice and here.
- **I wrote a postcard and to Mary.
- **John has become a teacher and very tall.
- **Mary likes classical music and to relax.

对偶句是平行结构的一种特殊句型。对偶句是指由两个结构相同或近似并且表意相异和相反的两个平行分句构成的句子,对偶句表意"强劲有力",能给人留下深刻的印象,能极大地增强话语表达的说服力。对偶句主要用于说明文、议论文及演讲等正式文体中。

语例:

(1) And so, my fellow citizens, ask not what your country can do for you; ask what you can do for the country.

(2) Whatever our enemies oppose, we approve; and whatever our enemies approve, we approve.

7. 短句、长句

英语语句的短句与长句各有其文本特点,一般而言,短句表意简单明了,而长句则长于表达复杂而严密的思想,以及形象和印象的描写。因此,短句多用于书信、广告、工作报告等应用文本中:长句则多用于政法文本和理论思辨性的文本中。

长句语例:

- (1) Her mouth and chin, they said, were too large and long, and so they might be for a goddess in marble, nut not for a woman whose eyes were fire, whose look was love, whose voice was the sweetest low song, whose shape was perfect symmetry, health, decision, activity, whose foot as it planted itsels on the ground was firm but flexible, and whose motion, whether rapid or slow, was always perfect grace-agile as a nymph, lofty as a queen-now melting, now imperious, now sarcastic-there was no single movement of hers but was beautiful. (描写)
- (2) I've directed Secretary Powell to work with fellow members of the Council to endorse the timetable the Iraqis have adopted, to express international support for Iraq's interim government, to reaffirm the world's security commitment to the Iraqi people, and to encourage other U.N. members to join in the effort.(表达复杂思想)

8. 平衡句、失衡句

语句的前后结构,特别是主语结构和表语或宾语结构间的长度趋于大致平衡的语句称为平衡句;相反,主语结构和表语或宾语结构间,其中之一过长而另一个又过短的语句称为失衡句。人们在平常的写作中多使用平衡句。可是,有时候,偶尔使用一些失衡句也会给人耳目一新的感觉,产生另一些不一样的文本效果。语例:

- (1) Completing the five steps to Iraqi elected self-government will not be easy.
- (2) Helping construct a stable democracy after decades of dictatorship is a massive undertaking.
- (3) Whether this new medicine will be widely applied clinically or not is still a question.

上述主要介绍了8种英语句型分类。写作学习者应通过熟练掌握和运用这些不同的英语语句类型,来达到写作中语句的多样化。当然,在实际的写作中,句型的多样化应考虑文本特征而恰当地运用多种多样的句型,切不可为了语句的多样化而硬性地把各种句型搬到一篇文本里面。写作中,最终是内容决定形式。写作者应首先考虑的是文本的内容,其次才是形式,语句多样化更多地体现于文本的形式上。当然,如果各种语句的使用,既适合了文本语义的表达,又兼顾了语句的多样化,那就再好不过了。然而,最上乘的方法却是无法之法,当一个写作者已对英语语句掌握得炉火纯青,写作中在表达文本思想时,并未特意去考虑句型句式,而自然地就采用了各种相应的最佳句型句式。

(二)英语语句句式结构的转换

英语语句句式这里主要是指英语语句的微观的内部结构。弄清楚英语语句的微观的内部结构,对每一个英语写作者来说都是十分重要的。然而,要具备扎实的英语写作能力,在英语语句的掌握和运用方面,仅仅具备单个或一个独立语句的语法分析能力是远远不够的,英语写作者还应该对英语语句的基本句式,以及各句式内部结构间的转换规律有一个总揽性的了解,然后才能真正拓展写作中的语句运用能力,使英语语句运用达到灵活自如,随心所欲。

在英语语句的运用上,就单个英语语句而言,一个英语语句 的运用尽可以是多种多样的。例如,为了表达一个师范生第一次 走上讲台讲课心里感到很紧张这个意思,我们尽可以采用以下不 同的英语表达句式。

语例:

- (1) The teachers' college student was giving his class the first time and he felt very nervous.
- (2) The teachers' college student was giving his class the first time; he felt very nervous.
- (3) The teachers' college student giving his class the first time felt very nervous.
- (4) The teachers' college student felt very nervous during his first class giving.
- (5) The teachers' college student's first class giving made him feel very nervous.
- (6) Extreme uneasiness seized the teachers' college student giving his class the first time.

- (7) The teachers' college student was giving his class the first time, feeling very nervous.
- (8) It being his first class giving, the teachers' college student felt very nervous.
- (9) Being giving his class the first time, the teachers' college student felt very nervous.
- (10) The teachers' college student was giving his class the first time and felt very nervous.
- (11) The teachers' college student, who was giving his class the first time, felt very nervous.
- (12) When the teachers' college student was on his first class giving, he felt very nervous.
- (13) As the teachers' college student was giving his class the first time, he felt very nervous.
- (14) The teachers' college student was giving his class the first time, so that he felt very nervous.
- (15) The teachers' college student was very nervous for it was his first time giving a class.
- (16) The teachers' college student was very nervous while giving his class the first time.
- (17) It was the first time that the teachers' college student gave his class, so he felt very nervous.
- (18) It being the first time that the teachers' college student gave his class, he felt very nervous.
- (19) It being the first time for the teachers' college student's giving his class, he felt very nervous.

上述的语例表明,一个语义的表达是可以采取多种不同的句式结构的。有的结构简约,有的结构相对繁复。因此,英语写作

者熟练进行不同英语句式间的转换是相当必要的。英语句式间的转换主要有两种模式:语句的拓展和语句的简约。语句的拓展与语句的简约是两个不同方向的语句操作,语句的拓展是增加语句的长度,使结构更加复杂化,而语句的简约则是缩短语句的长度,使语句的结构更加简单。

英语语句的结构成分大致可分为英语单词、英语短语、英语从句。这三个英语语句结构成分都只是完整英语语句的组成成分,它们本身并不构成一个完整的英语语句。同时,在它们三者之间,英语单词是英语短语的组成成分,而英语短语又常常是英语从句的组成成分。另外,从上述的有关完整英语语句的讨论中可以看到,作为完整的英语语句,又可以根据它们的结构复杂性,分为简单句、复合句和复杂句。同时在英语简单句、复合句和复杂句三者之中,英语复合句又通常是由英语简单句组成。由此可以看出,在英语语句的组织结构上,存在着一种总体能累积性组织结构的趋势,那就是在英语语句的组织结构阶梯层次上,如图 5-5 所示,处于某一结构层次之下的所有不同句子结构,都依次是上一级语句的理论上的组成成分。

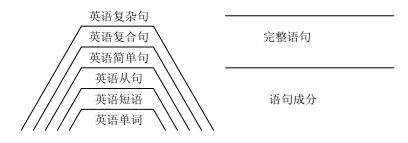


图 5-5 英语语句累积性组织结构模型

英语语句的这种累积性组织结构方式从理论上为英语语句的 灵活运用,为英语语句的不同句型、句式的转换,具体而言,为 语句的拓展和简约提供了无限的手段。

根据英语语句累积性组织结构模型,处于结构下端的三级结构:英语单词、英语短语和英语从句,它们仅仅是英语语句的句子成分而已,并不是完整的英语语句,正确地说,无论是简单句、复合句或复杂句,它们是英语完整语句共同的构成成分。因为,实际上,英语简单句就是一个由单从句构成的语句,所以,从这种角度来看,英语从句也可以说是英语简单句的构成成分。英语从句这一中文翻译术语并不太正确,所以,在一些英语语法书中,英语从句一词常常被另一术语英语小句所取代。

而作为完整英语语句的是处于结构模型上端的英语简单句、 英语复合句和英语复杂句。而在英语简单句、英语复合句和英语 复杂句之间,决定它们之间差异和复杂性以及它们语句长度的关 键因素正是在于它们所拥有的句子成分,即从句和短语的数量上 的差异。由此可见,在实际的英语写作中,如何进行英语语句句 式和句型转换,灵活操纵和驾驭英语语句写作,作为其中一个非 常重要的方面是,英语语句的拓展和英语语句的简约,其关键问 题就在于如何处理英语语句的短语和从句的问题。

从英语语句的累积性组织结构以及英语语句的拓展和简约间的转换规律看出,无论是英语语句的拓展或是英语语句的简约,英语语句中的从句和短语这两个构成成分都是运用广泛,且在英语语句的表意和结构功能上都非常活跃的语句结构成分。因此,对于英语写作者来说,熟练掌握英语短语和从句以及以英语短语为核心的英语单词一短语一从句间的转换对英语语句的灵活驾驭至关重要。

1. 英语从句

英语从句是英语写作者常常借助的英语语句写作手段。英语 从句,作为英语语句中具备英语语句基本结构成分:主语和谓语, 但又不构成一个完整英语语句而只能构成一个完整英语的一个句 子成分的英语语句结构单位。英语从句主要有主语从句、宾语从 句、同位语从句、表语从句、定语从句、状语从句六种类型。它 们分别充当英语语句的主语、宾语、表语、定语和状语。

英语从句语例:

- (1) Whether this new medicine will be widely applied clinically or not is still a question. (主语从句)
- (2) Everybody knows that Taiwan is only a part of China. (宾语从句)
- (3) The fact is that they didn't do any field investigation and created the data out of the imagination. (表语从句)
- (4) Computer was then a newly emerged thing whose importance in the future was not fully realized by people.(定语从句)
- (5) If we don't take strict measures against the fake and malicious commodities, it will do more serious harm to the steady and heathy development of China's economy. (状语从句)

在英语语句的主语从句、宾语从句、同位语从句、表语从句、 定语从句、状语从句六种主要从句中,相对而言,定语从句和状 语从句表意和结构功能角色更为活跃,是英语写作者更多地倚重 的英语语句的表意和结构手段,其主要原因在于,英语的定语从 句,从理论上,可以用来对英语语句中的几乎所有的名词和代词 进行一定的修饰、说明或补充,另外,状语从句可用来对英语语 句中主句动词行为进行时间、地点、原因、目的、结果、方式等 多方面的修饰和说明,因而存在着表示时间、地点、原因、目的、 结果、方式等多种不同类型的状语从句。

不同类型的状语从句分别由它们相应的关系词和短语表示。例如,时间状语从句常常由表示时间的关系词 when, whenever, as, since, before, till, before, after 等表示, 地点状语从句由表示地点的关系词 where, wherever, anywhere 等表示, 条件状语从句由 if, unless, provided (that), suppose, assuming (that), in case (that), as (so) long as 等关系词和短语表示。

2. 英语短语

英语短语主要有动词短语、名词短语、介词短语、形容词短语和副词短语几大类。其中,动词短语分为谓语动词短语和非谓语动词短语两类。

总体上,英语短语在英语语句结构层次中,处于英语单词和 英语从句之间,其结构和表意功能相当活跃。英语短语在英语写 作中具有相当强大的表达功能。

在英语的这几种短语中,一般而言,谓语动词短语、形容词短语和副词短语的结构较为固定。因此,写作在这几类短语运用上的灵活空间较小。相对而言,英语短语中的介词短语、名词性短语和非谓语动词短语的语句结构和表意功能尤其活跃和强大,英语短语中的介词短语、名词性短语和非谓语动词短语可以说具备英语语言表达的词汇功能,因为英语短语在语句中只是语句的一个句子成分而已,同时,它们在一定程度上又具备一个完整英语语句(从句)的表意功能,换言之,英语短语常常能够表达一个具备主一谓结构的从句所表达的语义思想。而在整个语句的结构上,与英语从句相比,英语短语占用的是有限的结构空间,正如上述所提到的,它们仅仅是一个完整英语语句的一个句子成分

而已。在不少情况下,英语从句可以找到某个恰当的英语短语进 行替代,而能履行其相应的表意功能。

语例:

名词性短语的语句表意功能:

- (1) In the past decades, China has developed a series of new agricultural technologies, and that has resulted in the high increase of China's agricultural production.
- The development of a series of new agricultural technologies In the past decades has resulted in the high increase of China's agricultural production.
- (2) All available evidence points to the fact that more and more young people are declaring their allegiance to traditional values.
- → All available evidence points to the fact of more and more young people's declaration of their allegiance to traditional values.

介词短语的语句表意功能:

- (1) With the steady progress in different sectors of China, we are very confident that China will play more and more important roles in international affairs.
- → With the steady progress in different sectors of China, we are very confident with China's more and more important roles in international affairs.
- (2) Now when China is entering the world and other countries are approaching to us, we should make good use of this opportunity and make contributions to the world civilization.
- Now with China's entering the world and other countries' approaching to us, we should make good use of this opportunity and make contributions to the world civilization.

非谓语-ing 动词短语的语句表意功能:

- (1) Whenever you tell a lie, you do so at the expense of your reputation.
- → Whenever you telling a lie, you do so at the expense of your reputation.
- (2) I should be grateful if you would let me know as soon as possible whether you are able to accept the attachment on the above terms and conditions.
- → Letting me know as soon as possible your ability to accept the attachment on the above terms and conditions, I should be grateful.

非谓语 to do 动词短语的语句表意功能:

- (1) Now it is high time we took effective measures to solve this problem.
- → Now it is high time for us to take effective measures to solve this problem.
- (2) The essential solution, in my opinion, is that we combine developing and protecting.
- → The essential solution, in my opinion, is to combine developing and protecting.

非谓语-ed 动词短语的语句表意功能:

- (1) In the picture that has been presented to us, an oil lamp gives out bright flame against the dark background.
- → In the picture presented to us, an oil lamp gives out bright flame against the dark background.
- (2) The beautiful articraft was in fact entirely made of things that were outused and thrown away by people.
- → The beautiful articraft was in fact entirely made of things that were outused and thrown away by people.

由此可见,英语短语仅占用有限的语句资源而能履行更加强 大的语义思想功能。英语短语自然成为熟练英语写作者常常借助 的语句手段。优秀英语语篇文本常常具有写作者对英语短语的娴 熟和高超的方法运用。

短语在文本写作中的妙用语例:

- (1) We dare not forget today that we are the heirs of that first revolution. Let the word go forth from this time and place, to friend and foe alike, that the torch has been passed to a new generation of Americans born in this century, tempered by war, disciplined by a hard and bitter peace, proud of our ancient heritage and unwilling to witness or permit the slow undoing of those human rights to which this nation has always been committed...
- (2) I've come here tonight to report to all Americans, and to the Iraqi people, on the strategy our nation is pursuing in Iraq, and the specific steps were taking to achieve our goals.

3. 小结

根据英语语句的累积性组织结构规律,不难找出英语语句的 拓展和英语语句的简约的具体操作方法。就英语语句的拓展而言, 具体来讲,其方法主要有四种:单词的短语化、短语的从句化、 增加语句中的分句以及拓展平行结构。

英语语句的简约则刚好相反,那就是减少语句中的分句、从句的短语化、短语的单词化以及减少语句的平行结构。通过这几种简单的方法,就能有效进行英语语句的拓展和简约,以及相当程度的不同英语语句句型和句式的灵活自如的转换。

第六章 英语语段写作图式与技术

段落是文本的直接组成成分。从严格的文本写作意义来讲,也只有段落才可称得上是文本的直接组成成分。文本写作的目的是为了表达一个完整的思想、意图。而文本中的语句仅仅只表达某一单一的思想。段落是由至少一个及一个以上的语句构成的。在文本写作中,只有段落才能表达出一个相对完整的思想和意图。在段落的结构形式上,一个段落也是一个自成一体、相对独立的整体。因此,从某种程度上,一个语段就是一篇微缩的整篇文本。

段落是介于语句和整篇文本之间的文本单元。学习写作,就必须学习段落的写作。段落写作与整篇文本的写作有很多的共性,例如所有段落展开的方式都可以用于整篇文本的展开。另外,段落写作的标准要求也可用于整篇文本的写作。段落的写作有其自身的一些特点和规律,具体来讲,段落具有段落的组成要素、特征及基本结构。学习者只有了解和认识了段落的结构规律,才能写好段落。

因此,本章主要通过分析段落写作的构成要素、标准特征以及段落的基本结构来达到对英语段落写作的了解。英语段落写作的构成要素、标准特征以及段落的基本结构蕴涵了英语语段的写作图式与技术,如图 6-1 所示。

图 6-1 英语语段写作图式与技术

一、完整段落的构成要素

正如前面所讲,一个段落就是一篇微缩的文章。一个完整段落应具备主题、引入、展开和小结四个基本要素,如图 6-2 所示。



图 6-2 段落的基本要素

这四个基本要素并不难以理解。首先,主题是指一个段落所要表达出的主要思想(main idea)或这个段落在整个文本中所要完成的任务或扮演的角色。段落是整个文本中所要完成的任务或扮演的角色。段落是整个文本的直接组成部分,一方面,一个段落需要表达一定的相对完整的思想和观点;另一方面,段落在表达思想的同时,还得完成好该段落对于整个文本而言所应完成的分内任务,即担任好相应的在整个文本中的段落分配角色。例如,文本的引入段应担任好相应的引入段的角色,文本的结束段、展开段、过渡段应分别担任好它们相应的角色等。文本中不同段落所要完成的任务或扮演的角色是有所不同的。

因此,段落的主题包含两层意思:一个是段落所要表达的思想内容,另一个是段落在整个文本中所要完成的任务或担任的角色。主题是段落的首要要素,如果一个写作者不清楚一个段落的主题,是不可能写好一个文本段落的。

其次,一个完整的段落还包括引入、展开、小结三个要素, 这三个要素是由段落自身属性所决定的。

一方面,一个段落,对于宏观的整个文本来讲,仅仅是其中的一个组成部分,这决定了它并不是完全独立的,因此,一个段落必然与由多个段落的文本主体或与其前面的相邻段落保持着某种语义或结构上的联系,于是引入部分就起着与前面段落或与整个文本主体建立某种有效联系的作用,从而使一个段落成为整个文本中的有机和合理的组成部分。即便一个段落是整个文本的引入段落,通常也都有它的引入部分。引入段落的引入部分要么与文章题目、要么与文章主题建立某种有效联系。另一方面,段落对于微观的段落本身而言,它又是一个相对独立的整体,需要表达出它自身的主要思想,因此,一个段落又需要其自身的展开部分和小结部分。段落的展开部分的作用在于阐述和表达其主题思想,完成其主题任务。小结部分的作用常常在于突出和明确主要思想,提示或暗示后面段落的展开信息。

段落的四个基本要素各司其职:

主题——主要思想,任务/角色。

引入——建立与前面段落或与文本主题联系。

展开——通过某种方式表达出主要思想。

小结——突出和明确主要思想,提示或暗示后面段落的展开 信息。

完整段落的四个基本要素在英语写作的说明文、议论文、描写文、叙述文四种基本文体中都存在。

语例:

He presided over many reforms. The conditions, barbarous and insanitary, of the lower deck were improved and pay raised. The education and recruitment of cadets were rationalized and up-dated the most important change of all to Churchill contributed was from

coal-firing to oil-firing. The difference both to efficiency and the life style of the crew can scarcely be exaggerated. Churchill also made some progress, if not quite enough, towards a naval staff. Another contribution was to encourage the naval the air arm, for which object with his usual energy he decided to learn to fly personally — to the consternation of his advisers and family. His most notable achievement as First Lord was to have the Fleet incomplete readiness to take its appropriate positions if and when war broke out with Germany. "But he could take pride in the fact that when hostilities began every ship was at its allotted station.

在上述段落中,很显然,段落的主题就是 Winston Churchill 主持过的多项改革。段落的引入就是段落的第一句 He presided over many reforms。段落的展开就是通过列举的方式讲述了 Winston Churchill 的几项主要改革。段落的小结就是对改革结果或成效的反映。

二、英语段落写作的标准参照

学习英语段落写作,仅了解段落的构成要素是不够的,还需了解如何界定一个段落的好否,即段落写作的标准参照。如果不明确一个段落的好否与参照,那么,写作者的写作只能是盲目的。只有了解了评价段落的好否与参照标准,写作者才能看到写作中的不足,才知道如何去修改。

英语段落写作的标准有三个: Unity、连贯和句式多样化,也就是说,一个段落只要满足了这三个标准,就可以称得上是一个好的段落了。在这三个标准中,句式多样化标准可参照语句写作中的句式多样化标准,句式多样化既是语句写作的标准,又是段

落写作的标准。因此,我们这里只对 Unity 和连贯两个标准进行介绍。



(**—**) Unity

Unity 是段落写作的首要标准。这个标准为什么要采用英语术语呢?主要有两点考虑,首先,我们探讨的对象是英语写作。 段落标准 Unity 是来自于英语写作的专业文献著作,因此,Unity 出现在这里并不显得太陌生和诧异。而更重要的原因则是 Unity 作为段落写作的标准,其表意已相当准确到位,再加之作者拙于 找到一个很恰当的中文对等词传达其意,因此,由于主观的不想和客观的不能,这时就借用了 Unity 一词来探讨段落写作的标准。

Unity,作为段落写作的首要标准,主要有两层意思,一是统一性,二是完整性,如图 6-3 所示。



图 6-3 段落标准

统一性。Unity 具有统一的意思。统一性指的是一个段落要表达出一个相对独立的主要思想(Main idea),这也说明一个段落不能出现两个或两个以上的多个主要思想,并且整个段落的所有语句都得围绕和指向这一主要思想。这样的段落才具备统一性。

段落的统一性要求一个段落必须具备一个主要思想或主题任务。一个段落不能表达出一个主要思想,或没有一个主题任务,何谈段落的统一,更谈不上是一个好的段落。同时,统一性还要求一个段落中所有语句都得围绕和指向该段落的主要思想或主题任务,换言之,段落的所有语句都与段落的主要思想的表达或主题任务的完成有着密切的联系,因此,如果一个段落虽然具备了主要思想或履行了主题任务,但段落中存在着一些与主要思想或主题任务关系松散,甚至毫无关系的语句,也谈不上具备了统一性。

语例:

In preparation for sovereignty, many functions of government have already been transferred. Twelve government ministries are currently under the direct control of Iraqis. The Ministry of Education, for example, is out of the propaganda business, and is now concerned with educating Iraqi children. Under the direction of Dr. Aladinal-Alwan, the Ministry has trained more than 30 000 teachers and supervisors for the schools of a new Iraq.

在上述段落中,每一个语句都是密切围绕主题 preparation for sovereignty 的。

可见,写作者为了达到段落写作的统一性,首先要明确该段 落的主要思想或主题任务,然后,要让段落中的所有语句都得围 绕和指向主要思想或主题任务展开,避免与主题思想或主题任务 无关和关联其少的语句出现在段落中。 完整性。完整性是 Unity 标准的第二层意思。完整性一方面指的是段落思想内容表达或主题任务履行的完整,另一面指的是段落结构形式上的完整。

在段落的完整性方面,理论上,段落内容的完整与结构形式的完整二者都十分重要,然而,相对而言,在段落内容,即主要思想或主题任务角色与结构形式之间,由于文本写作的形式是服务于文本的内容的,因此,段落的结构形式的完整常常是服务或从属于段落内容的完整的。也就是说,通常情况下,一个段落应具备一个完整的主要思想内容的表达或一个主题任务角色的完整圆满地完成,除此之外,还需要具备一个完整的结构形式,如引入、展开、小结等几个大的功能结构部分。

但是,在内容和形式的完整性之间,如果写作者已在内容上给出了一个完整的交代后,就没必要硬性地或勉强地在结构形式上考虑完整了。例如一个过渡段的角色任务就是过渡,仅仅是建立一个前后段间的衔接和联系,也就没必要一定要写足引入、展开、小结三个部分。同样,在一个文本的主体展开段中,如果写作者已经清楚完整地对其主要思想进行了交代或圆满履行了该段的角色任务,这时,也就没必要非要在后面加上一个小结了。否则,往往还会有画蛇添足之虞。

(二)连贯

连贯是段落写作的另一个十分重要的标准参照。连贯主要针对的是如何更加有效地将段落里面各个语句和一系列的思想组织起来的问题。换言之,在一个段落里,即使一个段落的每一个语句都是围绕和指向段落的主要思想,而如果没有将它们很好地组织在一起,这个段落很难成为一个好的段落,更严重者,这个段落甚至会糟糕到根本无法让人读懂其意。

语例:

Though this picture only describes a runner who is going to start a new run after reaching the finishing line, yet it demonstrates a universal law that governs the development of mankind. In other words, if we want to make constant progress we must keep forging ahead instead of resting on laurels. Robertson once said, "Whenever he is satisfied with what he does, he has reached his culminating point—he will progress no more."

这是一个由仅仅三句话组成的简单段落,段落意思表达清楚。 但是,就这样一个简单的段落,一旦失去了连贯,如语句顺序打乱,连贯词语去掉,这个段落就很难读懂了,如下所示:

Robertson once said, "Whenever he is satisfied with what he does, he has reached his culminating point—he will progress no more. yet it demonstrates a universal law that governs the development of mankind. Though this picture only describes a runner who is going to start a new run after reaching the finishing line, if we want to make constant progress we must keep forging ahead. In other words, instead of resting on laurels.

显然,段落的连贯对于一个好的段落来说也是十分重要的。 事实上,段落的 Unity 与段落的连贯两个标准对于一个段落质量 的好否而言是相辅相成的。段落只具备了 Unity 而无连贯,轻则 使段落晦涩难懂,重则让人根本无法读懂,而另一方面,一个段 落连 Unity 都不具备,各个语句之间风马牛不相及,更无从谈将 它们连贯在一起了,这时,即使勉强地将它们连贯在一起也毫无 意义了。

连贯之于一个段落,就好比一个女孩拥有了一系列的各式服装穿戴之后,还需寻求一个恰当的方式将它们良好地搭配起来。 搭配不当或不协调,就有可能穿戴起来不伦不类。写作中的连贯 就类似于穿衣戴帽这样的搭配问题。好的衣饰加上好的搭配,自 然就完美了。写文章也是同样道理。

写作是一件要求严密的事情。一个段落、一个语句或一个整篇文本都分别是一个严密的体系,或者说是一个严密的有机体。它们内在的各个部分的构成都不是随意的,杂乱无章的。语句不是词汇的简单堆砌,整篇文本不是段落的简单堆砌,同样,一个段落也决然不是语句的简单堆砌。在段落写作中,要让一个段落成为一个严密的有机体,写作者所要做的除了要让段落满足 Unity 条件之外,再就是连贯的事情了。

连贯是什么,连贯就是将段落中各个语句严密地维系在一起,并且让语句与语句之间的过渡流畅,自然,最终让整个段落成为一个严密的有机体,充分地表达出该段落的主要思想或充分地履行其角色任务。

段落连贯的方法可从两个方面着手: 段落内在的语义(内容) 连贯: 段落中各语句间的结构(形式)连贯。

1. 段落语义连贯

段落内容——段落所要表达的思想内容是写作的灵魂。因此, 段落的连贯首先是段落的语义连贯,就是写作时要让段落里面的 各个语句表达的意思具有严密的逻辑顺序性,具备了严密的逻辑 顺序性的文本才更符合人的认知心理规律。这样,读者才能更好 地理解整个段落所要表达的意思。段落的语义连贯一般采用以下 几种具体方法:

(1)时间关联。当写作者所要表达的内容涉及时间的先后时,如记叙中的先后发生的事情、说明中的先后操作步骤、议论中所举例子的先后等,应按照一定的时间顺序进行表达,以避免先后次序上的混乱。

当然,时间顺序可以有顺时顺序和逆时顺序,写作者可根据 需要选择一种。

另外,在写作中,英语语言有一个不同于汉语习惯的特殊之处,那就是英语中的动词本身具有时态变化的特性,动词的时态变化反映句中事件和行为发生的时间,因此,英语语句动词的时态变化直接影响着语义表达的时间顺序。动词时态的疏忽误用就会影响段落的连贯。写作者应在写作中仔细留意语句的动词时态问题,注意写作中有关连贯性问题。有时,一段简单的话语也会因时态混乱导致的时序问题而让人无法读懂。

- (2)空间关联。当写作者所表达的内容涉及空间位置时,例如描写对象的空间位置,记叙事件发生的空间场景转换,议论举例中的空间场所有别时,应按照一定的空间顺序进行表达。空间顺序有由近及远、由远及近、由里及外、由外及里、由左及右、由前及后等等。
- (3)逻辑关联。语义表达的逻辑性顺序主要有以下几种:归纳、演绎、主次或重要性顺序关联、从属、同属、因果、转折、对比、同一和相似等。

演绎顺序就是在写作中预先表达出一个总的基本的观点和思想,然后列举一些具体的事实和例子进行支撑,这种方法在议论、描写、记叙、说明中都可采用。

归纳则与演绎刚好相反,是预先进行一些事例的列举、描写 等,然后进行一个总结性的表意。

主次或重要性顺序。重要性顺序是指写作中按事情或事例的 重要性把思想内容表达出来。重要性顺序表达可以采用从最重要 的、最引人兴趣的、最严重的到次重要、次引人兴趣、次严重的, 到最不重要、最不引人兴趣、最不严重的顺序,也可以按相反顺 序,即从最不重要的到最重要的进行表达。 重要性顺序的两种相反方式各有其特点,首先,从最重要的 内容进行表达可以给人先入为主的说服力和感染力,给人以直接 的影响力;而从最不重要的内容开始表达,然后逐步到最重要内 容的表达,这样可以给人以由浅入深、层层深入的影响力和感染 力。因此,二者各有其长,写作者应根据文本特点、个人习惯取 向等来采用重要性顺序表达方式。但在写作中要避免不分轻重缓 急,平铺直叙,甚至是杂乱无章的表达方式。

另外,还有从属、同属、因果、转折、对比、同一和相似等 方法都可以帮助达到段落写作语义表达上的连贯。

2. 段落结构(形式)连贯

写作的至上原则是形神合一。因此,段落写作注意了语义的 连贯之后,尚需讲求结构(形式)上的连贯。形式连贯就是在文本中运用一些具体的语词手段来让一个段落中的语句达到段落的 诸如时空或语义逻辑上的连贯。

英语写作中,常有以下让段落内语句保持形式连贯的方法:

1)运用转承或过渡关联词

运用转承或过渡关联词是人们在写作中最基本常用的保持文本连贯的手段。正如前面的段落语义连贯中我们所看到的,段落在表达其段落主题思想中,段落中的各个语句之间具有时间、空间、逻辑等不同形式的语义关联。为了使这些语句间的不同形式的语义关联通过文本形式反映出来,人们常借助于转承或过渡关联词。换言之,转承或过渡关联词的运用就是文本写作中用有形的连贯将无形的语义串联起来并形式化地固化出来。这样,就达到了文本的形式和内容的统一。

与英语段落的语义连贯一致,英语中的转承或过渡关联词也要有相应几个类别:

(1) 时间转承或过渡关联词

使用维持语义时间连贯的连接、转换的词汇和术语,可使表达的内容具有时间上的连贯性,如 first, second, etc, soon, later, eventually, then, at the same time, at last, after, a moment later, just at the time, when, while...next, after, before, later, soon, during, while, meanwhile, following, shortly, thereafter, the next day, finally, next, last, at last, after an interval, above all, first of all, after a while, afterward, again, also, and then, as long as, at last, at length, at that time, before, thereup, thereafter, now, earlier, eventually, finally, formerly further, furthermore, in addition, in the first place, in the past, last, lately, meanwhile, moreove, next, now, presently, second, shortly, simultaneously, since, so far, soon, still, subsequently, then, until, when, as 等。

(2) 空间转承或过渡关联词

使用维持语义空间连贯的连接、转换的词汇和术语,可使表达的内容具有空间上的连贯,如 in the front, before, behind, on the left, across from, on the right/left above, below, around, over, inside, to the left/right, behind, beyond, in the center, straight ahead, next to, on the side of, at the top, opposite to, below, under, at the front, around, near, across from, close to, beneath, nearby, on the top of, up, adjacent to, further, below, in front of, beyond,down, under, in the distance, near to, here, there, far, farther, in the distance, beneath, over, opposite to 等。

(3) 其他逻辑转承或过渡关联词

使用维持语义逻辑连贯的转换的词汇和术语,可使表达的内容具有语义逻辑上的连贯。根据文本的不同逻辑语义而使用不同的过渡关联词语。下面是一些常见语义逻辑关联词语。

表示程度或递进:

the most..., the last but not the least, moreover, furthermore, not to mention, nothing to say, in addition to, first, firstly, to begin with, second, secondly, to start with, third, thirdly, what's more, also, and then, and equally important, besides, in addition, further in the first place, still, furthermore, next, too, moreover, finally 😩.

表示比较或对比:

on the one hand ,on the other hand, in contrast to, different from, opposite to , likewise, similarly, in the same way, like , in comparison, equally, however, likewise, in the same way, another, furthermore, moreover, equally important, too, also, at the same time, besides, in addition to, just as, in the same way, by comparison, likewise, similarly, on the contrary, different from, in contrast, on the other, yet, but, despite, in spite of, whereas, the former...the latter, on the one hand...on the other hand, unlike $\stackrel{\triangle}{\Longrightarrow}$.

表示演绎或归纳:

for example, for instance, take...as on example, that is to say, in an other words, in conclusion, for example, for instance, to illustrate. for example for instance, to illustrate as an illustration, after all, as a matter of fact, frankly speaking, in fact, that is, that's to say, in this case, namely, in other words, to put it differently $\frac{det}{dt}$.

另外还有表示并列、转折、因果、顺序、假设、让步等逻辑 语义的关联词:

and, though, but , but, however, conversely, in spite of, nevertheless, even though, on the other hand, after all, still, on the contrary, yet, whereas, however, nevertheless, because, therefore so, because, for, as, since, owing to, if...then, the former, the latter, first, second..., the conclusion that, in short, but, in contrast, nevertheless, notwithstanding, on the contrary, on the other hand otherwise,

regardless, still, though, yet, despite the fact, even though, however, in spite of, instead, still nevertheless, in spite of all the same, even so, after all, concession granted naturally, of course 等。

(4) 评注性关联词语

评注性关联词语如 to put it concisely, in my opinion, personally, to be sure, even more important, what's more important, in short, in summary, in conclusion, to sum up, therefore, in brief, to conclude, all in all, in other words, the conclusion that ..., in summary, it is wiser ..., in short..., certainly, undoubtedly, indeed, truly, in fact, surely, in summary, in a word, in brief, in conclusion, to conclude, in fact, indeed, in short, in other words, of course, it is true, specially, namely, in all, that is to summarize, thus as has been said, altogether in other words, finally in simpler terms, in particular, that is, on the whole, to put it shortly, therefore, as a result, thus, hence, accordingly, therefore, consequently, then, that is to say, so 等。

2) 重复关键词

重复指的是在段落写作中为了对前面语句中的某一主题进行 进一步的展开,或做一个充分的完整的支持,而对该主题进行重 复,这样,使得后面的语句为前面语句中的未尽主题或次主题建 立一个有效的联系,达到连贯的目的。

语例:

- (1) <u>Teaching</u> is supposed to be a professional activity requiring long and complicated training as well as official certification. The act of <u>teaching</u> is looked upon as a flow of knowledge from a higer source to an empty container.
- (2) One <u>value</u> of American culture that I do not accept is the value of materialism. In general, <u>Americans</u> tend to value and collect more material objects than most people in other parts of the

world would ever think of owning. The typical modern American owns one or more television sets, cars, stereo systems, computers, and/or telephones. Much time and energy is spent on maintaining and protecting these things. In addition to maintaining and protecting their possessions, Americans often give higher priority to obtaining more things than they do to investing time in interpersonal relationships. This value seems to result in producing regret in Americans when they reach the end of their lives. Many times people look back at their lives and realize that the things they have accumulated are not nearly as important as the relationships they should have nurtured.

(3) <u>Hypnosis</u> refers to a complex phenomenon that cannot even be described in a few words and that is still harder to define. <u>Hypnosis</u> is <u>used</u> by medical men to study their patients's problems and to relieve symptoms such as pain. It is also <u>used</u> improperly and and with great risk by quacks who allege, for example, that they can enhance the performance of an athlete or cure otherwise hopeless diseases. Still another use or rather abuse of hyponosis is by enterprisers. A stage magitian, for example, ...

关键词重复是写作者常常借以保持文本连贯的手段。文本的 关键词就好似一个链条上的连接点,起着将多个部分连接在一起 的作用。有时候,写作者为了重复或多次深入探讨或展开同一主 题,这时,作为主题的关键词会被多次重复使用。

3) 使用人称代词与指示代词

使用人称代词与指示代词,其作用与上述的重复连贯方法相同,目的是为了对前面提及的人或物,或某一概念进行进一步的完整交代,从而达到前后语句间的连贯或关联。

语例:

- (1) Winston Churchill is probably still the best-known Prime Minister of Great Britain. Born at Blenheim Palace, <u>he</u> joined the army after Harrow, but in1899 resigned <u>his</u> commission to report on the Boer War. Elected to Parliament in 1900, <u>he</u> served in both Conservative and Liberal governments, and became Channellor of the Exchequer under Baldwin. A period in the political wilderness was ended by the declaration of the Second World War and <u>his</u> appointment to the Admiralty; after Chamberlain's resignation in 1940 <u>he</u> led a coalition government. <u>He</u> worked...<u>He</u> lost the election...<u>His</u> last years saw a return to writing, including <u>his</u> memoirs of the Second World War.
- (2) Hypnosis refers to a complex phenomenon that cannot even be described in a few words and that is still harder to define. Hypnosis is used by medical men to study their patients's problems and to relieve symptoms such as pain. It is also used improperly and with great risk by quacks who allege, for example, that they can enhance the performance of an athlete or cure otherwise hopeless diseases. Still another use or rather abuse of hyponosis is by enterprisers. A stage magitian, for example, ...

4) 英语定冠词及替代词

英语定冠词是另一重要的形式连贯手段。实际上,英语定冠词不仅起形式连贯的作用,还在相当程度上起着语义(思想内容)上的连贯作用。

语例:

"Tristram Shandy" is Laurence Sterne's masterpiece. It is a strange, plotless novel. By the time the author comes to the fourth volume, the hero has barely covered a single day of his life. He is breeched in volume 6, and then totally disappears. Sterne's humour

sometimes takes the form of indecent innuendoes, e.g. in <u>the</u> first few chapters, <u>the</u> hero tells "when" and how he was begotten by his parents. However, a delightful group of characters are drawn with amazing liveliness, notably Tristram's irritable but kind-hearted father; "my Uncle Toby", who loves to expound military tactics on paper but will not kill a fly; <u>the</u> parson Yorick, a representation of <u>the</u> author himself; Corporal Trim, Toby's servany, and <u>the</u> widow Wadman.

替代词分为名词性替代词、动词性替代词和分句性替代词。 名词性替代词,如 one/ones, the same, the kind, the sort 等; 动词性 替代词,如 do, do so 等; 分句性替代词就是采用分句形式的 so/not 替代整个分句。

语例:

- (1) Many young kids are facinated with pop stars. Ketty says that she she has no interest in that kind of people. (名词性替代词)
- (2) The teacher assigned the students to collect waste things on their way back to home and take to the school the next day. So did everyone of the class. (动词性替代词)

(3)

A: I like many kinds of sports.

¹B: So do I and all my family members. (动词性替代词)

- (4) All the people think that Antonia, the Italian chess player will win the previous Russian champion. John thinks not. (分句性替代词)
 - 5) 同义词、近义词、反义词以及语义相对的词

在文本连贯上,同义词、近义词、反义词以及语义相对的词 也能很好地起到连贯的作用。

在连贯或衔接上,可以采用不同程度的同义词或近义词。

语例:

I took leave, and turned to the ascent of the peak.

- (1) The ascension was perfectly easy. (同义词)
- (2) The climb was perfectly easy. (近义词)
- (3) The task was perfectly easy. (一般意义的词)
- (4) The thing was perfectly easy. (更一般意义的词) 运用语义相对的词和反义词进行连贯:
- (1) Everyone thinks his idea is stupid. Nobody thinks it clever.
- (2) It is usually very hard for a person to have many <u>friends</u>. And in the modern society, where materialization, commercialization and competition prevail, one often has to confront a large swarm of <u>unfriendly fellows</u>, hostilities, or even enemies.
 - 6) 平行结构的连贯手段

平行结构主要是作为一种语法手段来保持语句间的连贯。平 行结构的使用使得语句间或整个段落看起来成为一个统一的整 体。

语例:

- (1) And so, my fellow Americans, ask not what you country can do for you; ask what you can do for the country. My fellow citizens of the world, ask not what America will do for you, but what together we can do for the freedom of man.
- (2) We did not seek this war on terror, but this is the world as we find it. We must keep our focus. We must do our duty. History is moving, and it will tend toward hope, or tend toward tragedy. Our terrorist enemies have a vision that guides and explains all their varied acts of murder. They seek to impose Taliban-like rule, country by country, across the greater Middle East. They seek the total control of every person, and mind, and soul, a harsh society in which

women are voiceless and brutalized. <u>They seek</u> bases of operation to train more killers and export more violence. They commit dramatic acts of murder to shock, frighten and demoralize civilized nations, hoping we will retreat from the world and give them free rein. <u>They seek</u> weapons of mass destruction, to impose their will through blackmail and catastrophic attacks. None of this is the expression of a religion. It is a totalitarian political ideology, pursued with consuming zeal, and without conscience.

上述几种结构(形式)方法都是人们在写作中常用的有效的连贯方法。形式连贯对文本写作具有十分重要的作用,在一般的作文写作中,连贯词汇和术语常常占整个文本词数的10%~20%。

实际上,写作形式上的连贯就好似一个有形的链条,将一个 段落中的各个语句有机地维系在一起。从而使段落的行文流畅, 而又不失逻辑严密。可以看出,段落的语义连贯与形式连贯是一 个不可割裂的整体。具备良好连贯的段落,每一个语句的出现都 让人觉得不是偶然和多余,相反,一旦链条上的某一环节上的语 句丢失,就会让人感觉某种缺失和不足。

段落连贯图示语例:

(1) One value of American culture that I do not accept is the value of materialism. In general, <u>Americans</u> tend to value and collect more <u>material objects</u> than most people in other parts of the world would ever think of owning. The typical modern <u>American</u> owns one or more <u>television sets</u>, <u>cars</u>, <u>stereo systems</u>, <u>computers</u>, <u>and/or telephones</u>. Much time and energy is spent on <u>maintaining</u> and protecting <u>these things</u>. In addition to <u>maintaining</u> and protecting their <u>possessions</u>, <u>Americans</u> often give higher priority to obtaining more things than they do to investing time in interpersonal relationships. <u>This value</u> seems to result in producing regret in

Americans when they reach the end of their <u>lives</u>. Many times people look back at their <u>lives</u> and realize that the things they have accumulated are not nearly as important as the relationships they should have nurtured.

语例:

(2) <u>Kidnappers are rarely interested in animals</u>, <u>but</u> they recently took considerable interest in <u>Mrs Eleanor Ramsay</u>'s cat. <u>Mrs Eleanor Ramsay</u>, a very wealthy old lady, has shared a flat with her cat, <u>Rastus</u>, for a great many years. <u>Rastus</u> leads an orderly life. <u>He</u> usually takes a short walk in the <u>evenings</u> and is always home by seven o'clock. One <u>evening</u>, however, <u>he</u> failed to arrive. <u>Mrs Ramsay</u> got very worried. <u>She</u> looked everywhere for <u>him</u> but could not find him.

(三)句式多样化

句式多样化是英语语句的写作标准,同样也是英语段落的写作标准,因此,段落语句的多样化可以参照语句写作的句式多样 化。

三、英语段落写作的基本结构

熟练掌握英语段落写作的基本结构形式是构成写作者英语段 落写作能力的重要组成部分。英语段落写作的基本结构,根据不 同参照角度,具有以下一些类别类型:

(一)根据段落在文本中的功能和角色,段落可分为引入段、 主体展开段、结尾段、过渡段。

1. 引入段

引入段基本构成要素:连接/引入部分,主题陈述。

主题连接/引入部分主要在于交代写作者写作该主题背后的 有关问题。

引入部分的写作思路方法常常是以解决 wh-为出发点,具体来讲,就是围绕为什么要探讨某问题(why),某事情如何 (how),什么时候、什么地方发生了什么事 (when, where, what)。

主题陈述部分主要在于表明该文本写作的主要观点、思想内容,或该写作要解决一个什么问题。

引入段标准:自然,新奇,简明。

自然是指如何将题目与文章所要表达的主题自然地联系起来。自然的对立面就是勉强、牵强、有失逻辑。

新奇只是指引入的思路和语句形式要有新意,避免几十人、几百人针对同一题目的千篇一律的落套的引入方式,新奇还在于文章的主题思想要有新意。具有新意的文章开头会给读者一个良好的第一印象,既能激发读者阅读兴趣,又能对文章获取高分有益。英语中有一句谚语也可用于写作上,Good beginning is half success。

简明是指引入段要求文笔简洁,主题明确,清晰透彻。如果一个读者在读完了一大段引入段后,尚不明确作者在这篇文章里究竟要做什么,究竟要说什么,这样的开头无论怎样不是一个好的开头。

在一些英语写作教科书中,我们不难找出一些常用的引入段的引入方式或方法,如引言展开法、问题展开法、修辞性问题展开法、个人经历展开法、事实或数据展开法、驳斥展开法等。

然而,在实际的文本写作中,不同类型的实际文本又有它们 相对不同的引入段结构,例如议论文有议论文的引入段结构,描 写文有描写文的引入段结构等。它们不同的结构反映出它们的不同的展开方式。

议论文引入段的一般结构: 主题引入+主题思想陈述。

主体引入部分介绍文章将要谈论或探讨一个什么问题,问题 产生的背景,如问题的起源、问题的影响、问题的发展等情况。 主题思想陈述在于表达出作者对该问题所持的基本思想、看法和 态度,以及文章将以怎样的方式进行议论以达成对该基本思想、 看法和态度的有效支持等。

语例:

(1) The Creative Way

Because of the rule which requires us to use standard envelopes, there is a problem about to do with the used ones. After thinking for a long time, I have a few suggestions for dealing with old envelopes.

First of all. ...

Secondly, ...

Thirdly, ...

The fourth use of the old envelopes \dots

(2) Time Is More Valuable

There is a saying: Time Is Money. It is to say time is valuable. However, in my opinion, time is much more valuable than money for us. If you lose money, you can earn some through making efforts. But if what you have lost is time, you can never have the missed time again.

描写文引入段的一般结构:描写对象的引入+描写对象的总体特征/作者对描写对象的最基本的总体印象。

描写对象的引入在于引入将要描写的是什么问题,如物的描写、人的描写、地点或者是情景的描写等。描写对象的引入常常需要对描写的对象进行简要的介绍。描写对象的总体特征/作者对

描写对象的总体印象在于对读者呈示出写作者对该描写对象的基本印象。

语例:

XXX college is situated about six miles from a medium-size city with a purely rural surroundings. The compus lies on a natural long and narrow land stretch between a lake and a mountain. At any time a day, at any weather conditions and at any season of the year, the lake, the mountain and the compus, all together with the natural surroundings present people who work and study there, a perfect pleasant impression.

叙述文引入段的一般结构: 叙述事情或事件引入+叙述事情或事件的基本目的或意义。

语例:

(1) A Visit to Rural Kenya

At the end of July 1995, I boarded a plane that would take me from my home in Cincinnati, Ohio, to Nairobi, Kenya. My parents had always wanted to take our family abroad, but when my mother signed a contract to work for the U.S. Agency for International Development in Kenya, plans materialized, and we were soon on our way to an exotic year in Africa.

(2) When I think of Georgetown University, I think of Washington and world affairs. I do not know yet exactly what type of professional career I will pursue after schooling, but I do know that I wish to be inter-nationally aware and involved, and that Georgetown would provide me with a solid foundation for that goal.(入学申请)

说明文引入段的一般结构:说明的对象引入+说明主题陈述。 说明的对象引入在于告诉读者,作者拟就什么内容进行说明,说 明主题陈述则在于告诉读者,作者拟就说明对象的哪个或哪些方 面进行说明,以及作者拟大致采用什么方式如比较说明、对比说 明、举例说明、操作或使用过程等进行说明。

研究论文属于比较规范和专业的文本,因此,研究论文的引入段的结构相对而言要复杂一些。研究论文的引入段一般包括以下几部分:引入所要研究的问题、已有的研究情况、尚未研究或尚需进一步研究的问题、研究的目的、研究的价值意义或论文预计的主要结构情况。

语例:

一篇论文题目为 On Foreign Language Learner Errors 的引入段。

Introduction

In the area of foreign language teaching, there have been some theories in which foreign language learner errors are analyzed, and diverse methods of dealing with them are suggested. These theories, however, offer different or even contraditory views on errors and completely different strategies in dealing with them. As a result, many foreign language teachers in China feel puzzled when facing their students' errors. Therefore, it is necessary to make still further research on the domain of error analysis and find proper error-treating ways in China where the number of foreign language learners, already great, is rising.

英语书信引入段的一般结构:写信原因+写信目的或者写信的原因或目的。

语例:

(1)

Dear Mr. President,

I'm very lucky to attend this world-famous university, but I'm afraid I'm not content with the canteen service on campus. (原因)

...

(2)

Dear Sir.

A recent advertisment in the TV Times magazine asks people to consider emigrating to Austria. I would be very grateful if you could give me more information about the possibility of emigrating, particularly information about the help you could offer. (原因和目的)

•••

(3)

Dear Mr. Wu,

Your letter of 10 March to the British Council, Beijing, has been forwarded to me, and I am pleased to send you our Prospectus for the summer courses of 2005. (原因和目的)

...(ibid)

2. 主体展开段

主体展开段的目的在于为整个文本的思想内容提供信息支撑。展开段是语篇文本最重要的段落主体,一篇文本可以没有引入段,没有过渡段,也可以没有结尾段,但是都存在展开段。因此,展开段的结构常常多种多样。因此,在本章节所讨论的除了引入段、过渡段和结尾段外,其他所有段落的结构都属于展开段落的结构。主体展开段的常见结构如图 6-4 所示。其展开可参照一般段落的基本要素:主题(包括明示的主题和蕴涵的主题),支

撑主题的支撑句。展开段的标准:主题明确,语义逻辑清楚。主体展开段的具体展开情况参见本章节后面部分的讨论。

演绎展开段落 归纳式展开段落

演绎—归纳式展开段落

时间展开段落

过程展开段落

空间展开段落

比较和对比展开段落

因果分析展开段落

分类方式展开段落

定义或解释说明展开段落

思维联想式展开段落

横向线性展开段落

纵向线性展开段落

根系式展开段落

联想式展开段落

信息组合式段落

••••

多种展开方式组合展开段落

图 6-4 主体展开段的常见结构

3. 结尾段

主体展开段

结尾段的基本要素:主题的重点和结论。结尾段的标准:简明扼要。

主题重复在于使整个文本首尾照应,让文本给读者一个一气 呵成,浑然一体的印象。 结尾段的展开常有以下一些结构模式:主题复述式、主题引申式、展望和期望式、尾首照应式等。

尾首照应式语例:

(1) "There are three kinds of lies-lies, damned lies, and statistics." Mark Twain.

Well, perhaps Mr. Twain didn't see the beauty of numbers the way that I do. Because ever since grade school, mathematics has been my favorite subject. And once I was in college and could focus on many areas of math, I realized that I had a genuine interest to applying mathematical and statistical theories to real-world concerns. Hey, even Twain the skeptic realized the importance of balancing the cargo on shallow, difficult-to-navigate riverboats so that the port and starboardsides were equally laden-he even advised the captains to part their hair down the middle so that the weight was perfectly distributed!

I am eager to start the work that will bring me my Ph.D. in statistics. I am also looking forward to continuing my investigation of how I can apply mathematical theories in the real world. Mark Twain may despair of my chosen career, but I agree with Thomas Carlyle, who said, Blessed is he who has found his work; let him ask no other blessedness.

(2) Little Lessons I've learned on my way...

In his poem, The Road Not Taken, Robert Frost wrote, "Two roads diverge in the woods, and I took the one least traveled by/ And that has made all the difference." In this poem, the narrator had a choice of two roads. However, I've discovered that life is a little more complicated. Sometimes the path we embark on is not always

the one we choose. Sometimes we are pushed or pulled in certain directions and we have to react to our environment.

And as I offer myself as a Ph.D candidate in your Political Sociology department, I bring to the table years of work experience which includes steady and continuous promotions, an unrelenting pursuit for knowledge, a compassion for children and people, and a belief that anything is possible if we can actively imagine it into existence. Throughout my adult life, I never lost my <u>path</u> and I hope that you will allow me to continue this path at the University of Nebraska.

结尾段中的结论在于强化文章主要思想,给读者一个完结的 交代。

4. 过渡段

过渡段承担段落间的衔接、转承的角色任务。标准:自然,承上启下。

(二)根据文本功能和角色为标准,可以将文本段落分成引入段、展开段、结尾段、过渡段四种段落类型,它们各自都承担和履行了不同的文本功能和角色。而相比之下,对于一篇文本的语义思想的表达和阐释,文本的主体展开段落则无疑是起着最主要的作用。也就是说,文本的主体展开段主要承担文本的语义思想的表达和阐释的功能。所以,写好展开段落,对文本的思想内容表达具有十分重要的作用。

由于文本的主体展开段主要是服务于文本思想内容的表达 的,所以,从这一角度来讲,文本的主体展开段又可称为文本的 主题段。随着文本类型和文本的写作目的的不同,文本的主题段 的展开可以采取多种多样的方式,如过程式、时序式、举例式、 因果分析式等。 首先,根据英语段落的主要目的和基本的文体风格的不同, 英语段落可以分为议论段落、描写段落、叙述段落和说明段落。 这四种展开模式可以是单独的展开模式,也可以是组合式展开模式。

根据不同文本类型展开的段落,段落分为单一文本类型结构型、复合文本类型结构型。

单一文本类型。文本具有四种基本类型: 议论文、说明文、描写文、记叙文。因此,段落也有议论型段落、说明型段落、描写型段落、记叙型段落。

复合文本类型结构段落,则是以一种文本类型为主,兼具其他文本展开方式为辅构成的段落。其中有议论—说明型、说明—议论型、描写—记叙型、记叙—描写型等。

(三)根据段落有无主题句,段落可以分为有主题句段落和 无主题句段落。主题句是指用于表达一个段落的主要思想或指示 段落主题方向或任务的句子。

有主题句段落。段落里主题句的特征是具有主题句。主题句的出现,理论上可以出现在段落中的任何位置(前面、中间、后面)。主题句放置的位置取决于写作者的思路、展开方法以及文本特点。理论上,有主题句段落和无主题句段落都可以出现在所有类型的文本当中,但相对而言,出于使语义表达更加简明的缘故常用于议论文,说明文则更多地采用有主题句段落。

语例:

There are many part-time jobs for college students who need money to help pay their bills. For students who enjoy talking to customers, sales jobs are ideal. Some people like to find their own customers, so they choose door-to-door sales of products ranging from beauty aids and encyclopedias to vacuum cleaners. Other people prefer working in department stores, where customer finds them.

Students who like being around people, but do not want to persuade them to buy anything, might prefer clerking in a grocery or discount store. Those who enjoy providing service to the public might prefer office jobs as secretaries, file clerks, or bookkeepers. And those who like to keep their surroundings clean and neat might find that being dishwashers, stockroom persons, or janitors fills their need for both money and job satisfaction.

无主题段落的特征是没有一个明显反映主题目的的单句语句。无主题段的主题是通过段中所有语句隐含地反映或共同烘托出来。相对而言,无主题句段落更多地用于描写、记叙等文本。语例:

The room is located on the fifth floor of the high building. One third of its total floor is taken up by a double bed. Facing it, in the corner behind the door, stands a cupboard loaded with pots, bowls, dishes, bottles, and bags of rice and flour. A desk completely fills the gap between the bed and the wall with the window. Behind the desk is a chair, the only one in the room; and it almost touches the boxes and trunks piled against the wall on the opposite side.

主题句段落中,由于有一个明确的主题句来引导段落的展开,在逻辑上,段落中的其他语句都是属于主题句的支撑句,它们自然地与主题句不在同一逻辑层次上。因此,主题句段落属于层级结构的段落,如图 6-5 所示。

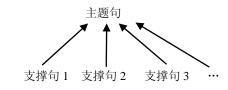


图 6-5 主题句段落的层级结构

无主题句段落则不同,其中没有主题句,各个支撑句之间只 是平行地指向隐含共同的主题,因此,无主题句段落属于线性结 构的段落,如图 6-6 所示。



图 6-6 无主题句段落的线性结构

- (四)根据在主题段落中写作者所运用的不同语义逻辑思维方式,主题段落可以分为时间顺序、空间顺序、演绎、归纳、对比、比较、因果、分类、定义、例证/举例、思维联想等展开模式展开的段落。
- 1. 时间顺序展开段落,包括过程展开段落。标志: 动词时态变化和时间或时序指示语,如 first, seond, before, after, then, when, 1973, 2000 等。

标准: 先后时序清楚。

语例:

We had a number of close calls that day. When we rose, it was obviously late and we had to hurry so as not to miss breakfast; we knew the dining room staff was strict about closing at nine o' clock. Then, when we had been driving in the desert for nearly two hours—it must have been close to noon— the heat nearly hid us in; the radiator boiled over and we had to use most of our drinking water to cool it down. By the time we reached the mountain, it was four o' clock and we were exhausted. Here, judgment ran out of us and we started the tough climb to the summit, not realizing that darkness

came suddenly in the desert. Sure enough, by six we were struggling and Andrew very nearly went down a steep cliff, dragging Mohammed and me along with him. By nine, when the wind howled across the flat ledge of the summit, we knew as we shivered together for warmth that it had not been our lucky day.

段落中的画线部分为时间标序标志。

2. 空间顺序段落。标志: 空间及空间关系指示语, 如 in China, in America, to the east, on the right, before, nearby, between 等。

标准:空间位移及关系清晰。

语例:

From a distance, it looked like a skinny tube, but as we got closer, we could see it flesh out before our eyes. It was tubular, all right, but fatter than we could see from far away. Furthermore, we were also astonished to notice that the building was really in two parts: a pagoda sitting on top of a tubular one-story structure. Standing ten feet away, we could marvel at how much of the pagoda was made up of glass windows. Almost everything under the wonderful Chinese roof was made of glass, unlike the tube that it was sitting on, which only had four. Inside, the tube was gloomy, because of the lack of light. Then a steep, narrow staircase took us up inside the pagoda and the light changed dramatically. All those windows let in a flood of sunshine and we could see out for miles across the flat land.

段落中的画线部分为空间位置标志。

3. 演绎或归纳段落。标志:演绎或归纳指示语,如 illustrate, example, for example, for instance, in conclusion, in short words 等。标准:演绎、归纳逻辑清楚。

演绎/例证型展开段落。演绎/例证型展开段落常常带有example, for example, for instance 等标志性词语,有时也没有,而是在一个一般性的命题或一个明确的主题后直接陈述支撑性的事例。演绎/例证型展开段落,无论有无标志性词语,标准在于:段落具有明确的支撑和被支撑的逻辑关系,其次,支撑的例子应力求典型、具体,且如果有多个例子,那么例子之间应有诸如时间、空间、主次等逻辑顺序。例证/举例型展开段落的一般结构模型如图 6-7 所示。

一般性的命题或一个明确的主题 支撑事例:支撑事例1 支撑事例2

• • •

图 6-7 例证/举例型展开段落的一般结构模型

语例:

We may note in passing that, although Dr Johnson's friend and biogrpher (boswell) was a Scotsman, <u>Johnson despiced</u>, <u>or pretended to despice</u>, <u>Scotsmen in general</u>. He once said that the best thing a Scotsman ever saw the high way to England. In his famous dictionary, Johnson defined oats as a grain which in England is generally given to horses, but in Scotland supports the people'. He did not condemn all Scotsmen, however. Once he commented on a distinguished nobleman who had been born in Scotland but educated in England, saying that much could made of a Scotsman—if he was caught young.

在这个段落中作者用了三个例子来支撑主题: <u>Johnson</u> <u>despiced</u>, <u>or pretended to despice</u>, <u>Scotsmen in general</u>。三个例子分

别为: He once said ...; In his famous dictionary ...; Once he commented ...。

与演绎/例证不同的是,归纳则是先进行一定的事例呈示,然 后,再出现一个一般性的命题或一个明确的主题。

4. 对比或比较段落。标志: 对比, 比较指示语, 如 on one hand, on the other hand, different from, different, like, likewise, same, similar 等。

标准: (1) 异同点典型、鲜明。(2) 对比点或比较点符合主题需要。(3) 异同点描述或分析条理清楚。比较是针对不同对象的相同或相似之处,对比则相反,针对的是不同对象的差异之处。在比较或对比写作中要抓住对象间的典型和鲜明的共同点(相似点)或不同点,才能给读者深刻的印象和说服力。另外,进行比较和对比的着眼点还必须有利于段落的主题思想的表达,否则进行的比较和对比则失去意义。

最后,为了在写作中将异同点描述或分析得条理清楚,人们一般在比较或对比展开段落中遵循两种结构类型:一种类型为对象一特征型;另一类型为特征一对象型。对象一特征型就是在比较或对比中以比较或对比的对象为主线进行比较或对比,在展示完一个对象的必要特征之后,再进行第二个对象,再进行第三个对象,如此以往,只是在每个对象后罗列的各个方面的特征应按同一顺序,以保持段落的连贯。这种类型的比较或对比又被称为整体比较型或整体对比型(Block comparison/contrast)。在实际写作中,有时进行比较的对象并不仅限于两个。

对象一特征比较或对比类型结构模式:

对象 1一特征 A, 特征 B, 特征 C……

对象 2一特征 A, 特征 B, 特征 C

对象 3一特征 A, 特征 B, 特征 C

特征一对象型则刚好与上述相反,是以某方面的特征为主线,逐个对比较或对比的对象进行比较或对比,比较或对比完一个特征后,再进行第二特征,再进行第三个特征,如此以往。这种类型的比较或对比又被称为逐点比较或逐点对比型(Point-to-point comparison/contrast)。

特征—对象型比较或对比结构模式:

特征 A—对象 1, 对象 2, 对象 3······

特征 B—对象 1, 对象 2, 对象 3······

特征 C-对象 1, 对象 2, 对象 3······

在整体法和逐点法的运用上,通常,当面对相比的对象的特点较多且较复杂时,最好采用整体法,即将一个对象的特点进行全面系统的陈述或分析后再依次进行第二或第三个对象,这样以便于读者更方便、清楚地了解相关的思想内容。

下面是一个整体法的写作语例:

Although <u>Ulysses S. Grant</u> and <u>Robert E. Lee</u> were fierce adversaries during the Civil War their lives, both military and nonmilitary, had a great deal in common. Grant descended from a family whose membere participated in the American Revolution. He received his commission of second lieutenant from West Point and served in the Spanish-American War. He was later summoned by President Lincoln to assume command of the Union Forces during the Civil War. After the Civil War, Grant suffered financial problems and Was forced to declare bankruptcy. Lee aee also descended from family which engaged in the American Revolution. He, too, received his commission from West Point and later fought in Mexico during the Spanish-American War. His fame as a military stragist during the Civil War, when he was the commander of the Confederate armies, is well known. Although it is not always pointed out by historians, he,

like Grant, had financial difficulties after the Civil War and was commpelled to declare bankruptcy. By securing a post as president of Washington College, he was able to avoid additional poverty.

在上述的语例中 Ulysses S. Grant and Robert E. Lee 为进行比较的两个对象,作者在先陈述了 Ulysses S. Grant 的情况后,再陈述了 Robert E. Lee 的相应情况,于是给读者一个完整而清楚的了解。

5. 因果分析展开段落。要素: 因果关系。标志: because, for, so, therefore, consequently, thus, reason 等。

标准:清楚和严密的因果逻辑。

结构形式:原因一结果型,结果一原因型。前者以作为原因的事实和事件出发,对该事实或事件的结果进行分析、说明、预测等;后者刚好相反,以作为结果的事实和事件出发,对原因进行分析和说明。

语例:

One wonders how, then, these students arrived at such a false conclusion. One reason, ofcourse, may be that they're science students. Scientific terms generally possess only, precisely defined, meaning. It is, in fact, exactly this quality that make these words distinctive in English, or indeed in any other language. Another reason could be the way in which these students were taught English. For example, long vocabulary lists are still an important feature in the foreign language learning programmes of many countries. On one side of the page is the word in English; on the other side a single word in the student's native language.

6. 分类展开段落。一是指对某一事物分解各个部分或对众多个别性的事物进行归类而加以议论、说明、叙述或描写展开的段落。要素:分类。标志: divide, groups, types, sides, kinds…

标准:分类参照体系明确而严密,分类参照服务于主题思想。 分类参照体系明确而严密,目的是为了使分解出的各个部分间以 及所归类出的类别界线清楚,互不重复、混淆,特征明显,能有 效增强文本的说服力和感染力。分类参照服务于主题是指分类中, 按照所选参照进行的分类对段落文本的主题思想具有实质性的意 义。

结构形式: 分解型分类和归类型分类。

分解型分类面对的对象是一个整体或一个系统的概念。写作中,作者为了对该整体或笼统的概念有个清楚的交代,会采用分析、说明、描写等将其分成多个部分。必要时,还会将分出的部分再分出更次一级的若干部分。其参照是找出一些差异性特征。让读者对之有深入具体的认识,归类型分类是作者对多个个别事物或事例归类成数量又较少的几个大类,进行议论、说明等。必要时,作者还会将数量较少的几个大类再进行数量更小的归类。归类的目的是让读者对具体事物有一个总体的认识。归类分类的标准是找出事物之间的一些共性特征。

语例:

There are many part-time jobs for college students who need money to help pay their bills. For students who enjoy talking to customers, sales jobs are ideal. Some people like to find their own customers, so they choose door-to-door sales of products ranging from beauty aids and encyclopedias to vacuum cleaners. Other people prefer working in department stores, where customer finds them. Students who like being around people, but do not want to persuade them to buy anything, might prefer clerking in a grocery or discount store. Those who enjoy providing service to the public might prefer office jobs as secretaries, file clerks, or bookkeepers. And those who like to keep their surroundings clean and neat might find that being

dishwashers, stockroom persons, or janitors fills their need for both money and job satisfaction.

7. 定义展开段落。定义,就是给一个事物的概念作一个解释 或界定,以让人明白,有所了解。通过这种方法展开的段落就是 定义展开段落。要素:概念,概念的解释。

标准:客观,清晰明了,基于读者对象。写作中,良好的定义不仅要求清晰明了,揭示概念的本质特征,还应考虑读者对象。 比如说,你在写某一产品的说明书时,涉及某一特定事物的概念时,写作尚需考虑读者对象是专业同行还是普通的产品使用者, 针对不同的读者对象所做的定义应有所不同。因此,定义常常可以是一个句子,可以是一个段落,甚至也可以是一篇完整的语篇 文本。客观指的是所做的解释应是客观的,应尽量避免渗入作者 任意的想象或情感的发挥。

语例:

Outlining is a skill that will be useful to you when you are taking lecture notes, reading, or writing a paper. An outline shows the organization of a lecture or a written article. It is an arganized list of ideas, grouped together in such a way as to show their relationship to one another.

8. 联想式展开段落。联想式段落的展开是基于写作者针对某一主题的思维联想。当然,这种联想是指有意识的、有控制的基于主题之下的合理的联想,而不是毫无目的的自由式的联想,因为写作本身就是具有一定目的性的有意识行为。联想式展开段落是一种常见的段落展开方式,可以出现在多种文本类型的写作情况中,如议论文、诗歌、散文、描写等。

联想式展开段落与信息组合展开段落既有一定的联系,又有一定的区别。二者之间的联系在于,联想展开的结果最终是体现在呈示给读者一定的信息组合,以便让读者对某一主题进行了解

和认知。二者的区别在于,联想展开的段落更多地偏重于写作者对所写的主题的个人的认知感受或经验,而信息组合展开段落则更多地取决于人们普遍的对某一事物或主题的认知序对于一个写作者而言,实际上就是一种知识序,例如在写一个通知时,一般会涉及通知的人物对象,通知中所涉及的具体事情,以及事情的时间、地点、事情的具体内容等;在写一个招聘广告时,一般会涉及招聘单位的介绍说明、工作和职位说明、招聘对象的条件和要求、具体招聘程序等。

因此,联想式段落展开主要是一种建立在写作者个人的对某一主题的认知联想基础之上的广为写作者采用的段落展开方式。 联想式段落的展开表现为基于某一主题的在时空上的或同一主题 方向的联想以及各种形式的比喻展开。文学上的意识流流派的文 本的段落也是一种典型的联想式展开段落。

语例:

(1) So let freedom ring from the prodigious hilltops of New Hampshire. Let freedom ring from the heightening Alleghenies of Pennsylvania. Let freedom ring from the snow-capped Rockies of Colorado. Let freedom ring from the curvaceous slopes of California. But not only that, let freedom ring from Stone Mountain of Georgia. Let freedom ring from Lookout Mountain of Tennessee. Let freedom ring from every hill and molehill of Mississippi, from every mountainside. Let freedom ring and when this happens, when we allow freedom ring, when we let ring from every village and every hamlet, from every slate and every city, we will be able to speed up that day when all of God's children, black men and white men, Jews and Gentiles, Protestants and Catholics will be able to join hands and

sing in the words of the old Negro spiritual, "Free at last, free at last, thank God Almighty, we are free at last."

(2) "I love all that thou lovest.

Spirit of Delight!

The fresh earth in new leaves dressed,

And the starry night,

Autumn evening, and the morn

When the golden mists are born.

I love snow, and all the forms

Of the radiant frost:

I love waves and winds and storms,

Everything almost

Which is Nature's, and may be

Untainted by man's misery."

(五)根据段落所要解决的文本语义的重要性和复杂性,段落可分为长段落和短段落。长段落比短段落占据更多的文本空间或拥有更多的字数。长段落和短段落的划分只是一个相对的划分。尽管如此,这样的划分仍对写作学习者具有一定的价值。它可以让写作者在写作中对段落的长度会形成一定的控制意识。

首先,段落的长度是由各个段落在一个特定文本中的相对角 色和该段落所要交代的思想的复杂性,以及该段落的思想对整个 文本主题思想支撑的重要性所决定的。段落的相对角色,比如, 在首尾段与展开段之间,一般而言,首尾段为相对的短段落而展 开段则是相对的长段落,另外,过渡段一般比较短。其次,一个 段落所要交代的思想内容较复杂,段落则比较长,反之则比较短。 最后,几个段落同属展开段,但每个段落所要交代的思想对于反 映整个文本主题而言,并不是具有同等重要性和意义的。这时, 对主题更重要和更有意义的段落,作者会进行更充分的交代或展开,这样的段落则相对较长,反之则较短。

(六)根据所履行的主题任务的不同,英语段落可分为语义逻辑思维展开型段落、信息组合展开型段落、语义逻辑思维—信息组合结合展开型段落。

语义逻辑展开型段落的展开方式就是如前面所讨论的依据一定语义逻辑思维,如因果、主次、比较对比、时间顺序、空间顺序、演绎、归纳等进行段落的展开。而在实际的文本写作中,一个段落的展开有时基本上是简单的信息组合,也就是说,这样的段落就是简单地将一定的信息组合在一起,就构成了一个段落了。在这样的段落中,其信息的组合也往往并不明显遵循某种语义逻辑。这样的段落可出现在所有文本中,相对而言,更常用于描写文、说明文和一些实用文本中,如图 6-8 所示。

段落主题

段落信息1

段落信息2

段落信息3

•••

图 6-8 信息组合展开型段落展开模式

下面一个主题为自我介绍段落和研究论文中有关研究方法说明的一个一般信息组合结构:

(1)

段落 自我介绍主题段落 段落信息 1 出生日期或年龄

段落信息 2 基本教育或学历背景

段落信息3 工作职业

.....

(2)

 段落
 研究方法说明段落

 段落信息 1
 研究地点/场合/环境

段落信息 2研究材料选用段落信息 3研究步骤/程序段落信息 4研究结果数据处理

.....

在上述两个信息组合段落中的各信息成分,无论是自我介绍主题段落中的出生日期或年龄,基本教育或学历背景和工作职业,还是研究论文中的研究方法说明段落中的研究地点/场合/环境,研究材料选用,研究步骤/程序等,它们的组合都未能体现出遵循了某一明显的语义逻辑规律和顺序,它们之间的组合并不存在一个明显的顺序,而更多地取决于写作者的个人倾向和一般其他相应文本的惯常方式。

可见,信息组合展开型段落主要在于各必要信息要素齐备和 完善以及各信息要素之间应有较分明的界限,换言之,在运用信 息组合方式展开段落时,写作者应注意,为达到该段落的应有表 意目的和充分履行该段落的表意功能,所具备的信息要素必须充 分和完备,并且,各信息要素之间应相互分明,避免交叉混杂。 当一个段落信息交代完之后,再进行第二个信息的交代。

一般而言,出于人们的阅读和思维习惯,以便让读者更加方便地阅读理解文本,在英语写作中,人们也在很多时候采用语义逻辑思维—信息组合结合方式展开段落,在这样的段落中既体现了语义逻辑,又体现了一定的信息组合。

(七)根据主题段落展开的语法逻辑结构层次,主题段落的 展开可以分为横向线性展开段落、纵向线性展开段落以及纵向非 线性展开段落或根系式展开段落。

横向线性展开段落一般为无主题句段落。在横向线性展开段落中,写作者围绕一个主题进行多个不同侧面的展开,而这些展开的多个不同侧面相互之间在文本的语法关系上是平行或并列的关系。而在文本的语义上,也许作者会出于不同的语义表达目的而采用不同的逻辑方式,如采用一定的空间顺序、时间顺序,或者从重要内容到次重要内容等方式对文本的内容进行不同的安排,但实际上,这并不影响各内容之间在文本语法意义上的平行或并列关系,即所谓的横向线性展开。如图 6-9 所示为横向线性展开段落模型。

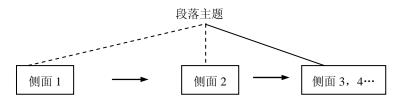


图 6-9 横向线性展开段落模型

在横向线性展开段落中,其主题不是明示的主题,而是一个暗含的主题,所以,在模型图中段落主题与其各个侧面之间的联系只用了虚线表示。横向线性展开模式常常在描写文、记叙文和一些实用文本中被用到。

语例:

My name is Liyuan. I was born in 1975. Now I am an English teacher. My hobby is travel and sports. I am 175cm tall and my weight is 175 pounds.

在这样一个段落中,显然,各个句子都处于一个平等的关系上。

纵向线性展开段落就是在段落展开中,写作者就某个段落的主题进行单维度的层层深入式的展开。纵向线性展开,尽管从理论上可以有演绎式和归纳式两种方式,但是,在人们的实际写作中,演绎式纵向线性展开段落则更为常见,大概这更符合人们的思维习惯。在纵向线性展开段落中,段落的主题句放置于段落的前面,然后逐层地对代表段落主题的主题句进行展开说明,或论述、或描写等,其显著特点是:每后面一层的展开,都逐次是前面与之相邻一层的支撑。前后层次之间的关系是支撑与被支撑的关系。纵向线性展开段落的展开模型如图 6-10 所示。

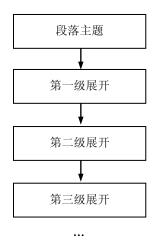


图 6-10 纵向线性展开段落的展开模型

语例:

In preparation for sovereignty, many functions of government have already been transferred. Twelve government ministries are currently under the direct control of Iraqis. The Ministry of Education, for example, is out of the propaganda business, and is now concerned with educating Iraqi children. Under the direction of Dr. Aladin al-Alwan, the Ministry has trained more than 30 000 teachers and supervisors for the schools of a new Iraq.

在上述这个段落中,可以清晰地看出其逐层展开的纵向线性 结构:

段落主题 preparation for sovereignty。

第一级展开 many functions of government transferred。

第二级展开 Twelve government ministries under the control。

第三级展开 The Ministry of Education now concerned with educating。

第四级展开 the Ministry has trained more than 30 000 teachers and supervisors ${\circ}$

与前面两种展开形式相比,纵向非线性展开段落或根系式展开段落就要复杂得多了。纵向非线性展开段落实际上是横向线性展开段落和纵向线性展开段落的结合形式,具有它们共同的特征。根系式展开段落实际上就是主题句段落中围绕段落主题进行的多侧面和多层次的展开,如图 6-11 所示。

纵向非线性展开段落或根系式展开段落常用于议论文和研究 论文的展开,适于表达较复杂和系统的思想观点。

英语段落因为不同的展开方式而具有不同的结构类型。除了上述讨论的段落结构类型外,显然还应存在更多的段落类型。在 实际写作中,一个段落往往并不是以某一种方法展开的,而是由 两种或两种以上的方法展开的。例如,为了表达的需要,一个段 落甚至可以由很不相近似的方法共同展开,如时空型段落、定义一推演型、分类比较型、分类对比型、因果分类型、分类因果型 等等。

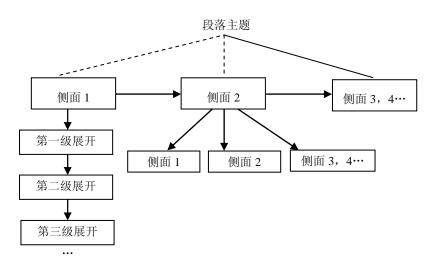


图 6-11 纵向非线性展开段落或根系式展开段落模型

因此,英语写作者应了解和熟练运用多种英语段落的结构,才能具备更好的英语段落写作能力。

第七章 英语语篇写作图式与技术

一、英语语篇写作概论

语句写作知识和能力与语段写作的知识和能力是一个人写作 方面的知识和能力的必要组成部分。写作学习最主要的是整篇文 本的写作,也可以说,写作整篇文本是写作学习的根本目的。当 然,英语语篇写作图式与技术、英语语句写作图式与技术、英语 段落写作图式与技术三者是一个紧密联系、不可分割的整体。英 语语篇写作图式既区别于英语语句写作图式与技术和英语段落写 作图式与技术,同时又包含了英语语句写作图式与技术和英语段 落写作图式与技术,因为在整篇英语文本的写作中既有语句的写 作,又有段落的写作。因此这三者的关系是一个包含与被包含的 关系,如图 7-1 所示。

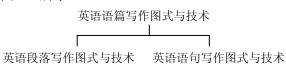


图 7-1 英语语篇与段落、语句写作图式和技术的关系

但是,英语语篇写作图式与技术又并不是英语语段和英语语句写作图式和技术的简单包含。作为完整语篇写作,英语语篇写作也并不简单等同于英语段落和英语语句写作,因此,英语语篇写作又具有一些独特的英语完整语篇的生成或写作图式与技术。

要学习写好一个整篇文本,学习者需要了解有关整篇文本写作的一些基本的和本质性方面的知识。通过对英语语篇文本进行分析,我们不难找出英语整篇文本的一些内在规律。

表面上,英语整篇文本有一般作文、诗歌、散文、戏剧、广告、书信等等。整篇文本的种类纷繁众多,让人难以适从,不知如何把握。

然而,从大的方面看,英语语篇文本大致可分为基本文本类型和实用文本类型。这是一般教科书中对文本进行分类所通常采用的分类方法。沿着这一分类,人们很自然地还可继续将基本文本分为议论文、描写文、记叙文和说明文四个大类;实用文本类型分为一般实用文本类型和文学艺术文本类型,如图 7-2 所示。

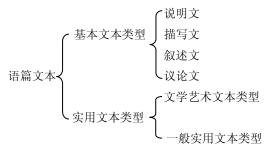


图 7-2 英语语篇文本的基本分类

然而,从严格意义上来讲,将语篇文本分为基本文本类型和实用文本类型的分类方式在理论上并不科学,其原因很简单: (1)基本文本类型中的议论文、说明文、描写文和记叙文四种基本文本类型更多的是一种理论上的文本类型分类,而在实际的文本写作中很难界定出一种纯粹的单一的议论文、说明文、描写文和记叙文文本。(2)基本文本类型和实用文本类型的划分并无本质性的鸿沟,相反各种实用文本往往正是基本文本类型的体现。在将语篇文本划分为基本文本类型和实用文本类型的这种分类当

中,我们可以认为,语篇文本的基本文本类型的分类是建立在以 文本的展开方式为基础的宏观文本分类,换言之,文本被分成议 论文、叙述文、说明文和描写文四种基本文本类型实质上指的是 四种文本的宏观展开方式。这四种基本文本展开方式实际上又各 自包含了一系列更为具体的文本展开方式。人们在确定这四种基 本文本类型的着眼点和立足点主要是基于四种相对不同的宏观文 本展开方式,而并未更多地考虑文本的其他方面的结构特征。

所以,文本的议论文、叙述文、说明文和描写文四种基本文本类型与其说是四种基本文本类型,不如说它们是四种不同的文本展开方式。而另一方面,将语篇文本划分为实用文本类型的这种分类则是基于语篇文本的各种不同的功用目的的。

因此,很显然,将语篇文本划分为基本文本类型和实用文本 类型的这种分类无疑是采用了两种截然不同的分类标准或不同的 着眼点。如果以此为标准和准则试图对一定的语篇文本的生成或 实际写作进行较为明确的语法界定无疑是徒劳的,没有多少意义 的。

那么,由此看来,是否可以说把语篇文本划分为基本文本类型和实用文本类型的这种分类就没有任何文本语法意义呢?情况也并非如此。

我们认为,将语篇文本分为基本文本类型和实用文本类型的意义在于: (1) 这种分类让我们看到了我们不能够借助于基本文本类型和实用文本类型的分类标准和准则对实际语篇文本的生成或写作进行明确的语篇语法界定。(2) 该分类为我们暗示了语篇文本的语法界定的一个重要参照:文本的展开方式。这两点正是该分类方式的意义所在。

文本的生成与话语的生成同属人们之间的语言交流形式,二 者的主要区别在于文本的生成是以写作者在一定时空下的单向的 书面语言信息输出形式,而话语交流则是话语者在一定时空下的 双向的语音语言信息输出形式。对于话语是如何生成的,即人们 在进行话语交流时到底遵循着一些什么样的规则或规律,人们已 有所探讨,并得出了一些至今仍具相当影响力的理论。如其中颇 有影响力的合作原则理论。

合作原则理论的提出者,牛津大学哲学家格莱斯(H.P.Grice)认为,"我们的交谈通常不是由无不相干的话语组成的,否则就不合情理。它们常常是合作举动,至少在某种程度上;参与者都在某种程度上承认有一个或一组共同目标,至少都有一个彼此都接受的方向……使你所说的话,在其所发生的阶段,符合你所参与的交谈的公认目标或方向"。这就是格莱斯的合作原则(Cooperative principle),简写为 CP。为了进一步说明合作原则,格莱斯还引入了以下四条准则:

数量准则:

(1) 使所说的话正好满足当前交流所需要的信息。(2) 所说的话不要多于需要的信息。

质量准则:

所说的话要力求真实。

(1)不要说自知是虚假的话。(2)不要说缺乏足够证据的话。 关系准则:

所讲内容要与主题有关联。

方式准则:

要清晰, 要尽量让听话的人听得明白、清楚。

(1)避免晦涩。(2)避免歧义。(3)要简练。(4)要有序。 很显然,格莱斯是通过其合作原则及其合作原则的四条准则 揭示出了人们话语交流的一些语法规则。相对而言,人们在书面 文本的生成方面,具体地说,在文本的写作上究竟有些什么样的 规律和规则影响和决定着文本的生成却尚未有很具说服力的看法 和理论。 在一篇文本的生成过程中,毫无疑问,仅仅根据文本的展开 方式来对一篇文本进行定位是远远不够的,也就是说,一个文本 写作者如果仅仅明确和知道一篇文章的展开方式,是不足以顺利 完成一篇实际的文本的写作的,更不用说,文本的议论文、叙述 文、说明文和描写文四种基本文本类型仅仅是一个宏观的、较为 模糊的文本展开方式。

文本的展开方式无疑是把握和界定一篇文本的重要特征。除 了文本的展开方式外,英语文本还包括格式特征和信息构成特征 两个特征,英语语篇文本只有通过其展开方式、格式和信息构成 三个方面的结构特征,才能对一篇文本进行较为精准和有效的定 位,才能更加顺利地完成一篇文本的写作。

因此,本书认为,英语语篇文本的写作,除了需要英语写作 者具备必要的英语语句和英语段落写作方面的图式和技术外,还 需要具备与英语语篇文本生成密不可分的英语整篇文本生成图式 和技术。

英语整篇文本生成图式和技术由英语文本的展开方式、英语 文本的格式特征和信息构成特征三个部分构成。英语文本的格式 主要是指文本呈现给读者的外在视觉形式,文本的信息是指文本 所要反映和表达的思想内容,而英语文本的展开方式则主要是指 文本各个部分之间语义逻辑关联,它直接反映一篇文本的行文思 路以及文本的形式和内容的统一和整合,即如何将一篇文本的外 在格式和文本所要表达的信息内容统一和整合起来。

英语文本的展开方式、英语文本的格式特征和信息构成特征 是英语文本的生成或写作的语法基础。可以这么说,任何英语语 篇文本的生成或写作都可以从这三个方面进行界定和定位。也就 是说,对于生成一篇英语文本而言,只要一个英语写作者在其心 目中有了一篇英语文本的明确的文本展开图式、格式特征图式和 信息构成图式,那么,也就原则上解决了一篇英语文本的生成上的基本问题了。

从理论上讲,任何一个完整语篇都具有其格式、展开方式和 信息构成三个方面的基本构成要素,如图 7-3 所示。



图 7-3 完整语篇语法的基本构成

由此可以看出,英语语篇语法是由一个完整的语法体系构成。 总体上分为完整英语语篇语法、英语段落语法和英语语句语法三 个主要部分,每个部分的语法实际上又具体化为一些相应的图式 和技术。而在英语语篇语法的这三个主要构成部分中,完整语篇 语法又分为语篇展开方式(图式)、语篇格式图式和语篇信息结构 (图式)及其相应的技术。任何一篇英语文本离不开它的格式、 展开方式、文本表达和包含的信息,这三者三位一体地共生共存 于同一文本中。

英语整篇文本,尽管种类众多,但英语写作学习所面对的也 无外乎两大类:一为基本文本类型,一为实用文本类型。基本文 本类型也无外乎议论、描写、说明、记叙四种;实用文本类一般 也就是演讲报告、单位介绍、英语书信、便条、简历、广告、商 务合同等。而英语小说、诗歌、戏剧等艺术性含量较高的文本类 型并不是要求作为学习写作的内容。而如果仅仅是应对考试,则 英语写作的范围则更加狭窄了。

在整篇文本的写作学习中,首先是要了解和学习基本文本类型写作的一些共性和规律,只要把握了它们的共性和规律,每一种具体文本写作就变得容易了。其次,基本文本的一些共性和规

律还可应用于各实用文本的写作中,再加上各实用文本一般都有 其较为固定的格式结构,因此,学习者同样会觉得实用文本的写 作也较为容易。

于是,只要将英语文本分成格式、展开方式和信息构成三个方面进行解剖性的分析和了解,并结合到英语段落和英语语句生成的图式和技术,那么,在整篇文本的写作上,英语写作学习者就会发现英语写作远没有人们通常所想象和认为的那样复杂和难学、难写了。

下面我们以一篇实体英语文本(2006 年专业八级满分作文, 刘莉华)来展示其格式、展开方式和信息三个方面的三位一体的 文本特征构成形式。

该文的格式特征:

标题 Ambition

Ambition is the decision one makes and the resolution with which he carries out that decision. It provides us with the required driving force to accomplish any undertaking in our life. Just as Joseph Epstein, a famous Amerian writer,put it, "And as we decide and choose, so are our lives formed." Indeed, once we make up our minds to choose to do something, then our life becomes meanful and specifically orientated. This notion of life, as far as I observe, is closest to truth and does apply to almost all aspects of life.

First things first, ambition endows us with a senxe of mission. No matter what decision we make, we have to be responsible for our choice. Our choice presents us with a sense of orientation, or more specially a sense of mission. And only a strong mission may enable us to accomplish greatness. Caesar of the ancient Roman Empire was urged by his ambition"I came, I saw, I conquered." And became an unrivaled empire builder in his times. John Milton, stimulated always

by his ambition of writing some "mighty lines" which England would unwillingly forget, had in his due time secured his position as the second Shakespeare in the history of English literature.

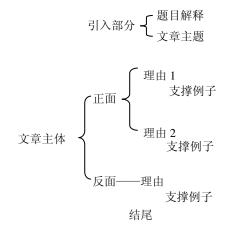
Second, ambition can bring our potentials to the full. Ambition may well serve as a catalyst activating dormant potentials. Without ambition one's potentials will remain slumbering like a dormant volcano. A case in point is Ms Zhang Haidi, a Chinese Helen Keller. It was her ambition to be a usefull person hsas turned the almost paralyzed woman into a well-accomplished figure. Her achievements would dwarf those of some normal people who aim at the sun but may probably land on the moon.

Influential as it is upon us, however, ambition must be channeled in the right direction. If wrongly directed, one's ambition may bring havoc on him or others. Hitler, whose ambition was to conquer Eurpe by whatever evil means, finally turned him into a demon. It was this demon htat almost cast Europe into an unfathomable abyss of anguish and suffering. Another case is Macbeth whose ambition was to become the king of Scotland. However, his ambition was materialized by the murder of King Duncan. Consequently, unbearable quilt and psychological agony drove him to his tragic doom.

To sum up, ambition can benefit us tremendously if wisely and correctly channeled, otherwise it may ruin others and ourselves. A poet says: life can be bad; life can be good; life can be dirty; life can be sad; life can even be painful. In my mind's eye, a person can make his life beautiful, meanful and rewarding and stand out as a respectable personage if he is motivated by a well-orientated ambition.

该文的展开特征:

不难看出,在这篇文章中,作者通过对文章的题目进行解释和说明而引出文章的主题,那就是 ambition 可以使 our life becomes meanful and specifically orientated。在文章的论述中,作者主要采用了因果论证、正反论证以及举例论证等方式对文章的主题进行论证,然后就是文章的结尾总结。其展开的模式结构如下:



该文的信息结构:

题目

引入部分信息 题目解释信息: ambition: decision, resolution, driving force

文章主题信息: our life becomes meanful and specifically orientated. This notion of life, as far as I observe, is closest to truth and does apply to almost all aspects of life

文章主体信息 信息(正面)1: ambition endows us with a senxe of mission

例子信息: Caesar, John Milton

信息(正面)2: ambition can bring our potentials to the full

例子信息: Ms Zhang Haidi, a Chinese Helen Keller

信息 (反面) 3: ambition must be channeled in the right direction

例子信息: Hitler, Macbeth

结尾信息 信息 1: ambition can benefit us tremendously 信息 2: what a poet says

信息 3: in my mind's eye,...

可见,通过格式、展开方式和信息对文本定位是一种简捷、 方便,并且较为准确的文本定位手段。

二、英语语篇文本的初级定位——文本框架

英语语篇文本的展开图式主要由两个方面构成:一个方面,所有英语段落的展开方式(图式)都可运用于英语整篇文本的展开,文本段落实际上是文本的缩约形式,有些整篇文本甚至本身就只是一个段落而已;另一方面的展开图式就是英语文本的基本文本,即英语议论文、记叙文、说明文、描写文四种基本类型的展开图式,正如前面提到的,文本被分成议论文、叙述文、说明文和描写文四种基本文本类型实质上指的是四种文本的宏观展开方式,而不是实实在在的具体的英语文本形式。

英语段落的展开方式(图式)已在英语段落图式和技术部分进行了相应的探讨,因此,本章节仅对英语文本的基本展开方式(图式)进行讨论。

英语文本,根据文本风格特征,分为议论文、记叙文、说明文、描写文四种基本类型。当然,这种划分是以什么风格为主导特征进行划分的呢?而在实际的文本中,是难以找出纯粹的以议论、记叙,或以说明、描写的某一单一风格写出的文本的。一般都是多风格夹杂在一起的,如夹叙夹议,描写中有说明,说明中有议论等。

在探讨基本文本的具体写作之前,我们首先探讨所有基本文本写作所共同面对的问题:文本规划。文本规划的目的是形成英语语篇文本的文本框架,而文本框架又是英语语篇文本的格式、展开方式和信息等三位一体文本定位的初级文本缩约形式。

(一) 文本写作规划

在几乎所有探讨写作的书中,都会提到文本的写作规划,但是,一般的写作学习者往往对此并没引起足够的重视,出现这种情况主要是因为人们缺乏对文本写作中的写作规划的正确认识造成的。

写作规划实际上是对整个文本写作的框架性结构的建立。文本的框架之于一篇成型文本,就好比一幢高楼建筑的框架之于一幢最后完工的高楼。没有一个坚实合理的框架,绝不可能会有一幢高质量的高楼建筑。同样,没有一个良好的文本框架规划,也绝不可能会写出一篇高质量的文章。建筑框架源于建设设计,文本框架源于写作规划(Writing planning),无论是议论文、说明文,或是描写文、记叙文的写作,都离不开写作规划。良好的文本来

自于良好的文本写作规划、良好的文本框架以及良好的语段和语句写作,如图 7-4 所示。



图 7-4 文本写作基本流程

在文本写作基本流程中,写作规划与文本框架的关系是:写作规划是行为或行为过程,文本框架则是写作规划这一行为或行为过程的结果。另外,成型文本还可分为初稿文本、二稿文本、三稿文本等,最后为定型文本,这些都是属于写作技术层面的问题。

作为写作规划行为结果的文本框架,可以是文本形式或书面形式,也可以是心理的。有些人则说,他们写作时没有经过写作规划也能写出好的文章。实际上,他们的写作规划是在心里进行的,他们的写作文本框架是以心理形式出现的。总之,无论如何,文本写作的写作规划以及写作规划所获得的文本框架,都是客观存在的。没有一个严密规划的文本框架,是不可能写出良好的文章的。因此,写作学习者应对文本框架的建构有一个充分的了解和认识。

(二)标准文本写作框架

标准文本写作框架是指普通的、一般的文本写作框架。学习写作与学习很多其他方面的知识、技术一样,首先要掌握普通的、一般的或典型的东西,然后再去掌握一些非典型的或特别的东西。普通的和一般的东西可以推演,运用性广泛。另外,只要掌握了普通的和一般的东西之后,再去学习特别的东西就要容易一些。这里的标准文本框架,比如说,在结构上,一般的写作文本如记叙文、议论文一般都包括引入、主体、结尾三个部分,然而有的情况,也可能是将引入与主体融入一个部分里面,也有可能是将主体与结尾融入一个部分里面,甚至将三个部分融入一个部分,即在一个段落中完成,那么,这些都是属于特殊情况,或标准形式的变式情况。

标准文本框架要素: 段落设置, 主题分解/主题任务分配。

段落设置指的是写作者在具体写作一篇文本前对文本的主要 段落结构的一个预先设想和安排。标准文本的段落设置为三个部分:引入部分、主体部分和结尾部分。一般的实用文本的引入和 结尾部分通常分别为一个段落。而主体部分则可以是一个段落或 多个段落。

文本框架的段落设置主要是指文本的形式结构。在文本写作中,由于文本的内容始终是文本的灵魂,因此,文本的形式结构还常常取决和服务于文本的内容。例如,一篇文本所要应对的主题较为复杂,或要解决的主题任务较多,那么,作为文本形式的段落设置就会出现多段落的情况。

主题或主题任务指的是一篇文本所要表达的中心思想或所要 完成的主题任务,如描写一个地点的景色,记叙一个假期里作者 的主要经历等。文本框架的主题或主题任务考虑主要是以文本的 内容表达为出发点的。因此,主题分解或主题任务的分配是反映 文本的主题思想或主题任务及其主要的内容脉络走向的。

每一篇文本都有一个主题思想或主题任务。然而,主题思想的表达或主题任务的完成并不是作为一个整体而完成的,而是通常要分成几个部分来完成的。比如,你的文章是探讨某一问题的解决方法,那么,你可能会谈及你为何要探讨这一问题的解决方法,解决方法是什么,有什么依据等等几个部分;你的文章是描写一个人的话,你则可能写这个人的外表、性格特点,几件与这人相关的典型事情等;你要介绍说明一场战争,你则可能写这场战争发生的背景,主要进程,结局等。因此,文本框架的主题分解或主题任务分配是文本的思想内容轮廓或脉络走向的规划和设计。

文本框架的标准参照: 主题性、逻辑条理性、完整性。

主题性是指主题思想的分解或主题任务的分配都要始终围绕和指向整个文本的主题思想或主题任务。

逻辑条理性是指主题思想的分解或主题任务的分配要条理清楚,具有相应的逻辑层次结构,各个部分之间的关系,如谁先谁后、谁轻谁重、谁正谁反等,能够清楚反映文本的思想内容轮廓和脉络走向。

完整性是指文本框架能够反映出一个文本至少具有思想内容上的完整交代。

(三)文本的框架结构

1. 基本/标准文本框架结构。通常一篇文本包括引入、展开、 结尾三个部分。

引入部分——主题引入(主题呈示或暗示)。

展开部分——主题展开。

结尾部分——主题重述,结论。

2. 根据作者对题目的不同审题,文本框架也可以是超过三部分的分部分结构型的,如:

引入部分——主题引入。

展开部分1 一次主题1展开。

展开部分2——次主题2展开。

••••

结尾部分——主题重述,结尾。

3. 根据作者对主题展开的深入细致程度, 文本的框架结构还可以是多层次结构型的。

引入部分

展开部分1——次主题1展开——次次主题1

次次主题 2

....

展开部分 2——次主题 2 展开——次次主题 1

次次主题 2

.

• • • • •

结尾部分——主题重述,结尾。

下面是一篇标题为 On the Development of Four-year Program English Majors' Learner Autonomy and Ability 的学生学年论文的文本框架结构。

1 Introduction

2 The Significance

2.1 It is our education's object

2.2 It is the object of language teaching and learning

2.3 It is the assurance of students' all round development

3 How to Develop It

- 3.1 Researches both at home and abroad
- 3.2 We can also adopt some famous strategies.
 - 3.2.1 Cognitive strategies
 - 3.2.2 Metacognitive strategies
 - 3.3 Practice of the strategies
 - 3.3.1 Setting up self-study center
 - 3.3.2 Teacher's learner autonomy
- 4 The Responsibilities of the Students and the Teacher
 - 4.1 The students' responsibilities
 - 4.2 The teacher's responsibilities
 - 5 The Disadvantages and Advantages
 - 5.1 The disadvantages
 - 5.1.1 Researches on this area are limited.
 - 5.1.2 The culture environment
 - 5.2 The advantages
 - 5.2.1 Viewpoints of Hao Qinhai
- 5.2.2 Four-year program English majors have more advantages

6 Suggestions about Our Future Researches

7 Conclusion

正如前面提到,文本框架的构建一般有两种形式,书面的和心理的。有些人在写作前仅仅是在心理上对写作进行一个框架式的规划,在写作时按照心目中预设的框架去写就行了,并没有一个书面的框架。而有些人喜欢把文本框架写在纸面上,于是,就有书面的和心理的两种形式的文本框架规划。这两种形式的文本框架规划一般取决于个人的偏好和习惯,写作者对相应文本写作的熟练程度以及当时写作的条件等。重要的是写作者必须在写作之前制定这样一个文本框架规划,形式的不同并不决定性地影响最后文本写作的质量。

文本框架的书面形式一般有两种,语句式文本框架和语词式文本框架。语句式文本框架就是用英语句子来表达文本的主题思想分解或主题任务分配。语句式文本框架就是用关键性的单词或名词性短语来表达文本的主题思想分解或主题任务分配。相比较而言,语词式文本框架更加简单、实用。语词式文本框架既能对文本写作思想脉络走向起到一个有道可循的参照,又省去了语句式文本框架的繁复耗时和心理文本框架的易于忘记丢失的不足之处。因此,语词式文本框架是写作者通常采用的文本框架形式。

三、作文审题与文本框架

什么是作文审题? 作文审题是作者对文章题目下的主题定位 以及主题分解或任务分配。作文审题实际上就是写作文本框架规 划中的文本思想内容规划部分。

作文审题包括对作文的主题定位和主题分解。

主题定位与主题分解是作文审题的两个步骤。

对于主题定位,首先作者要弄清楚和确定文本类型,即文本 是基本型或应用型,确定了之后,再定位到基本型或应用型的哪 一具体文本类型,如议论文、说明文、记叙文、描写文、合同、 书信、便条等。

主题定位的第二步是确定文本的主题思想或主题任务。这里 有必要说明主题思想和主题任务两个概念。主题思想与主题任务 是相对于不同文本所要解决的主要问题的。因为在有些文本中, 作者会表达出一定的主要思想内容,例如议论文、书信等,而在 另外一些文本中,例如说明文、记叙文和描写文等,如说明一个 城市的布置,记叙一个假期里的主要经历等,作者通常并不表达 出一个主要思想,而更多地体现一个主题任务,有点类似于在履 行或完成一件事情。因此,为了让读者更清楚地了解写作中所面对的主要问题,我们将其分别用主题思想或主题任务来表达就更为恰当。当然,也可能有一些文本所面对的既有主题思想,又有主题任务。

在作文审题中,当写作者面对同一作文题目时,写作者可以进行不同的主题定位。在主题定位的两个步骤(文本类型定位,主题思想/主题任务定位)中,相对而言,写作者在主题思想/主题任务上的可控空间比在文本类型定位上的可控空间要大一些。

在通常情况下,在一个题目给定后,往往是附带了文本类型的。即便没有给出附带的文本类型要求说明,一个题目下的文本类型选择余地也是十分有限的,因为很多题目一般都暗示了它们的约定俗成的或惯常的文本类型。比如,给定了一个作文题目 The Advantages of Saving Money,正常情况下,作者不会将其写成描写文或记叙文的。尽管如此,有时候,作者仍需在审题中对自己的写作进行必要的文本类型定位。文本类型定位仍是写作学习者值得注意的一个问题。例如,当写作题目只给了一个 College Life的时候,并且没有指定文本类型时,那么,写作者就得首先对自己的写作进行一个文本类型的定位,选择是写议论文或说明文或描写文或记叙文等。

在文本类型定位之后,写作者需要做的就是对文本主题进行定位。有些文章题目本身实际上就已经是给定了一个较为明确的主题,如 The Advantages of Saving Money, The ... of Fake Commodities, The Beautiful Seaside Village, A Job Application Letter 等,这些题目的主题是已定了的,作者几乎已没有了选择的余地。在 The Advantages of Saving Money 中,作者只能写saving money 的 adtantages, 而不能写其他。同样,在 A Job Application Letter 中,写作者只能在 letter 中写有关 job application方面的东西,而不能写其他。

当然,也有一些题目没有一个明确的一个主题,却也相当明显地暗示了它的主题,如 Chinese College English Teaching Meeds Reform,显然,题目暗示文章将要探讨 Chinese college Englich teahing 中存在的问题,或进行如何 reform 等问题。

但是,在另外很多情况下,写作者面对的只是一个中性的、一般的或笼统的题目,这样的题目只能由作者来定位它们的主题。如题目 Money, Two-day Holiday Policy, On Off-position, My Hometown 等这类题目,就需要写作者自己来定位一个主题。相对而言,写作者在主题定位上可控的或可作为的空间是比较大的,因为对同一问题,由于每个人的生活阅历、社会认知和所接受知识有所不同,写作者对同一问题的看法、见解也自然地不能要求一致。一般而言,对同一中性题目的主题定位,从文本构建或作文本身而言,只要定位的主题不与最基本的公允的道德和政治认知相违背,并不影响一篇文本的质量。每一篇文本都得有一个主题,问题的关键在于写作者能否合情合理地让其文本突出和彰显这一主题。

当然,在写作者面对一些涉及基本的道德和政治观点的题目时,写作者在主题定位时最好应当谨慎一点,如 Cheating and Plagirizatian in Tests 等。

能否突出和彰显文本主题,关键在于审题的第二步,即主题 思想分解或主题任务分配。主题思想分解就是作者拟从几个主要 方面来支撑和彰显文章的主题思想。主题任务分配就是写作者拟 从哪几个侧面或部分进行写作以及如何安排它们以便突出和彰显 文章的主题。

相对于文章的主题定位,写作者在主题思想分解或主题任务的分配上具有更大的发挥空间。由于主题分析或主题任务分配反映文章的主要思想脉络,所以,审题中对主题思想的分解或主题任务分配也正是在相当程度上决定文本质量之所在。主题思想分

解或主题任务分配的好否标准就是前面提到的文本框架的参照标准:主题性、逻辑条理性和完整性,如图 7-5 所示。

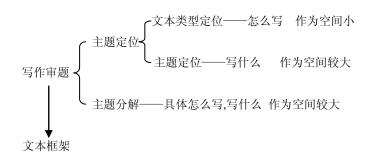


图 7-5 语篇写作审题流程

从图 7-5 可以看出,写作审题的过程就是写作者对一个写作题目如何写和写什么的逐步定位、逐步具体化的过程,最终形成文本框架的过程。

首先,在面对一个题目时,作者并不知道该怎么写和写什么,特别是不知道该写什么的问题。这时,作者就开始主题定位,主题定位的目的就是落实一个题目下究竟写什么的问题,让写什么具体化。一个中性的题目常常在写什么的问题上具有较大的空间。以题目 Off-position 为例,写作者可以将写什么定位于 off-position 的原因, off-position 的影响, off-position 的解决途径, off-position 对社会的积极性影响, off-position 的消极性影响,这些都可以作为该题目下的有效主题。

再如,当你确定了描写一座城市之后,你就得定位你要描写 这座城市的好的一面,或是不好的一面,或是好的和不好的都进 行描写等。

主题定位最关键的问题就是在写什么的问题上要掌握适度。 具体来讲,就是要把握一个恰当的适合写作者本人知识范围和兴 趣爱好的可写作空间,既不能太大,太笼统,又不能太狭小和太具体。如果定位太大,太笼统,作者难以把各个方面的问题交代清楚,其结果,反而让文章失去了一个明确的主题。比如在前面的议论文 Off-position 题目下,作者既要探讨 off-position 的原因和影响,又要探讨其解决途径,这样,一般的写作者往往是难以在一篇短文里交代清楚的。当然,另一方面,如果作者在审题中把主题定位得太狭小或太具体,则会失去可展开发挥的空间,作者会感觉到没什么可写而写不出来。例如,当你把议论文Off-position 定位在 off-position 对下岗人员的心理影响上,或当你把一篇描写一座城市的描写文定位在这座城市不好的街道容貌上时,你会感到你没有足够的东西来写,除非你对这一具体主题具有相当的知识和经历或相关的资料或做过专门的调查和观察等。

主题定位完成后的下一步就是主题分解。主题分解是对文本 写作的怎么写和写什么的进一步定位、明确和细化,从而形成文 本框架。

正如前面所讲,写作者在主题分解或主题任务分配上具有更 大的发挥空间和自由度。

这里以题目 My Future Career 为例来探讨审题的两个步骤和 文本框架的建构。首先,假如把 future career 定位在当一位教师 时,那么,你的主题分解可能会是你自己的专业教育特点,兴趣 爱好,教师职业的重要性,教师对我具有重要影响的过去经历, 我家庭对我的影响,假如我当了教师之后,我可以……教师职业 所具有的诸多好处和优点等,于是,经过这一分解,你尽可以构 建多个不同的文本框架版本。

文本框架版本 1:

My Future Career

主题定位, 选定教师作为未来职业的原因

引入主题

主体 1. 教师职业的重要性 支撑论据

- 2. 社会重要性 支撑论据
- 3. 对我过去成长影响重要性 支撑论据

.....

结尾、总结

文本框架版本 2:

My Future Career

主题定位, 教师职业的优点是选定教师作为未来职业的原因 引入主题

主体 1. 教师职业优点 1 支撑论据

- 2. 教师职业优点 2 支撑论据
- 3. 教师职业优点 3 支撑论据

• • • • • •

结尾

文本框架版本 3:

My Future Career

主题定位,个人经历或教师印象是选定教师作为未来职业的原因 引入主题

> 主体 1. 个人经历或教师印象 支撑论据

> > 2. 个人经历或教师印象

支撑论据

3. 个人经历或教师印象 支撑论据

.....

结尾

文本框架版本 4:

My Future Career

主题定位,未来职业的设想

主体 1. 未来职业的设想 1 支撑材料

- 2. 未来职业的设想 2 支撑材料
- 3. 未来职业的设想 3 支撑材料

.....

结尾

从上述理论分析和实例分析让我们看到了在文本写作中,通 过语篇文本的格式、展开方式和内容信息三个途径对文本进行定 位的可行性。

四、基本文本展开图式及技术

基本文本写作包括议论文、说明文、描写文、叙述文。基本 文本写作学习是学校写作教学的基础和重心。基本文本写作培养 学生基本的语句、段落和整个文本的构建能力。只要写作学习者 具备了基本文本的语句、段落和整个文本的构建能力基础,然后 再学习实用文本的写作就容易多了。因为实用文本也会无一例外 的涉及语句、语段及整个文本的构建。因此,基本文本方面的写作知识和技能都是可以推演运用到实用文本的写作当中去。

实际上,在基本文本和实用文本的写作上,二者具有相当的 共通性。甚至在一些情况下,有些实用文本的写作根本就与一些 基本文本的写作没有任何不同,如一些演讲文、工作报告本身就 是纯粹的议论文和说明文,或是基本文本和实用文本的综合。

基本文本和实用文本都具有格式、展开方式和信息三个要素。它们的主要区别更多地反映在这三个要素的具体结构特征上。

(一)议论文展开图式及技术

什么是议论文?议论文就是写作者对某一话题、某一问题、某一现象或某一观点表达出写作者自己的观点或看法,并试图通过一定的论点和一定的逻辑思辨的推理及事实依据让读者支持其观点或看法或认可其观点或看法的合理性的文本形式。在议论文这一界定中,我们看到议论文写作过程的出发点、手段和目的的三大构件。

写作是人类的高级智能行为。因此,在写作前,明确了解写作这一特定行为的出发点、手段及目的,并形成明确的意识,无疑会让自己的行为更加科学合理,更加经济有效。议论文写作的某一话题、某一问题、某一现象、某一观点,实际上就是议论文的题目,即英语议论文的 topic。

topic 加上由 topic 衍生出的写作者自己的观点或看法就是议论文写作的出发点。写作者自己的观点或看法就是议论文的主题思想,即 thesis。写作的目的就是写作者所认为的值得读者赞同或支持的或写作者认为是合理的、自己的观点或看法。显然,从出发点到目的的手段就是写作者的论点、推理和事实依据了。论点,即是由写作者提出的主题思想的支撑点(Suporting points)。

议论文的主题是一个总的基本的思想或观点。作者为了让读者明白或赞同其观点,就必须将其细化或分解成几个相对细小具体的观点加以议论。于是,这些细化的观点就成了议论文的次主题或分论点。议论文一般都有两个以上的分论点。

议论文的目的是让读者支持其观点或看法,或认可其观点或看法的合理性,换言之,是让读者信服其观点。因此,写作者必须以理服人,以事实说话,于是,在议论中,还少不了逻辑思辨的推理和事实依据。在议论文中,没有逻辑严密的思辨推理和事实依据,写作者的思想观点是难以让人信服的,更不用说奢望得到人们的支持。

下面拟探讨几种不同类型议论文的展开方式。

议论文的题目是议论文写作的出发点。根据议论文的题目,可以把议论文分为泛性题目型、观点题目型、问题或现象题目型、暗示题目型。

1. 泛性题目型议论文

顾名思义,泛性题目型议论文的题目是一个一般的、笼统的或泛性的概念。这样的英语写作题目如 Money, Friends, Frendship, Love, Time, Culture, Hongsty, Heath 等。

正如上述例子中所呈示的这样的题目,一旦确定或要求写议论文之后,写作者首先需要做的就是要对主题进行定位。写议论文时,对泛性题目的主题定位常常是写作者很头痛的事情。泛性题目的概念一般较抽象或泛性,其发散性很大,也即是可以从很多个可能的方向找到一个主题。因此,泛性题目的主题定位有点像在一个大海或大湖里行舟,从哪个方向都可以靠岸,却又似乎觉得从哪个方向靠岸都不容易,但是又必须选择一个方向。如果对泛性题目的主题定位不好,就好似让舟没有一个确定的方向,始终无法靠岸,只能在海中、湖中徘徊。

同样,泛性题目的写作如不能确定主题,则无从下笔。于是,作者要么只能东拉西扯,要么表现不了议论文应有的主题。泛性题目一旦确定了主题之后,再坚定地围绕主题去展开,这样的议论文也就大体上没有问题了。如图 7-6 所示为泛性题目议论文的写作规划模型。

泛性题目

主题定位

支撑论述点1

支撑论述点2

支撑论述点2

••••

结论

图 7-6 泛性题目议论文的写作规划模型

以 Money 为题的泛性题目议论文的写作规划 1:

Money

主题定位: People make money by different ways

支撑论述点 1: 正面论述

论据 1. Legal ways

论据 2. Moral ways

支撑论述点 2: 反面论述

论据 1. Illegal ways

论据 2. Immoral ways

支撑论述点 3: ……

结论

以 Money 为题的泛性题目议论文的写作规划 2:

Money

主题定位 Money decides one's life

支撑论述点 1: Money means success

论据 1. Material possession

论据 2. Social status enhancement

支撑论述点 2: Money means happiness

论据 1. Respect from others

论据 2. Realization of one's dream

支撑论述点 3: ……

结论

从 Money 这一泛性题目可以看出,一个泛性题目根据不同的主题定位,可以衍生出多个不同版本的主题作文。就文本写作技巧水平而言,泛性题目的不同的主题定位并不影响写作文本的质量。当然,当你的主题定位涉及一般或普遍的道德或情感认知的文章会因为观点无法得到读者普遍的认同时而使得文本质量受损。

另外,文本主题定位也有可能与你文章的特定阅读者或审阅者的思想意识相冲突而会影响到对你文章的评价。前两年,笔者读到一个自称大学中文研究生写的他参加高考作文阅卷感想的文章。文章中作者谈到,在阅卷中有位思想旧套的中学语文老师,由于思想旧套,凡是遇到文章主题与他本人思想观点有冲突的文章,无论写得有多好,统统被他以极低的分数甚至以零分给封杀掉。这位中文研究生阅卷老师感叹,不知有多少优秀的作文和优秀的学生就这样被无端的给毁了。可见,在写作文时,写作者也不妨在主题定位时将作文受众或阅读者的一定的可能的观点接受纳入考虑的范围。

2. 观点题目型议论文

观点题目型议论文题目分为观点明确型题目和观点选择型题目。观点明确型题目本身就是文章的命题性主题,如 Life can't be with out Love, Success Results from Attempts and Efforts 等。

观点选择型题目本身给出了一个明确的主题,但需要写作者自己进行选择和取舍,如 Money is Bad or Good? Can Success be Measured by Money? Saving Money for Tomorrow or Spending to Morrow's Money Today?

观点题目型议论文与泛性题目型议论文相比,观点题目型的主题要比泛性题目型的主题要明确,降低了主题的模糊性和可选择性。除了这点之外,观点题目型议论文与泛性题目议论文的写作基本相同。

3. 问题或现象题目型议论文

问题或现象题目主要是关于一些社会上或我们生活中出现的问题和现象。问题或现象型题目在议论文写作中占有相当的比例,例如 Internet, Fake Commodities, Market Economy, Towo-day Holiday, Cheating and Plagiarizing in Colleges, Environmental Pollution, Unemployment, Unfair Competition, Harmonious Society, China Entry of WTO 等。

问题或现象题目型议论文的主题定位,可以是全面定位,也可以是微观或局部定位。全面定位的主题就是写作者对题目所指的问题和现象有看法和评价,主要有认同(赞赏)型观点、中庸型观点以及不认同(批评、警示)型观点三种。

问题或现象题目议论文的主题的支撑部分一般包括对该问题 或现象的影响(好的影响,用途,优点,不好的影响,后果或者 好的影响与不好的影响)或现象或问题本身的现状及发展趋势加 以议论,以及对人们如何应对该问题或现象做出作者的建议。而 选择中庸型观点议论则一般就问题或现象现状或发展趋势做一些 中性的探讨议论。

一般来讲,一种问题或现象都对社会或人的生活等具有一定的影响,所以,人们自然对之有一定的态度、观点或感受。因此,当人们议论某一问题或现象时,谈及问题或现象的影响以及建议如何应对这一现象或问题符合人们的一贯思维习惯,同时也给人一个完整的感觉。

审题范例1(中性定位):

Internet

主题定位: Internet changes our life

论点 1: Conveniences brought by internet

论据 a: information

论据 b: enjoyment

论点 2: Different uses for different people

论据 a: use for clerial work

论据 b: use for students

论据 c: use for bussinessmen

论点 3: Bad effects of internet

论据 a: transmission of violence

论据 b: transmission of lustful information

.....

Conclusion

审题范例 2 (不认同定位):

Internet

主题定位: Internet's harms to children and teenagers can't be neglected

论点 1: Violence

论点 2: Sex

论点 3: Health

Conclusion

问题或现象题目型议论文也可是微观或局部主题定位的。相对而言,对于主题的微观或局部定位,写作者要更容易把握一些。微观或局部定位就是将写作重心放在问题或现象的某一具体侧面上,如问题或现象产生的背景、原因、后果,或如何应对等问题上。

审题范例 1:

Fake and malicious commodities

主题定位: Fake and malicious commodities have many reasons (原因)

支撑论点 1: Fierce market competitiom

支撑论点 2: Weakness in supervision and legislation

支撑论点 3: consumers' awareness, knowledge and education

• • • • •

Conclusion

审题范例 2:

Fake and malicious commodities

主题定位: Harms done to various aspects of our society(危害)

支撑论点 1: Harms to people's health and lives

支撑论点 2: Harms to normal economic operation

支撑论点 3: Harms to international trade and a country's reputation.

Conclusion

审题范例 3:

Fake and malicious commodities

主题定位: Fake and malicious commodities (应对方式)

支撑论点 1: Legislation

支撑论点 2: Supervision

支撑论点 3: Consumers awareness and education

Conclusion

4. 暗示题目型议论文

暗示题目型议论文是指所要求写作的议论文没有一个明确的 题目。文章的题目是通过一定的背景材料暗示出来,而由写作者 根据自己对所给材料的理解,自己拟定出文章题目。

这一类型的议论文的背景材料常常有三种形式:文字材料型、图形材料型以及文字图形材料混合型。文字材料型是以文字形式提供一定的写作背景材料,这些材料可以是一个短小的故事、一种现象的描述、一个寓言等。图形材料可以是各种各样统计图表,有一定意思简笔图画或漫画。有时候,这些材料中既有图画,又给了一定的文字提示,可以称之为文字图形材料混合型,如 2001 年研究生考试中的作文试题,图中画的是:在黑暗的背景里有一盏燃烧的油灯,灯的火苗为一幼童的笑脸,除此之外,在图的上方还有一行文字"爱心是一盏灯,在越黑暗的地方越明亮"。

在暗示题目型议论文中,给出的材料就是写作者写作的出发点。文章的题目以及文章的主题都由所给材料产生。另外,暗示题目型议论文通常还会对文章的写作提出一些特定的或具体的要求,即几点具体的写作条件 directions。这些写作条件 directions常常是对文章的段落结构、文章的内容、文章的字数的明确、具体的要求。以下是几则暗示题目型议论文的写作条件 directions实例:

例 1 2000 年考研真题作文

Directions:

A. Study the following two pictures carefully and write an essay of at least 150 words.

B. Your essay should meet the requirements below:

OUTLINE:

- 1. Describe the pictures.
- 2. Deduce the purpose of the drawer of the pictures.
- 3. Suggest your counter-measures. (15 points)

例 2 2001 年考研真题作文

Directions:

Among all the worthy feelings of mankind, love is probably the noblest, but everyone has his/her own understanding of it. There has been a discussion recently on the issue in a newspaper. Write an essay to newspaper to:

- 1. show your understanding of the symbolic meaning of the picture below.
 - 2. give a specific example.
- 3. give your suggestion as to the best way to show love. You should write about 200 words on ANSWER SHEET 2. (20 points)

例 3 2007 CET 真题作文

Directions:

In this section you are allowed to write a letter in reply to a friend's requiry about applying for your college or university. You should write at least 120 words and base your composition on the outline given in Chinese blow:

- 1. 建议报考的专业和理由;
- 2. 报考专业的基本条件;
- 3. 应当如何备考。

从上述几个暗示题目型议论文的 directions 可以看出,暗示题目型议论文实际上已经对议论文的文本结构、内容等都有了明确的规定和限制。写作者所要做的仅仅是按 directions 所要求的那样,一步一步地把 directions 中所要求的逐个条款完成就行了。作文要求中的 directions 实际上在相当程度上暗示或规定了作文的格式、展开方式以及作文的基本的信息结构。

因此,从这种角度来讲,在暗示题目型作文写作中,在相当程序上降低了写作的难度,相对而言大大地降低了文章整体布局的难度。另外,还提供了写作内容方面的材料支撑。尽管暗示题目型议论文的写作仍需写作者自己去审题立意,确定文章的主题,但相比之下,这种类型的议论文写作仍不失为一种较简单的写作类型。写作者不至于像在其他类型的议论文写作中那样,文章内容的结构全得依靠自己去动脑筋。

所以,暗示题目型作文也可以称为任务型作文。directions 里面所要求的更多的是体现出一些具体的写作任务,诸如写什么,怎么写,先写什么,后写什么等。可见,这种任务型作文,在大大地降低了写作难度的同时,还大大地减少了写作者出现大的写作偏差的可能性。但尽管如此,这种类型的作文仍然能考测出写作者的作文写作水平:一方面,写作者的文本思想立意水平;另一方面,文本本身的语句、段落、篇章整体等的构建水平和能力。

暗示题目型议论文的各个具体作文会有一些具体的要求。不同作文会有一定细微程度上的不同要求,但是,在总体上,暗示题目型议论文大致包含两项必不可少的组成部分:一是作者对所给材料的理解说明,二是,作者建立在材料理解基础上的评论和观点阐发。这两点基本要求可以说是这种类型议论文写作的共同特点。

通常,对材料的理解说明和建立在材料理解基础上的评论和 观点阐发这两个部分就是这类型议论文的主体构成。另外,从文

章的通常结构完整的考虑,再最后加上一个结尾,就是整个文章的基本构成模式。而结尾,又通常是对议论的主题的重述、强调、引申、展望、建议等。

暗示题目型议论文的常见结构模型:

Part 1 给定材料的理解或说明 材料基本含义 材料的理解或说明 1 材料的理解或说明 2

.....

Part 2 基于材料的理解或说明的议论和阐明 支撑论点 1 支撑论点 2

....

Part 3 结尾

(二)描写文展开图式及技术

有人把作文中的描写比作是用文字勾勒图画,这个比喻十分的贴切,可以说是道出了描写的本质。用线条和色彩绘画是直接地向看画人展示所绘之物的形象,而作文中的描写则是通过文字间接地向文章阅读者展示所绘之物的形象。写作中的描写与绘画都是建立在作者对所绘和所描写对象的感觉观察结果基础上的。二者的目的都是为了在读者心目中塑造某一对象的鲜明形象,并试图以此感染读者并留下深刻的印象。

在描写中,作者为了达到感染读者并让读者对所描写对象留下深刻印象的目的,会尽可能地选择所描写对象的最突出或最典型的特征或作者自己的亲身心理感受而加以描写,并将这些特征和感受有效地组合在一起而呈示给读者。描写的最高境界就是要让读者对描写对象有身临其境的感受。

描写的最终目的是让读者形成一个对所写对象的一个总体印象。总体印象之于描写文就好似主题思想之于议论文。因此,在描写文中,作者应紧扣总体印象进行描写,所选择的描写对象的特征、特点、细节应始终围绕或服务于总体印象的形成。在描写文中,总体印象的产生是依赖于各个具体印象烘托和支撑而形成的。因此,在描写文的写作中,也需像写议论文的程序步骤一样,首先应对主体印象进行分解,形成描写文的框架建构,然后再将描写文的框架展开为成形的具体文本。如图 7-7 所示是描写文的一个一般展开模型。

描写对象——题目 总体印象——主题 印象 1——支撑印象 印象 2——支撑印象 印象 3——支撑印象 …… 结尾

图 7-7 描写文的文本框架模型

描写文的展开方式除了采用常用的诸如时间、空间、演绎等语义逻辑展开方式外,通常会采用信息组合方式展开进行描写。描写文的信息组合展开模式常常有时空信息组合、动静信息组合、多感官信息组合、多侧面信息组合、多视角信息组合、宏观与细微信息组合,如图 7-8 所示。

根据描写的对象类别,描写可大致分为景物描写、人物描写和心理描写三大类,其中景物描写又可分为场景描写和物件描写两个小类。景物描写中的景物常常是人们描写的对象,景物可以是地点和情景、景色/风景或某一具体的物件对象。

描写文的常用信息组合展开模式

时空信息组合 动静信息组合 多感官信息组合 多侧面信息组合 多视角信息组合 宏观与细微信息组合

图 7-8 描写文常用信息组合展开模式

正如绘画一样,不同的人对同一绘画对象往往会画出不同的 图画出来,原因在于不同的人对同一事物会有不同的观察结果和 不同的感觉知觉。同样,在描写中,不同的作者也往往会对同一 描写对象给出不同的描写,其原因在于不同作者不同的心理背景 导致他们对描写对象具有不同的认知而采取不同的观察侧重点。 然而,描写具有其自身的规律和特点,那就是描写中所要表现出 的总体印象是建立在特定作者对特定对象所获得的具体个别印象 的组合之上的。

下面是一篇地点场景描写文的结构模型:

The middle Eastern Bazaar (描写对象——题目)

Prosperity and peculiarity—dominant impression (主体印象)

Introduction—first and seneral impression $(\exists | \lambda)$

Part 1 One of the peculiarities of the Eastern bazaar (支撑印象 1)

Supporting detail 1

Supporting detail 2

...

Part 2 One of the most picturesque and impressive parts of the bazaar... (支撑印象 2)

Supporting detail 1

Supporting detail 2

. . .

Part 3 Perhaps the most unforgettable thing in the bazaar(支撑 印象 3)

Supporting detail 1

Supporting detail 2

...

实文范例:

The middle Eastern Bazzar

The middile Eastern bazzar takes you back hundreds-even thousands-of years. The one I am thinking of particularly is entered by a Gothic-arched gateway of aged brick and stone. You pass from the heat and glare of a big, open square into a cool, dark cavern which extends as far as the eye can see, losing itself in the shadowy distance. Little donkeys with harmoniously tinkling bells thread their way among the throngs of people entering and leaving the bazaar. The roadway is about twelve feet wide, but it is narrowed every few yards by little stalls where goods of every conceivable kind are sold. The din of the stall-holders crying their wares, of donkey-boys and porters clearing a way for themselves by shouting vigorously, and of would-be purchasers arguing and bargaining is continuous and makes you dizzy.

Then as you penetrate deeper into the bazaar, the noise of the entrance fades away, and you come to the muted cloth-market. The earthen floor, beaten hard by countless feet, deadens the sound of footsteps, and the vaulted mudbrick walls and roof have hardly any sounds to echo. The shopkeepers speak in slow, measured tones, and the buyers, overwhelmed by the sepulchral atmosphere, follow suit.

One of the peculiarities of the Eastern bazaar is that shopers dealing in the same kind of goods do not scatter themselves over the bazaar, in order to avoid competition, but collect in the same area, so that purchacers can know where to find them, and so that they can form a closely knit guild against injustice or persecution. In the cloth-market, for instance, all the sellers of material for clothes, curtains, chaircovers and so on line the roadway on both sides, each open-fronted shop having a trestle table for display and shelves for storage. Bargaining is the order of the day, and veiled women move at a leisurely pace from shop to shop, selecting, pricing and doing a little preliminary bargaining before they narrow down their choice and begin the really serious business of beating the price down.

It is a point of honor with the customer not to let the shopkeeper guess what it is she really likes and wants until the last moment. If he does guess correctly, he will price the item high, and yield little in the bargaining. The seller, on the other hand, makes a point of protesting that the price he is charging is depriving him of all profit, and that he is sacrifcing this because of his personal regard for the customer. Bargaining can go on the whole day, or even several days, with the customer coming and going at intervals.

One of the most picturesque and impressive parts of the bazaar is the copper-smithr' market. As you approach it, a tinkling and banging and clashing begins to impinge on your ear. It grows louder and more distinct, until you round a corner and see a fairyland of dancing flashes, as the burnished copper catches the light of innumerable lamps and braziers. In each shop sit the apprentices-hammering away at copper vessels of all shapes and sizes, while the shopowner instructs, and sometimes takes a hand with a

hammer himself. In the background, a tiny apprentice blows a charcoal fire with a huge leather bellow worked by a string attached to his big toe-the red of the live coals glowing bright and then dimming rhythmically to the strokes of the bellows.

Here you can find beautiful pots and bowls...

Perhaps the most unforgetable thing in the bazaar, apart from its general atmosphere, is the place where they make linseed oil. It is a vast, somber cavern of a room, some thirty feet high and sixty feet square, and so thick with the dust of centuries that the mudbrick walls and vaulted roof are only dimly visible. In this cavern are three massive stone wheels, each with a huge pole through its center as an axle. The pole is attached at the one end to an upright post, around which it can revolve, and at the other to a blinded-folded camel, which walks constantly in a circle, providing the motive power to turn the stone wheel. This revolves in a circular stone channel, into which an attendant feeds linseed. The stone wheel crushes it to a pulp, which is then pressed to extract the oil. The camels are the largest and finest I have ever seen and in superb condition-muscular, massive and stately.

在结构上,描写文与议论文有所不同。通常,议论文都有一个结尾部分,而描写文的结尾部分一般则可有可无,其原因在于描写文与议论文的目的不同。议论文的目的在于使人信服或支持其观点,因此,当作者在议论完成之后,仍需对自己的议论式观点进行一个总结,以便其观点或依据得到进一步的强化,达到更具说服力的效果。而描写文,其目的是为了托示出对某对象的主体印象,通常,当各个具体印象呈示完毕之后,其主体印象已经被托示出来了,其描写的目的就算达成了,所以,有时就没必要

再去勉强地加上一个结尾了。当然,有无结尾对描写文并不至关 重要,有无结尾取决于作者对文本的具体安排和布局。

描写文的对象常可作为说明文的对象,如地点、物件、景色、人物等,因此,写作者容易将描写文与说明文混淆起来。事实上,描写文与说明文从总体上同属于说明文体类,同属于用文字形成向读者展示某一客观对象的特点或特征方面的信息情况。二者有其共通性。而在实际的写作中,描写与说明往往互相掺杂和借用,即描写中有说明,说明中有描写。然而,描写与说明是有着显著区别的,描写是侧重于建立在作者对某一对象的感情、感觉基础之上的,如听觉、视觉、触觉、心里感觉、感受等,而说明则是侧重于建立在对对象的客观事实或理性分析基础之上的。在语言运用上,描写文中的语言一般采用的是感性的语言,说明文中的语言则一般是较平实的理性的语言。

景物描写结构范例:

A beautiful cottage ——总体印象

Part 1 the setting of the location ——支撑印象 1

Part 2 the house itself ——支撑印象 2

Part 3 the nearby setting around

the house ——支撑印象 3

人物描写:

在描写文中,人物形象的构成一般包括一个人的外在形象特征和内在精神形象特征两个方面。人物的外在形象特征主要指一个人的身体的外在视觉形象方面的一些特征和细节,如衣着、形象举止、四肢及面部等方面的视觉特征。人们的内在精神形象特征主要指一个人的性格、思想感情及处世为人,他人的反映和评价等方面的特征。

描写中,人物的外在形象特征与内在精神形象特征实际上是一个不可分割的整体,二者共同服务于塑造一个鲜明、生动的人

物形象。在人们描写中,一般是先描写人们的外在形象,然后再聚焦到人物的内在精神形象上。人物的外在形象特征的描写通常是人物内在精神形象特征描写的铺垫,其目的是衬托出人物的内在精神形象特征。在人们描写中,内在精神是人的灵魂,因此,人物内在精神形象比起外在形象而言更加感染人,更加让人印象深刻。另外,人的内在精神形象特征又常常是通过其外在形象特征反映出来。好的人物描写通常都能塑造出人物的鲜明、生动的内在精神形象。

当然,宏观的人物描写就是人物传记了。在人物传记中,内 在精神形象还包括更多方面的内容,如人物的家族背景描写、主 要人生经历、主要事迹等等。

在人物描写时,为了塑造一个鲜明、生动,让人难忘的人物 形象,写作者首先需要敏锐和细致的观察力,以便捕捉到描写对 象的一些典型的、不易为他人觉察出的一些特征和细节,然后再 将这些特征和细节恰到好处地描写出来。

人物描写的人物总体形象是由某个或若干特征或细节烘托产生的。特征和细节的多少取决于写作者的描写目的和文本规模程度。一般作文中的描写为微观的描写,人物的总体形象只需分解成几个特征或细节做支撑就行了。

(三)说明文展开图式及技术

说明文源于英语"exposition"一词,其意为解释、阐释、揭示、说明等。简言之,说明就是要将某一事情、事物进行一个解释性的交代,以便让别人清楚,明白。一般而言,在说明文的写作中,写作者应尽量采取客观、科学、合乎逻辑的方式去阐释某一说明对象的信息,除非写作者的写作初衷,就是为了向读者披露虚假和模糊的信息。

很明显,说明文的目的在于客观、理性地向读者阐释有关说明对象的信息,而议论文虽然在基本意义上也是在向读者阐释有关议论对象的信息,但议论文的目的却在运用思辨性的信息阐释来说明其信息的合理性,以便获得读者的认同、支持。

根据说明文所针对的内容对象,说明文主要分为操作程序说明,事物对象、概念对象说明,以及事情、事件的说明等。

与说明文的客观、理性揭示信息不同的是,描写文则通常采用主观和感性的方式揭示描写对象的信息,这也正是说明文与描写文的差异之处。例如,在写同一物件对象时,描写文和说明文皆可写出这一物件对象的形状、大小、功能等方面的特点。写作者在这种情况下既可以将文章写成说明文,又可将文章写成描写文,其关键仅在于写作者以什么方式去写,如果作者更多地以客观和理性的方式去揭示客体对象的更多理性方面的信息,则写成的文章就是说明文;反之,如果作者更多地以主观的、感性的方式去揭示客体对象更多感性方面的信息,则写成的文章就是描写文。

然而,在实际的物件对象写作中,这两种写作方式常常互相 借用,因此,有时是难以将二者截然区分开的。

1. 操作程序说明文

操作程序说明文是说明文的一种常见功能形式,主要用于对某种操作性的步骤进行说明,如某种产品的生产过程、某种产品的使用程序说明以及某种生产行为的方法技术等,广泛适用于产品使用介绍、生产工艺流程说明、某种实用技术的指示说明等。

操作程序说明文的写作重点在于简明扼要,把握好程序过程 的先后顺序,条理清楚,操作程序说明文的目的只是让读者清楚 某操作程序过程,以便仿照说明自己进行正确的操作。 操作程序说明文一般都是按操作程序的时间先后顺序展开的,把整个操作程序分解成先后进行的几个步骤进行介绍。例如,对写作过程的几个主要步骤的说明:

How to write English composition

Planning

Drafting

Revision

Final copy

相对而言,操作程序说明文是一种较简单、写作方式也较单一的一种写作文本形式。操作程序说明文既可以完整的独立文本 形式存在,也可在很多时候,操作程序说明文也被嵌入到事物对 象说明文中,而成为事物对象说明文的一部分。

2. 事物对象说明文

事物对象说明文就是对某一事物对象进行说明,这类文本广泛应用于科普介绍、学术思想交流以及一般的知识传播等文章。 因此,科学工作者、技术人员、学者、教师等常常从事事物对象说明文的写作。

说明的事物对象大致分为实物物件和抽象概念两类。实物物件包括很多很多,如某一物品,植物、动物、材料、工业产品等。抽象概念包括某一自然或社会现象、某一思想观念等。

在实物物件的说明中,写作者为了让读者了解有关实物物件, 一般会对实物物件的历史和起源、外在特征、性质特征、产生过 程或制作过程、用途、价值特性等要素进行分解说明。

3. 事情、事件过程说明文

对事情、事件的说明文是指对某一事情或事件的发生背景、 发展过程,事情或事件所涉及的人物、地点、意义和影响等方面 进行一个客观的理性说明。

记叙文是说明文的一种特殊形式,是基于对某一事情或事件的重在以事情、事件发生、发展过程为出发点的描述性的说明。 在这点上,也正好体现出说明文与记叙文的区别和联系。联系在于二者的写作对象同时指向于某一事情和事件。区别则在于,说明文是对事情和事件有关信息方面的客观的理性的说明介绍,而记叙文则是以事情、事件发生过程为出发点的较感性的描写说明。

另外,根据说明文的展开方法,说明文可以分为举例说明、 列举说明、分类分解说明、对比/比较说明、因果分析说明、定义 说明以及综合方法说明等。

(四)记叙文展开图式及技术

记叙文是基于对某一事情和事件为表达内容的重在以事情、事件发生、发展过程为出发点的写作文本。

记叙文一般要求具备六个基本要素:时间、地点、人物、事情、事件发生的原因/背景、经过及结果。一般来讲,一件事情或事件,只要具备这六个方面的信息交代,读者就能够对该事情和事件有了基本的了解。

记叙文又称为叙述文。在叙字的语音学联系上,叙通"序",即有关时序上的事情或事件交代。述,则为陈述、讲述、交代、说明。所以,记叙文与说明、陈述、讲述有着密切的关系。同样的,描写文有时又被人们称为描述文。这意味着描写在一定程度上也带有陈述、叙述、说明的成分。

因此,从某种程序上,叙述文与描写文又具有一定的共享成分。以人物传记为例,如果将着眼点放在一个人的一定生命时段进程中发生的经历或事情,那么,这个人物传记就是一种特殊形式的记叙文了;如果将着眼点放在写作者在人物传记中通过发生的经历、事情等方面的描写为读者呈示一个生动的人物形象,那么,这个人物传记就是一种特殊形式的描写文了。

记叙文的要求和特征:要素完整性,清楚的时序,目的指向性。要素完整性是指记叙文应具备时间、地点、人物、事情或事件发生的背景、经过过程和结果。通常,只有提供了这六个方面的要素,才能保证读者清楚了解某一事情或事件所需要的信息要素。清楚的时序是指事情、事件发生的先后顺序要有清楚的交代。在英语记叙文写作中,清楚的时序信息传递不仅与叙述方式,如顺叙、倒叙、插叙有关,还与时间的注明及英语语句时态的运用相关。目的指向性是指记叙文的写作都具有一定的目的,如娱乐、寓意、褒扬、鞭挞、信息提供等。

记叙文的结构:根据记叙文中作者对事情和事件发生、发展顺序所采取的不同的叙述方式,记叙文可分为顺叙型记叙文、倒叙型记叙文和插叙型记叙文。

顺叙型记叙文就是按事情和事件发生、发展的顺序对事情和 事件进行呈示的文本。

顺叙型记叙文的一般结构:

题目:事情或事件

Introduction (引入)

发生背景

文本主体:事情、事件的主要发展历程

情节1

情节2

情节3

End (结局)

记叙文的结尾常常是与写作者对记叙文的写作布局或写作规 划安排以及写作记叙文的目的达成方式相关联的。

一方面,有些事情和事件本身在写作者叙述的时候并未结束,或者事情、事件本已结束,但写作者并不知道事情、事件后来的进展,因此,在记叙文中,从写作角度而言,记叙文本身的结尾并不是与记叙文中事情、事件的结尾完全一致的。事实上,如果事情、事件本身无结局或无结尾,但只要作者进行了适当的交代,那么,这个交代正好是记叙文本身的结尾。当然,也有情况是,事情和事件本身的记叙结束了,记叙文也就自然结尾了。

而另一方面,记叙文的结尾还常常是与文章的目的达成相联系的。只要记叙文的目的,如前面所提到的娱乐、寓意、信息提供、褒扬、鞭挞等目的达成了,文章也就结尾了。所以,记叙文往往随着事情和事件叙述的结束,文章也就结束,这样的结尾也十分自然,没必要去硬性地、勉强地加上一个结尾。简洁是英语写作的一个基本要素和要求。托马斯•杰弗逊有句名言,"The most valuable of all talents is that never using two words when one will do",也正是说明了简洁的重要性。

也有很多时候,写作者为了强调叙述中所反映的主题,而更 加突出记叙文的表达目的,常常会借助于一个专门的结尾来达成 这一目的。

倒叙型记叙文是写作者将某一事件的某一中间情节或将事件的结尾作为记叙文的引入部分而展开的记叙文。倒叙型记叙文的引入部分常常是事情和事件的最重要或最引人兴趣的情节。因此,倒叙型记叙文具有先入为主的引起读者阅读兴趣的作用。

根据记叙文不同的目的,记叙文可以分为娱乐型记叙文、寓意型记叙文、褒扬型记叙文、鞭挞型记叙文和信息提供型记叙文。

记叙一件事情通常都具有一定的目的。娱乐型记叙文旨在通过叙述让人感兴趣、好奇的一件事情来带给人们快乐;寓意型记叙文在于通过叙事向人们传递某种蕴涵的道理、哲理等,从而给人以联想和思想启迪;褒扬型记叙文在于褒扬和宣传某种善行、良知或美德;而与此相反的是,鞭挞型记叙文则在于谴责某种恶行、罪恶,给人以警示;信息提供型记叙文则在于向文章的受众提供关于什么时候、什么地方发生了什么事情的信息。

另外,记叙文还可根据写作者在记叙事情和事件时所站的角度,分为第一人称型记叙文和第三人称型记叙文。在第一人称型记叙文中,作者自身就是所记叙的事情或事件的见证者或经历者,因而,这种类型记叙文让人读起来感觉真实、生动、易受感染。第三人称型记叙文中,写作者是以第三者或旁观者的身份来叙事的,因此,在这种类型的记叙文中,写作文本能以多角度或全景式地展示事情或事件的发生、发展过程,能够让读者多视角了解事情和事件的真相,给人以客观的感觉。

记叙文中作者视角的选择与记叙文写作的目的之间也有一定的关系,例如娱乐型记叙文中,如果作者既可选择第一人称写作,又可选择第三人称写作时,在这种情况下,选择第一人称则更容易感染读者;而在信息提供型记叙中,如写作者选择以第三人称叙事的话,则无疑会增强信息提供的真实性和客观性。

五、英语语篇格式图式

格式是语篇文本的另一重要的文本特征定位要素。正如前面 所讨论的,我们可以从任何一篇英语文本实体找出它的相应的格 式结构,同时,一定类型的文本又具有它们相对一致的格式结构, 如书信、演讲稿、简历、一般应试议论文。英语文本的格式结构 主要是指文本的相对于内容而言的外在书面视觉形式,包括宏观的文本版式结构、段落分配,微观的英语字母的字体、字号大小、换行、对齐、标点符号等等。

下面是一首莎士比亚十四行诗格式:

Shall I compare thee to a summer's day?

Thou art more lovely and more temperate:

Rough winds do shake the darling buds of May,

And summer's lease hatn all too short a day:

Sometime too hot the aye of heaven shines

And often is his gold complexion dimmed;

And every fair from fair sometimes declines,

By chance or nature's changing course untrimmed;

But thy eternal summer shall not fade.

Not lose possession of that fair thou ow'st;

Nor shall death brag thou wander'st in his shade,

When in eternal lines to time thou grow'st:

So long as men can breathe, or eyes can see,

So long lives this, and this gives life to thee.

一篇呈交给学术刊物的学术论文的一般格式:

College Curricula Design and Management (author's name)

Abstracts: Curricula design and management are of great importance in college education. However, in our country's higher education system, the importance is often neglected theoretically and practically. This article aims to study how to improve and optimize college curricula design and management to enhance teaching

efficiency through discussing the main factors and their relations involved.

Keywords: curricula design; management; improvement

1. Introduction

Colleges bear the unloadable responsibility to bring out the eligible, high-qualitative talents. Under the given social, historic and cultural circumstances and teaching hardware conditions such as lecture building and campus construction, financial investment, and so on, teaching or schooling management is undoubtedly the most important among the key factors that act on the education quality. And, in teaching or schooling management, curricula design and management are of special importance. They play an important role in determining the education and teaching quality.

However, in our country's higher education field, curricula design and management have been overlooked theoretically and practically. In theory, even some authoritative education-and-eaching-pecialized books have no chapters focused on dealing with curricula design and management. In education research academic journals, few articles take curricula design and management as their proper or particular concerns. It shows that people don't pay enough attention or awareness to the importance in curricula design. In the practical teaching management, college teaching-affairs workers seldom make their written or literal systematic documents concerning curricula design and management. And there are often quite similar curricula structures in the same deciplines of different colleges.

As a result, college curricula are often found failed to timely up-dated. It shows arbitrariness in curricula design and management. Curricula often fail to effectively target at the education and teaching

goals.

This thesis attempts to discuss the main factors affecting curricula, and their relations so as to find some effective approaches to improve college English curricula design.

2. Curricula and College Education

College curricula design and management are different from teaching and teaching management. The former involves dealing with scientific design of curricula, for instance, how to make a reasonable or appropriate curricula, what should be considered in designing curricula, and also involves the management or supervision of curricula in the whole process the curricula is being executed, for example, how to make proper changes on curricula when factors affecting curricula have changed. And the latter, teaching and teaching management is concerned with practical execution of curricula and management of all aspects of teaching behaviors. Although both curricula management and teaching management are related to or have something to do with curricula, their emphases are different. The former stresses on the curricula itself, the latter on the execution of curricula, the practical teaching behavior. If we take teaching for its broader sense, in which anything related to teaching can be categorized in teaching, then curricula design and management is subordinate to teaching and teaching management. It's a division or branch of teaching and teaching management. However, if teaching taken for its narrow sense, only for classroom teaching, curricula design and management should be parallel or appositive to teaching and teaching management. They are different sessions of steps of the whole teaching course, both belonging to the broader-sensed teaching.

Curricula design is a relatively independent teaching behavior and teaching behavior management system. It has its coral task and special internal relations system. The coral task or target is curricula design. Its intrinsic relation system includes inter-relations between subjects, between curricula and teaching goals, between curricula and curricula designers, between curricula and teacher, and so on. The relations are the necessary factors that must be taken into account if a good curricula design is to be reached. The reason lies in that, it is through these relations that curricula design impacts on or determines a college's education and teaching qualities.

Curricula functions connecting college and student, which respectively represent education provider and education receiver or educatees The importance or significance of curricula in terms of affecting education and teaching quality lies in both that curricula is the embodiment of a college's education and teaching thoughts or ideas, and curricula at the same time represents what kind of education and teaching a college is able to prepare and offer to students. Therefore, curricula, the media or bridge between college and their educates, in its deeper sense and its essential sense, is the symbol of a college's education and teaching level and capacity of education provision. So the importance of curricula design should be in no way neglected.

Colleges implant their characteristic education thoughts or notions into their curricula through their curricula designers, then make the curricula executed or carried out and accomplish education and teaching information transmission between college side and students through teachers. The whole education process is finished by the students' graduation from colleges. However, curricula don't always remain available without change modification. Curricula should be changed and modified with the development of the society and knowledge in science and technology for it objectively imposes new demands on education. So, the feedback information from society, students and teachers and other channels urges college to change or modify the already-existed education thoughts and change their curricula design through curricula designers so as to make their education and teaching better meet the needs of the society. Factually, English teaching curricula need to be modified and innovated. The rapid-developing society calls for higher requirements on English language education and English language develops more rapidly with the rapid-developing world.

From the discussion above, we find, curricula design plays an important role in education and teaching quality, and this makes it possible for us to improve education and teaching quality by improving or optimizing curricula.

In our further study, before we get at what we should do for curricula design and management, we will focus on discussion and analysis on the main relations concerning curricula and its related factors.

3. Curricula Design, Improvement and Management

3.1 Curricula design and education-and-teaching goals

Education and teaching serve for the society. That is, to produce various kinds of eligible talents for the social needs, and to produce possibly high-quality eligible talents. To reach this, colleges have first to form or set up their goals. Education and teaching goals are the fore-set standards or criteria that guide and conduct all college behaviors, among which the execution of the curricula is no doubt the

main course to reach the goals. In this point, curricula design and management and education and teaching goals are closely related. Without well-designed curricula, college education and teaching and their quality are completely groundless and rootless. In their relations, the most essential is, curricula must be coherent with the education and teaching goals. Curricula must be set as possibly to effectively hit the goals. And in reality, curricula can be made incoherent with or unfit for the presumed goals, just as a doctor's prescription can be invalid for his patients disease, even the worse, to exterminate his patients' disease. So there objectively exists something we can find and follow between curricula and education and teaching goals.

Let's first have a look at education and teaching goals. Education and teaching goals are determined by no other than the following three factors. First, certain society or certain country has some basic requirements on its younger generation or its massive population in their physical and mental health, in their social and behavioral formals and so on. Here we group such goals as basic or common education and teaching goals. Second, the society needs college graduates having some specialized knowledge and skills for specialized social job assignments. In fact these goals are determined be present social market. We group such goals as nuclear or coral goals. And lastly, the development of the society and other unpredictable factors require college graduates with flexibility in their job engagement and challenge for future development. Now the professional borders are fading off. More and more compound-typed intelligences are needed. So colleges are also goaled to prepare their students for their job-taking flexibility and future challenge. We group this goal as medium goals, for it lies between nuclear and basic goals in terms of professionalism.

So our first step to make curricula design is to set goals. Goals give curricula making a general direction. Education and teaching goals serves as a coordinate to curricula design. Since education and teaching are determined by the three factors, and each of them plays its special role, education and teaching goals should be composed of three parts accordingly: general goals, medium goals and nuclear goals.

Curricula design is the inevitable step that all colleges take to reach the goals. So, to aim at the goals curricula design have three sorts accordingly, unclear, medium and general curricula. Practically, more medium and general curricula are designed as selective courses.

3.2 Intrinsic relations within curricula

In a college, different majors have their different curricula designs, and even the same major in different colleges should have some difference in their curricula designs due to college's own traits or emphasis. However, there is still something in common we can find to improve curricula so as to make them more efficiently match or hit education and teaching goals.

- 1) In making curricula, all three components or parts of education and teaching goals should be taken into count, then find and fix a proper proportion among nuclear, medium and basic curricula in the whole curricula construction.
- 2) From the point of systematology, unclear, medium and basic curricula would better be designed in reciprocally benefiting principle. One side, if medium curricula is more closely related in the internal knowledge or skill connection with nuclear curricula, for instance, designed to be the nuclear curricula's natural practical extension or

the bordering subject of nuclear curricula, it's of course easier for students to transit from the major to medium curricula subjects in their study. On the other side, because of their relatively close knowledge relation, the study of medium curricula subjects serves back to support the learning of the nuclear curricula.

3) Nuclear curricula represents the professionalism in college. Curricula designers should lay enough importance on it. To make high-validity nuclear curricula, the following steps are needed. (1) List all the related subjects included in a profession or a major. (2) Find out the fundamental and substantial constitution of subjects underlying the presumed education and teaching goal through analysis. Then you can determine what subjects are valid and necessary to fulfill the knowledge and skill constitution and what a proportion of the different subjects is proper to form nuclear curricula. Otherwise a curriculum is aimless, in valid or inefficient. (3) Analyze student's knowledge and skill background to determine the starting point of curricula so that students can accept, and to determine the difficulty degree of curricula and as well as the proceeding speed to reach the presumable goal. (4) Analyze the subjects' logic order to determine the sequence of subjects as to what should be taught to students first and what later. (5) Consider the major or profession development to set the curricula within acceptable advance. (6) Make a sketch nuclear curriculum. (7) To analyze students' future psychological goal knowledge and skill constitution under educational goals to further improve curricula design.

Here it is necessary to advance three constitutions which are closely related to curricula design: profession's subjects constitution, professional goal knowledge and skill quality constitution and goal knowledge and skill psychological constitution.

Professional subjects constitution means all the subjects included in a profession or a major; professional goal knowledge and skill constitution means the predictable future profession knowledge and skill constitution, which involves what subjects' knowledge and skills are necessary and most valid in a certain profession, and therefore helps curricula designers decide what subjects should be chosen from the professional subjects constitution and their general proportion; and goal knowledge and skill psychological constitution means the necessary and basic psychological quality components in a certain profession. Goal knowledge and skill psychological constitution can only be achieved by the study of a certain profession's practical psychology or to some extent by the study of a major's learning psychology. It helps curricula designers to more effectively decide the subjects choices and the proportion. And in fact there is always some distance between actual knowledge and skill quality constitution and the psychological constitution. The latter means what psychological qualities might most probably needed in future relevant professional job engagement, so analysis of the psychological constitution is more helpful for curricula improvement. However, what we can do is to minimize the distance as to make a best curricula design.

In short, students' professional psychological constitution is an important factor to be considered to optimize curricula, and other two sorts of curricula, the medium and basic curricula design can be made and optimized in a similar way as discussed above.

Curricula should be designed on base of clear awareness of education and teaching goals and analysis of the above-discussed three constitutions. In this way, subjective and blind curricula can be avoided. In blind curricula design, people randomly schedule and set curricula and subjectively presume that what kind of talents or graduates can be achieved through the performance of the arbitrarily set curricula. As a result, teaching resources are wasted. It's something like that, you install a lot of programs in your computer without careful consideration about the computer itself, the goal purpose of your computer and the relations or compatibility of the programs. Your computer can't be made full or proper use of, even the worse, be of no use.

Therefore, in curricula design, all work should be focused on seeking for and constructing economic and high-valid education and teaching information channels between colleges and their students. In large, there are two main steps: (1) Analyze the three constitutions that lie under education and teaching goals. (2) According to the constitutions, make the relevant and corresponding curricula design and improve them.

3.3 Curricula design and curricula hours assignment

The proportion of different of different subjects is reflected in curricula hours assignment. In dealing with their relations, there are three points necessary for consideration.

1) The time assignment within the subjects in curricula. Different time assignment may mean different curricula design, may lead to different education and teaching results. Curricula subjects teaching hour assignment should abide by economic principle and should be on base of aiming at students' goal knowledge and skill constitution and their relevant psychological constitution. Too much time assignment in one subject or in certain subjects beyond the

necessary leads to waste of teaching and learning time resources, and too little is in sufficient to assure the necessary education and teaching information transmission.

- 2) The time ratio between the total curricula time and the students' total time. The proportion of total curricula hours and students' school hours should be based on consideration of both curricula teaching need and students' self-development and rest. Students' self-development involves students' self-study, their individual learning and career interests, and their entertainment.
- 3) Curricula subjects time assignment should be on consideration of students' acceptability and challenge. That is, students can and should finish the assigned curricula in the given time to ensure their necessary skill training and knowledge acquisition, and on the other hand, the curricula hours assignment requires students to pay some learning efforts and mobilizes students' learning activeness.

3.4 Curricula and curricula designers

So far as our discussion has gone, it is quite clear that curricula is very important and there is much that people can do to improve a college's education and teaching quality by improving its curricula design. To reach the goal, curricula designers plays the key roles. It requires curricula designers to be prepared with certain expertise knowledge, ability and qualities.

First, college curricula designers must have enough knowledge in their special professional field. In English curricula design, designers must of course abundant English language knowledge and knowledge in English subjects. In fact, this is the basic requirement for curricula designers, for only so can they design the basic curricula

and choose the fittest textbooks. Second, curricula designers should have knowledge in pedagogy and psychology, especially the practical psychology or teaching and learning psychology in the relevant major or profession field. This is required in curricula subjects proportion assignment, subjects' teaching sequence(what to taught first, what to be later and what to together with what others, and so on), and the difficulty degree that is related to students' learning acceptability and challenge. Third, curricula designers should have awareness and ability in studying teacher resources. Good curricula are produced on consideration of both best use of available teacher resources and best development of teacher resources. That is, to reach the best match between teachers and their teaching subjects and even that between teachers team curricula combination. Curricula have both acceptability and challenge for teachers. Curricula-teacher match should consider teachers' advantages and their shorts. In this way teachers can feel achievement and confidence and that of being specially cared and laid importance to. On the other hand, certain challenge and consideration of enough self-development time for teachers allow teachers to develop themselves. Good curricula design makes the beneficial development for both colleges and teachers.

In some way, curricula design can be compared to a banquet design. To make the banquet as perfect as possible, designers need to study the guests and schedule the best course structure, consider the best dishes raw materials and the best cooks.

3.5 Curricula design principles and management Now we conclude curricula design principles:

Economic and high-validity principle
 To seek for the minimum time and teaching and learning

resources cost and ensure the best accomplishment of education and teaching goals. Curricula are configured and optimized on the best curricula structure, the best textbooks choice and the best match between teachers and curricula.

Development principle Curricula fit for the development of students, teachers and

3) Dynamic management principle

Curricula can't always remain available and high-valid. We live in a time of rapid social development. Many variants make it necessary for curricula's redesign and modification.

Following procedures are needed for general curricula design and management:

1) Basic curricula design

colleges.

In this step, it is necessary to be well-clear of the education and teaching goals of the given college, then analyze students' knowledge and skill constitution of a certain major or profession under the goals and sketch the highly goal-aiming nuclear, medium and basic curricula design.

2) Curricula improvement

In this step, it is necessary to analyze the relevant psychological constitution and take into account factors such as teaching resources (teachers, hardware teaching conditions), student conditions to optimize perfect curricula design, such as the matches between textbooks and curricula and those between teachers and curricula, and teaching assignment.

3) Dynamic management of curricula

Dynamic curricula management requires constant feedback information collection from various aspects and intended assessment of the curricula in operation, the related written documents management and of course redesign or modification of curricula.

4. Conclusion

Curricula design and management are of great importance in college education. They reflect the education and teaching goals of a college or a certain profession are high or low, and to some extent, the education and teaching transmission channels established between colleges and their educates economic and high-valid or not. And good curricula design serves as a pre-implanted accurately-drawn teaching and learning map in students' and teachers' mind and helps them better guide or conduct their teaching and learning behaviors aiming at their goals. Thus, education and teaching and learning potentials of the three sides, college (education offerer), teachers (the practical curricula operators), and students are conformed effectively made use of. Good curricula design and management are economic, high-valid and are helpful for sustainable development of college, teachers and students. Through improvement of curricula design, the education and teaching can be let full play of.

Bibliography

- [1] Zhang Furong. (2000). Modern Curriculum Theory[M]. Chongqing: South-West Normal University Press.
- [2] Zhang Furong. (2000). Teaching Psychology[M]. Chongqing: South-west Normal University Press.
- [3] Keith Johnson. (2001). An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching[M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.
- [4] M. Williams and Robert L. Burden. (2000). English Teachers and Psychology[M]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

在格式上,每篇具体文本固然有其特定的格式模式,显然,一篇文本的特定的文本格式模式只能是在一篇已经生成的文本中找出。然而,在具体的文本写作中,写作者在一篇文本尚未生成之前,究竟是靠什么来定位文本的格式呢?答案是同类型文本的一般格式结构。在文本的生成中,同类型文本遵循同类型文本的惯常的格式结构模式,然后,再根据文本的读者对象、功用目的以及写作者的个人倾向等因素进行一些较为微观的调整定位,就形成了一篇具体文本特定的格式结构模式。

下面拟就英语书信格式(英语公函、英语私人信件、英语便条)、英语履历/简历格式对英语语篇文本的格式结构进行探讨。

英语正式书信格式。英语书信有四种常见的格式:齐头式(Block Format),变体齐头式(Modified Block Format),折中式(Semi-Block Format),锯齿式(Indented Format)。它们的格式结构如下:

1. Block Format	2. Modified Block Format
3. Semi-Block Format	4. Indented Format

英语履历格式主要有三种:顶格式、居中式和混合式。 顶格式,也称左边顶格式,各个小标题居左边对齐:

Resume

		(最基本个人信息,	如姓名、	地址、	电话等)
••••					
Objective					
Education	•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • •	• • • • • •	
Experience			• • • • • • • • •	• • • • • • •	
				• • • • • • •	
Specializat	ion and	d achievements			
				• • • • • • •	
References					
	•••••		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • •	

居中式:

Resume

	(姓名)
	Personal details
•••••	
•••••	•••••
•••••	
	Education
•••••	Employee
	Experience
•••••	
	Specialization and achievements
•••••	
•••••	•••••
•••••	
	References

混合式,混合式中采用前两种格式的综合形式,即主要标题居中,同时主标题下的次标题又采用左边对齐的形式。

Resume

\ 灶 右																				(姓名
-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

Personal details

Address
E-mail
Nationality
Education
University1
University2
XXXschool
Experience
Experience1
Experience2
Experience3
Specialization and achievements
Achievement1
Achievement2
Achievement3
References
Reference1
Reference2
Reference3
可且 立木的牧子学位且教人立木的一人组坐垂画的郊丛

可见,文本的格式定位是整个文本的一个相当重要的部分。 对于不少文本而言,只要其格式定位后,也就是说只要写作者明确该文本的格式后,该篇文本的基本结构也就自然清晰了。更有突出的情况是,在有些英语文本的生成上,文本的格式结构起到了决定性的作用,甚至可以这么说,文本的生成纯粹就是生成一 个文本的格式结构,这类文本可以被称为格式文本,如英语书信信封、某些证书证件、正式请柬、某些体裁的英语诗歌等等。相反,如果一个英语写作者弄不清楚一篇特定英语文本的格式,他是没法恰当完成相应的英语文本的写作的。不知道或不熟悉英语文本格式的英语写作者始终是一个英语写作的门外汉。正因为如此,并得益于当今的方便电脑文字处理和印刷技术,我们不少的实用文本都有了现成的文本格式,如有些工作报告、演讲稿、商务信件、合同等。

下面是几篇英语实用文本的格式结构: 毕业证明:

Degree Certificate

No.88885

July 12, 2008

Let it be known that ...(name), ...(sex), native of ...(birth place), born on March 3, 1986, having specialized in applied translation/English teaching in the Department of English, from September 2003 to July 2007 and having completed the four-year undergraduate program with qualified standing, is hereby awarded this Certificate of Graduation.

President/Chancellor ···(seal)
University(seal)

毕业证书:

 $... Middle\ School$

...city, ... Province

July 12, 2007

Let it be known that Zhou Yin, aged 17, having completed the Senior Middle School course of study and satisfied all requirements, is hereby given this certificate of graduation.

Principal(seal)

结婚请柬:

Mr and Mrs ...

request the honor or your presence at the marriage of their daughter

...
to
Mr ...
on ...(day),(date)
at ...(time)
......(hotel/restaurant)

正式请柬:

Mr Wang Dewei

Dean, School of Foreign Language Studies Requests the pleasure of the company of Bryan Parker

For an Alumni party

At 2nd Floor, 6 East Building, School of Foreign Language Studies 21 Zheda Road, Hangzhou At 7 pm on Friday, 28 May 2004

RSVP: Yang Xiaolin

Tel: XXXXXXXXXXX

Fax: XXXXXXX

Please confirm by 22 May 2004

在上述几则文本实例中,文本的格式毫无疑问在整个文本的 构成中起到了至关重要的作用。

六、英语语篇文本的信息结构图式及技术

英语文本的写作,除了可以通过文本的展开方式和格式进行 定位外,还可以通过其基本信息结构进行定位。正如本书前面所 提到的,所有实体文本都具有格式、展开方式和信息三个方面的 基本文本属性。信息实际上是所有文本产生和存在的基础,换言 之,任何文本都在于要表达一定的思想内容。因此,通过文本所 要表达的思想内容,即文本的信息结构对文本进行定位自然成了 一条有效的文本定位途径。

一方面,每一篇文本,无论是说明文,还是议论文、记叙文 或描写文,都具有一定的信息结构。为节省篇幅,下面拟随意从 英语语篇文本中抽取一篇议论文作文和一篇描写文的语篇文本来 分析其文本信息结构。

语例:

Being a good citizen

When you are born into a country and become its citizen, the government gives you many rights. In our country, you are antitled to receive education; you enjoy considerable political and religious freedom; you also have the right to marry who you love, not all of which are possible in any country. Because the government gives you rights, you have the duty to be good citizens. But, what does it mean to be a good citizen? How can you be a part of giving back for the rights and freedom you enjoy? The answer may vary from person to person, but in my opinion, the essential ingredients of good citizenship are loving your country, obeying the laws, and taking part in communities.

First, being a good means you show your love to your country. You do not have to join the arm to prove that. You can do this by being courteous to the symbols of the country. Singing our National Anthem and respecting our flag are also simple ways to show how much the country means to you. More importantly, you defend your country by committing yourself to your job and contributing to its growth. As the American statesman Adlai E. Stevenson put it, "Patriotism is not a short and frenzied outburst of emotion but the tranquil and steady dedication of a lifetime."

Second, being a good citizen also means obeying the laws in your communities. We are all members of many communities, for example, we are part of a neighborhood, town, and school. Every community has laws and rules: drivers must stop at red traffic lights; people must pay their bills on time; children must raise their hand before speaking in class. Rules and laws are important, as they are made to keep you safe and help you live better, and obeying them

also shows your respect for others. It is disturbing to think of what would happen if communities did not have them.

Third, being good citizens means getting involved in your communities. Children, teenagers, adults, and seniors—all of us have a part in bettering our communities. Children could help clean up trash in the neighborhood. Teenagers could do chores for an elderly neighbor. Adults could coach a kids' soccer team. Seniors can make a meal for a family who is going through difficult times. Good citizens help whatever and whenever they can, and they make great communities.

Being a good citizen, you need to understand you have a responsibility to your country. You are obliged to make the community, city and nation a better place by working together with others.

该文的主要信息结构如下:

Being a Good Citizen

引入部分信息: 1. 一般引入信息: 与主题关联的一般信息

- 2. 作者的主题思想信息: the essential ingredients of good citizenship are loving your country, obeying the laws, and taking part in communities.
- 主体论述部分信息: 1. being a good means you show your love to your country
 - 支撑信息: (1) being courteous to the symbols of the country
 - (2) Singing our National Anthem and respecting our flag

- (3) committing yourself to your job and contribu-ting to its growth
- (4) American statesman Adlai E. Stevenson put it
- 2. being a good citizen also means obeying the laws in your communities

支撑信息: (1) drivers

- (2) people
- (3) children
- 3. being good citizens means getting involved in your communities

支撑信息: (1) Children

- (2) teenagers
- (3) adults
- (4) seniors

结尾信息

其实,除了上述正式的英语语篇文本具有文本的信息结构外, 一些非正式的英语文本如简单的英语便条、英语信封也同样具有 文本信息结构。下面是一则随处可见的英语通知文本:

Notice

We have arranged a dinner party for all our faculty members in our department this Friday afternoon.

Participants: all faculty members, including foreign teachers

Theme: celebration of National Day
Time: 6:00 p.m. Friday, 30 September

Place: 2nd Floor, Dragon Guest Hotel

Foreign Language Department

很显然,该英语通知具有如下信息结构:

活动内容信息: a dinner party。

参加者信息: all faculty members, including foreign teachers。

活动主题信息: celebration of National Day。

时间信息: 6:00 p.m. Friday, 30 September。

地点信息: 2nd Floor, Dragon Guest Hotel。

通知发出者信息: Foreign Language Department。

从上述例子可以看出,一定的信息结构是任何文本的必要组成部分。因此,在着手写作一篇一定目的的英语语篇文本前,无论该文本是正式文本,还是生活中十分随意的应用文本,弄清楚其应包含的基本信息结构成分,对于该文本能否顺利达成其文本的功用或目的,不仅是必要的,也是十分重要的。

这里有一则关于便条的作文题,该题要求作者用 40 个左右的 英语单词,回复一个邀请参加某项活动的邀请。根据该作文要求,写作者需要在其便条中表达出的基本信息应该有: (1) 对邀请表示感谢的信息。(2) 接受或不能接受邀请的信息。(3) 如果是接受邀请,还需要加入希望或愿望方面的信息;如果是拒绝邀请,还需要加入拒绝的理由方面的信息。此外,写作者还需加入一些必要的惯例性或例行性的信息,如写信人、写信时间等。在这种情况下,很显然,如果在考生所写的便条中没能体现这几个必要的信息成分,毫无疑问,其写作的便条是难以达成其相应的交际目的的,在考试中,其写作也是不能够得到高分的。

另一方面,在一些文本,特别是一些实用文本,如英语书信、 个人简历、单位介绍、研究论文等写作中,通常同类型文本享有 共同的文本信息结构。对于这类文本的写作而言,掌握这类文本 的基本信息结构成了这类文本写作的至关重要的途径和条件。 正式英语书信的一般信息结构:

- 1. 写信人地址信息及写信时间信息: the heading。
- 2. 收信人地址信息: the inside address。
- 3. 称谓信息: the salutation。
- 4. 书信主体信息: the body。

主体信息(1)

主体信息(2)

主体信息(3)

.....

- 5. 书信套语信息: the complementary close。
- 6. 写信人姓名信息: the signature。

另外,英语书信还可根据不同的功用和目的,分为请求信、 祝贺信、慰问信、投诉信等,同时,这些不同功用目的的书信的 主体(Body)部分的信息也会有所不同而具有它们特定的基本信 息结构。

请求信、祝贺信、慰问信、投诉信的主体部分的基本信息结构如下:

请求信:

- 主体信息 1: 具体请求信息(state clearly what you hope to be offered or helped with)
- 主体信息 2: 理由信息 (explain the reasons why you should be helped with)
- 主体信息 3: 致谢信息(express in advance your appreciation for the help)

祝贺信:

- 主体信息 1: 快乐分享信息 (express your happiness or delight in learningthe good news(promotion, marriage, good opportunity, awards, success, etc.)
- 主体信息 2: 评价 (express the receiver of the letter deservese what he or she deserves)
- 主体信息 3: 展望或祝福(express your wishes for future success or happiness)

慰问信:

- 主体信息 1: 表达震惊或悲伤 (express shock or sorrow in hearing the badnews)
- 主体信息 2: 表达安慰 (expres to consolate the receiver of the letterunder the suffering of the loss)
- 主体信息 3: 同情或帮助(express sympathy or possible help)

投诉信:

- 主体信息 1: 表达不满意投诉信息(state clearly what you are satisfied with)
- 主体信息 2: 具体投诉的问题信息 (explain clearly and specifically the nature of your complaint)
- 主体信息 3: 解决方案信息(state clearly how the matter to be delt with)

英语招聘广告的一般信息结构:

- 1. 广告标题信息: titles,如招聘、招标、促销等。
- 2. 招聘单位信息: employers (firms or governmental or social apparatus)。

- 3. 职位信息: positions。
- 4. 职位职责信息: responsibilities of the job。
- 5. 条件或要求信息: requirements or qualifications。
- 6. 职位待遇及前景信息: future description of the career or remuneration。
 - 7. 联系信息: contacts (addr., tel., fax,e-mail)。
 - 8. 必要的附带信息: appendices。

英语个人简历的一般信息结构:

- 1. 基本个人信息: personal information。
- 2. 事业目标信息: career objective。
- 3. 教育背景信息: education。
- 4. 专业或业务经历信息: professional/work experience。
- 5. 专长或业绩信息: specialization and achievements。
- 6. 社会或专业关系信息: memberships。
- 7. 文章发表或出版信息: publications。
- 8. 证明人或推荐人信息: references/referees。

研究论文的一般信息结构:

- 1. 研究课题信息: titles of research。
- 2. 文章摘要信息: abstract。
- 3. 研究论文引入信息: introduction。
- (1) 研究背景信息: Background/Setting。
- (2) 文献信息: Literature review。
- (3) 研究的必要性: Investigation needed。
- (4) 研究目的: Research purpose。
- (5) 研究价值/文章结构 Value/findings/article structure。
- 4. 研究方法信息: method。
- (1) 研究的总体描述: Overview of the research/experiment。
- (2) 研究对象采样: Population/sample。

- (3) 研究地点: Location of research。
- (4) 采样技术说明: Sampling technique。
- (5) 研究程序: Procedures。
- (6) 研究材料: Materials。
- (7) 数据处理: Statistical treatment。
- 5. 研究结果信息: results。
- (1) 结果说明: Location of results。
- (2) 最主要发现: Most important findings。
- (3) 结果评论: comments。
- 6. 结果讨论或分析信息: discussion。
- (1) 问题或假设对照: Restatement of original question or hypothesis。
 - (2) 主要发现: Review of major findings。
 - (3) 主要发现的说明: Explanation for findings。
 - (4) 研究局限: Limitations of the research。
 - (5) 研究展望: Implications/enlightenment。
 - 7. 结果信息: conclusion。
 - (1) 主要发现/观点总结: Briefing of main points。
 - (2) 潜在意义: Potential significance。
 - (3) 未来研究趋势: Possible future research directions。

单位简介的一般信息结构:

单位简介在于运用简单明了的文字材料,对某一单位进行总 揽性的说明和描述,让读者在最短阅读时间里对该单位有一个全 面的了解,并对该单位产生较深刻的印象。于是,在单位简介的 文本写作中,写作者在注重突出和展示单位的长处和亮点的同时, 还应十分注重文本中信息结构的清晰安排。虽然单位简介文本的 信息会因单位的性质、范畴的不同如企业单位、行政单位、学校 等而有所差异,但仍不难发现单位简介所遵循的一般信息结构。 单位简介文本的一般信息结构如下:

- 1. 单位的基本信息: general information of the organization。
- 2. 主要业务信息: main business。
- 3. 发展和业绩信息: historical development and achievements。
- 4. 实力和潜力信息: strength and potential capacity。
- 5. 未来规划信息: future planning and expectation。

当然,在实际的文本写作中,单位简介文本也由于单位性质、 文本写作的规模和目的的不同,也可能会在其信息结构的完善或 在信息结构的细节上,以及信息结构中各信息要素的先后安排顺 序上有所调整,但是,无论如何,整个文本能够呈现一个条理清 晰的文本信息结构都是必要的和重要的。

地点描写或说明文的一般信息结构:

- 1. 所处位置。
- 2. 周边环境。
- 3. 人口。
- 4. 面积。
- 5. 历史。
- 6. 名胜。
- 7. 特色。

上述英语文本信息结构的讨论表明,所有文本都具有其信息结构,并且,在一些文本的写作中,它们的信息结构遵循着其类属的文本所共享的一般信息结构。文本信息结构的确定或制定是英语文本写作的十分重要的环节。

特定文本的信息结构,一方面,遵循着其类属的文本所共享的一般信息结构,另一方面,也会有所区别或差异。这一点,也 正好体现出文本写作中写作者的创造性和自主性。

特定文本的信息结构与其类属的文本所共享的一般信息结构有所区别或差异,主要体现在:(1)信息结构中信息要素有所取

舍,这取决于文本的规模和目的。(2)信息结构中的信息要素的 先后顺序排列可有一定调整。(3)信息要素的重点也有所不同。

七、格式、展开方式和信息结构在文本定位中的应用

理论上,根据英语文本的格式、文本展开方式和文本信息等 三个要素,我们可以找出每一种类和任何一个英语语篇的格式、 文本展开方式和文本信息等三个要素方面各自的结构模型:格式 结构模型、展开方式结构模型、信息结构模型。

然而,需要说明的是,英语语篇文本语法所揭示的语法规则,和所有的其他范畴如词法规则、句法规则等一样,都只是英语语言语用法则的一般规则和现象。它们只是一般的、基本的规律。实际上,所有语法所做的,就只是两件事情:一般语法规则和特殊语法规则。英语语篇文本语法所探讨的也不例外。

因此,本书所揭示的英语语篇语法规则,即不同方面的英语语篇文本图式和技术,例如上述格式结构、展开方式结构、信息结构等,也都只是文本生成的一般模型。换言之,它们并不是一成不变的固定的文本模式。其原因在于,在实际的英语文本写作中,文本的写作实际上受五个因素的影响。这五个因素是文本受众(读者对象)、文本目的、文本格式、文本展开方式、文本信息。其中,文本受众(读者对象)、文本目的可以被称为文本外因素或隐性文本因素,它们虽然同样对文本的生成有影响作用,但它们并不明显或直接地在文本上表现出来。文本受众(读者对象)、文本目的对文本生成的影响作用是通过文本的格式、展开方式和文本的信息等三个因素表现出来。

同样的一篇文本,例如同样一封英语书信或一篇学生作文等, 但随着文本受众(读者对象)、文本目的的不同,毫无疑问,写作 者自然会考虑文本写作的不同语言风格、不同的文本格式结果、 不同的展开方式和不同文本信息结构。因此,文本的另三个因素 文本的格式、文本展开方式和文本信息则更直接地反映了文本的 构成本身。它们可以被称为文本的显性因素。它们与文本的关系 可以说是整体与部分的关系,即:



为了更清楚地阐述英语文本的文本受众(读者对象)、文本目的、文本格式、文本展开方式、文本信息对于文本的生成作用以及它们之间的关系,这里我们用一个比喻加以说明。

我们将完成一篇英语文本的写作比作是一次旅行任务。旅行的目的是要到达某地将一封书信交到一个指定的人手里。那么,在这个旅行任务中,这个指定的收信人就相当于写作的受众或读者对象。显然,送信人为了到达目的地将书信送达到指定的人的手里,自然需要选择恰当的旅行方式,如步行、公共汽车、火车等,于是,旅行方式作为行为的载体,即以什么方式达到目的,就相当于英语写作中,写作者所要采用的文本格式;旅行中送信人选择什么样的路途途径到达目的地就相当于写作中写作者所要选择的文本展开方式,而旅行中送信人所要交到特定对象手里的书信,则正好似英语写作中写作者所要表达的信息内容,英语写作中所要表达的信息内容以及旅行所要交达的书信两者都是各自行为中的最终目的。

英语写作的要素功能与送信任务的形象化比较如下所示:

英语写作	读者对象	写作目的	文本格式	展开方式	文本信息		
送信任务	收信人	目的地	交通工具	路途途径	所交书信		

在英语文本生成的语法定位的展开方式、格式及信息的三个 要素中,就总体上而言,每篇文本的生成都可以从这三位一体的 三个要素进行定位。从理论上每篇文本都不能离开三个要素中的 任何一个,同时,每篇文本都可以从这三个方面进行定位。

然而,在实际的英语文本写作中,我们不难发现,这三个要 素就具体到一篇文本的生成上所起的定位作用并不一定都是同等 的,换言之,在具体一篇文本的生成上,三个要素中的某一个或 某两个要素可能要比其余的要素所起的作用要大一些。

具体地讲,在实际的文本生成中,存在着一些由单一结构要素或某两个要素主导或控制的文本类型,例如格式型文本、展开方式型文本和信息要素型文本,以及格式-信息型文本、格式展开型文本。在这些文本的创建中,写作者只需要把握或确定一个或两个文本结构要素就足以定位一篇文本的整体结构了,在这种情况下就没有必要去考虑其他方面了。

以格式-信息结构型文本为例,信息结构型文本的生成主要是以一定的必要的信息要素为参照体系来确定的。从前面对英语文本生成产生影响作用的格式、展开方式和信息结构三要素之间的关系讨论中可以看出,它们三者是三位一体地并存于文本中的。如果写作者在文本的生成中已经明确了该文本的格式结构,而相对于该文本的展开方式和信息结构两个要素而言,该文本的创建又基本上是受制于其信息结构的构成。在这样的实用文本中,只要写作者在文本中正确地按照相应的格式清楚地表达出了相应的信息要素,这样的文本也就基本可行了。这时,文本的展开方式的作用被弱化了,或者是被其格式和信息结构的影响所掩盖而变得不重要了。

当然,也有另外一些情况,例如在一些实用英语文本的写作中,写作者也可能只需在印制好的表上填入相应的信息,这时,

作者在面对这样的文本时已没有了在文本的格式或展开方式上考虑的余地,这就是纯粹的信息型文本。

另外,英语文本的生成还与英语写作者的英语文本写作技能 水平有一定的关系。对于初级英语写作者而言,英语文本生成的 每个要素格式、展开方式、信息结构都是他们所必须考虑的。而 对于较熟练的英语写作者而言,由于他们已经积累了一定英语语 篇文本的格式、展开方式、信息结构等方面的写作知识和经验, 因此,他们在应对一篇具体英语文本的生成时,他们会充分利用 已有的英语文本生成知识和经验,而将注意力仅集中在文本的格 式、展开方式、信息结构等三个方面中的一个或两个方面。

可以看出,如果每篇文本的生成都从这三个角度进行定位, 也是非常不经济的,于是,在三要素文本定位语法基础上,我们 希望寻求更为经济的文本定位方法。

因此,从理论上,根据英语文本的三要素构成,英语文本还可分为格式型文本、展开型文本、信息型文本、格式-展开型文本、格式-信息型文本和展开-信息型文本,以及综合型文本的格式-展开-信息型文本。

但从英语文本的语用角度看,我们可以将英语文本大致分为格式-信息型文本、格式-展开型文本、展开-信息型文本和综合型文本四种主要类型文本。因为,在实际的英语文本写作中,单纯由某一个方面的特征就可以对整个文本进行定位的情况并不是很多,通常情况下,文本的定位至少得从两个或两个以上的方面进行考虑。

在这四种主要文本类型中,格式-信息型文本主要为生活中一般性的交际目的的文本,如通知、便条、商务合同、信件、单位简介、工作计划等。这类文本一般只需要按照一定的恰当的格式把相应的信息条款表达出来就行。

格式-展开型文本主要为四种基础文本类型(说明文、议论文、记叙文和描写文)的文本写作,而四种基础文本类型的文本写作 又主要表现为学生的应试作文的写作。这类文本的写作不仅要求 文本的生成需要相应的恰当的格式,另外,还特别注重文本以恰 当的逻辑语义方式进行展开。

展开-信息型文本一般为较大型的叙事、议事或说明性文本,如长篇小说、政府工作报告等。这类文本写作的重点在文本应如何展开以及向读者呈现怎样的信息方面。相对而言,并不怎样考虑文本的格式。当然,对于英语写作而言,能够写作较大型的叙事、议事或说明性文本的写作者显然已经是较熟练的英语写作者了。较熟练的英语写作者自然也就对文本的格式问题不会费很多心思了。于是,格式问题已不再是难题了。

综合型文本是指在文本的格式、展开方式和信息呈示三个方面都予以注重的文本。这类文本主要为非常正式的文本,如学术科研论文、公开发表的国家领导人的演讲稿等和一些追求较高艺术风格的文学文本如文学剧本、诗歌等。这类文本既注重其展开方式和信息呈示,也注重其格式结构。

随着社会的向前发展,人们的工作和生活节奏在不断加快,随着社会发展的不断信息化,作为一种社会行为的写作也受到影响,当然,英语写作也不例外。英语写作正在向着简单化和实用化方向发展。因此,在这些传统上的英语文本结构类型当中,信息型结构文本类型的文本写作无疑是简单化和实用化文本写作的首选。可以预见,随着信息技术,特别是电脑和网络的广泛使用,英语写作将越来越信息结构化,而另一方面,文本写作的格式和展开方式在文本写作中的地位会相应地受到人们的重视,其文本定位功能会越来越强大。

参考文献

- [1] Bates, L. Transitions: An interactive reading, writing, and grammar text.New York: St. Martin's Press, 1997
- [2] Edith Pearlman, Francs. 英语学习, 2003 (7)
- [3] Remarks by the US President on Iraq and the War on Terror, by George W. Bush. http://www.cqwu.net
- [4] Robert. Blake. Winston Churchill. 北京:外语教学与研究出版社. 2002
- [5] Zhang Aiwen. On Foreign Language Learner Errors. TEACHING ENGLISH IN CHINA, 26 (1)
- [6] 刘炳善. A Short History of English Literature. 上海: 上海外语教育出版 社, 1998
- [7] 马德高. 写作标准范文背诵. 北京: 中国社会出版社, 2006
- [8] 胡壮麟. 语言学教程. 北京: 北京大学出版社, 2002
- [9] 何其莘等. 英语中级听力. 北京: 外语教学与研究出版社, 1993
- [10] 演讲高手. 广州: 广东省语言音像出版社, 2002
- [11] 张玉娟. 新世纪实用英语写作. 北京: 外语教学与研究出版社, 2005
- [12] 庞继贤、实用英语写作、北京、高等教育出版社、2005
- [13] 丁往道. 英语写作手册. 中文版. 外语教学与研究出版社, 1994
- [14] 丁往道. 英语写作手册. 修订版. 外语教学与研究出版社, 1997
- [15] 章振邦. 新编英语语法教程. 上海外语教学出版社, 1983
- [16] 刘莉华. 写作标准范文背诵. 中国社会出版社, 2006
- [17] 朱纯、外语教学心理学、上海、上海外语教育出版社, 1994
- [18] 张大均. 教学心理学. 重庆: 西南师范大学出版社, 2000
- [19] 张安律. 外语教学心理学. 成都: 电子科技大学出版社, 2005